LE PETIT JOURNAL

• Montréal — 46e année • No 4 • Semaine du 3 au 9 février 1972 • Service à domicile 25¢ • E.-U.: 30¢

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
REÇU LE
7 FÉV 1972

Impliqué dans l'affaire Saulnier



Le lieutenant DUCHARME: Qui est-il?

L'HISTOIRE SECRÈTE DE VILLE DE LAVAL





Notre journaliste se prête à une expérience terrorisante

AVEUGLE DANS LES RUES DE MONTRÉAL

par François Prévost

«Quand un aveugle veut aller en quelque part c'est tout un projet, presque une expédition.» C'est ce que me déclarait Robert Shea, de l'institut Canadien des Aveugles au cours d'une entrevue dans le cadre de la campagne de la Semaine de la Canne Blanche.

C'est en notant ces paroles que l'idée m'est venue de me mettre dans la peau d'un aveugle. L'idée plût à Monsieur Shea qui consentit à me prêter les accessoires nécessaires.

Nous avons décidé de jouer le jeu jusqu'au bout, c'est-à-dire de laisser tomber l'idée de porter des lunettes-soleil: je devais être complètement aveugle. La secrétaire de Monsieur Shea réussit à me dénicher une paire de lunettes de sécurité dont elle bouche les vitres de papier carbone. J'étais dans la noirceur presque totale. Les côtés des lunettes étaient munis d'oeillères percées de petits trous. Quelques rayons de lumière filtraient à peine.



«Je me sens désarmé, à la merci de toute petite erreur d'interprétation»

Monsieur Gérard Mayer, directeur d'adaptation à la cécité, me prodigue quelques conseils et me voilà prêt à affronter le trafic.

J'ajuste mes lunettes, étire la canne blanche téléscopique: c'est le «black-out» total. Désireux de me faire passer un petit test, Gérard Mayer m'amène dans le hall et me demande de trouver les escaliers qui mènent à l'étage inférieur. Je descends les marches une à une, repérant les endroits où poser mon pied. Arrivé sur le palier, je crois mettre le pied sur une autre marche. Je perds l'équilibre et passe proche de tomber. Je continue tout droit et je heurte John qui s'était dissimulé dans l'encoignure de l'escalier qui tourne à 90 degrés.

Nous sommes finalement dehors. Quelques rayons de soleil s'insinuent par les trous de côté. Je me ferme donc les yeux. Advienne que pourra. Monsieur Mayer me place et m'indique la direction: «Allez droit devant. Ouvrez vos oreilles. Ecoutez le trafic. Guidez-vous en balayant votre canne devant vous.»

A la canne

Et je pars, tenant ma canne devant moi, la balançant de gauche à droite d'un mouvement de poignet. J'avance le pied gauche la canne est à droite, le pied droit, la canne est à gauche.

Mes premiers pas dans cet univers de noirceur sont un peu titubants. J'ai le sentiment d'être au milieu de la jungle. Seul, sans défense et sans yeux.

Je tente de me concentrer sur le bout de ma canne. interprétant chaque accident de terrain. Je me guide d'abord sur une petite clôture à ma droite. Quelques pas encore: la clôture a disparu. Une entrée de maison, pensais-je. Je me déplace un peu vers la gauche pour trouver un repère. J'arrive en plein sur une clôture de fer. Je m'arrête une seconde. La chaine de trottoirs, ça c'est parfait que je me dis. Je me déplace donc de ce côté, lentement, jusqu'à ce que ma canne tombe 6 pouces plus bas. Ca y est. Et je repars. Un groupe de personnes passe près de moi. Une jeune fille chuchote: «C'est pire que... » Je n'entends pas le reste, tout absorbé que je suis à tâter de ma canne. Bang! Je bute sur un obstacle. Qu'est-ce que ça peut bien être? Mes mains cherchent à comprendre: c'est une borne-fontaine. La moutarde commençait à me monter au nez, un peu humilié de faire une telle rencontre. Je me faisais peut-être des idées mais je ne pouvais pas m'empêcher de penser au loufoque de la scène. Ca me tentait d'ouvrir un oeil et de voir où j'en étais par les petits trous de l'oeillère. Non que je me dis. Je continue.

Je prends un peu d'assurance. J'accélère le pas, tâtant de ma canne tout aussi rapidement. Tout à coup le trottoir s'effondre. J'arrête net. Je suis au coin de la rue Guy et Ste-Catherine. Le bruit des voitures m'indique que le trafic passe sur la rue Guy. La lumière est donc verte pour moi. A ce moment, Gérard Mayer me rejoint et me dit: «Attendez la prochaine lumière verte. Si vous partez maintenant vous ne savez pas combien de pas vous pouvez faire avant que le feu devienne rouge.» Là-dessus mon guide me tasse vers la droite pour laisser passer la foule, plutôt dense le midi, et aussi pour corriger ma trajectoire qui m'aurait amenée en plein centre de l'intersection.

Je ressens une grande inquiétude en passant devant les voitures attendant le feu vert. Le ronronnement des moteurs sur le point de s'emballer, s'amplifient étrangement quand, à défaut d'yeux, j'y concentre tout mon esprit. Même au bras de Monsieur Mayer, je me sens comme isolé, désarmé et à la merci d'une toute petite erreur d'interprétation.

On se cogne

Je repars à nouveau. Sans difficulté, je traverse McKay et me rend jusqu'à Bishop où monsieur Mayer, dont la présence à quelques pas derrière moi me rassure, me fait faire volte-face.

Avant de repartir, j'essaie de me rappeller les obstacles: Une borne-fontaine à cent pas, le kiosque au coin de la rue, l'entrée surélevée l'autre côté de la rue, le trottoir en déclivité quelques pas avant Dorchester...

Et je repars. Un peu plus vite. Bang! j'arrive sur un mur. «Vous voulez aller au cinéma, me dit tout bonnement monsieur Mayer.»

Au coin de Guy et Ste-Catherine, je demande à mon cicerone de rester loin derrière moi.

J'attends. Le trafic roule sur la rue Guy. Le feu vert est pour moi. Encore quelques secondes, une voix d'homme, en anglais: «Puis-je vous aider, monsieur?»

Je lui tends mon bras gauche, un peu inquiet. «Ne vous inquiétez pas, dit-il». D'un pas sûr et qui, en la circonstance, me semble trop rapide, il m'entraine. Je sens ma canne se fourvoyer dans les pattes d'un passant. J'ai sans doute eu un mouvement de nervosité car mon bon samaritain me serre un peu plus fort.

— «Vous alles dans quelle direction me demande-t-il»?

—rue Guy vers Dorchester.

— Droit devant vous!

Je me remets en marche. Monsieur Mayer m'aborde et John vient nous rejoindre. J'enlève mes lunettes. Le soleil m'éclabousse de tous ses feux. Quelques passants, réalisant que ma vision n'était pas aussi mauvaise que mes grosses lunettes l'indiquaient restent stupéfaits.

«Je te dis que t'avais l'air mal pris me confie John qui n'a pas manqué d'observer l'attitude des gens. Quand tu étais au coin de la rue, il y a un gars qui est venu pour t'aider mais à la dernière seconde il a paru figé. La gêne sans doute...»

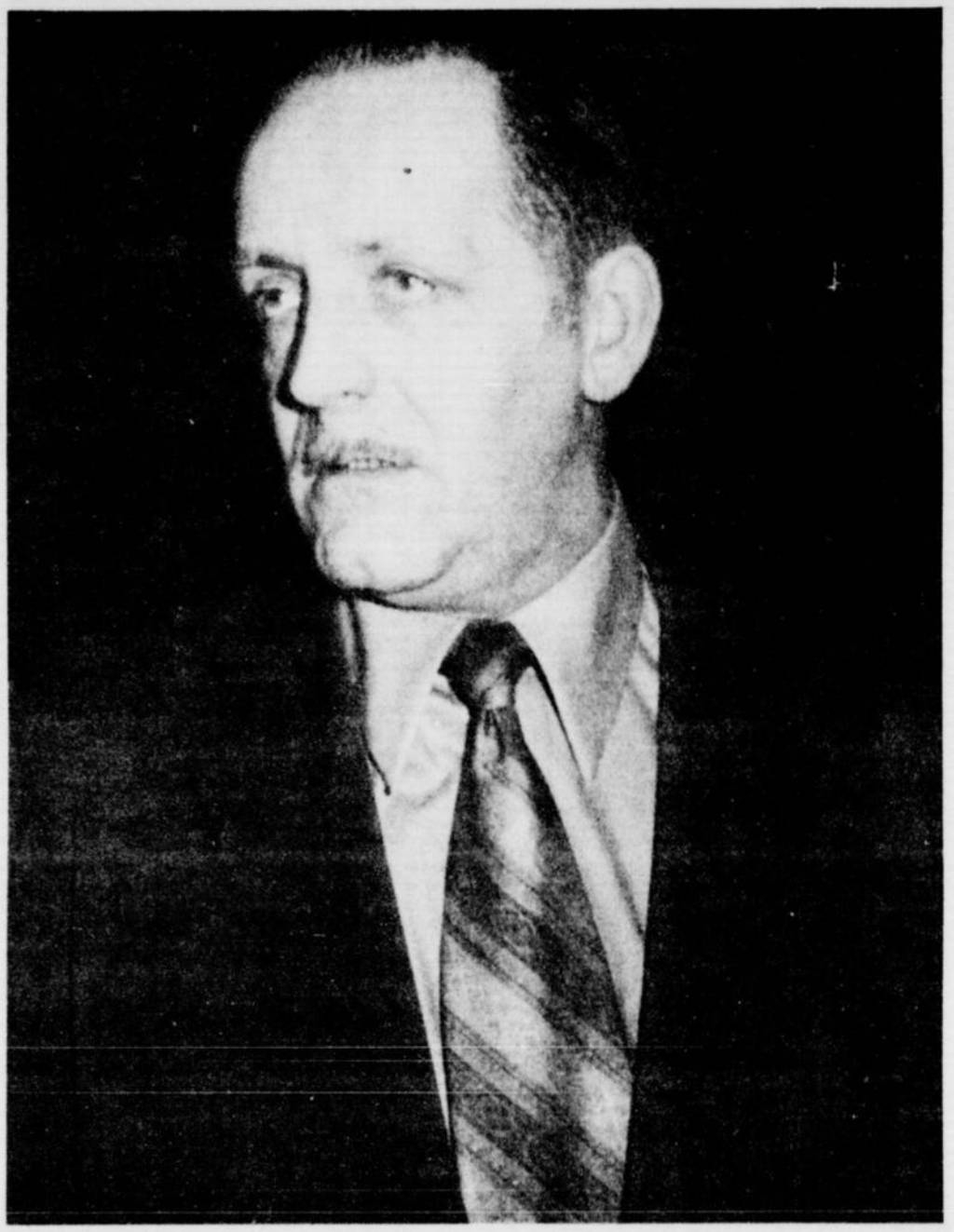


Les chaines de trottoir: une hantise



«Un p'tit coup de main, monsieur»

Le lieutenant DUCHARME: Qui est-il?



Le lieutenant Emile Ducharme... un homme qui fait beaucoup parler de lui!

Au coeur des nouveaux développements de l'enquête de la Commission de police sur la conduite du directeur Saulnier, de la police de Montréal, se trouve un simple lieutenant de police, Emile Ducharme, qui avait essayé, en 1966 et 1967, de faire éclater un présumé scandale impliquant des policiers et des proxénètes.

Cet homme, sorti d'un anonymat presque complet mais dont on entendra parler beaucoup, qui est-il?

Rares sont ceux qui ont réussi à pénétrer dans son intimité mais on peut tout de même brosser un certain tableau de lui.

Au premier abord, le lieutenant Ducharme est un type imposant, toisant plus de six pieds. Il a une carrure d'athlète, les yeux vifs, le front uni, la démarche sûre, le sourire facile et engageant. Sa timidité ne le fait pas toujours paraître à son meilleur. Son élocution manque de fermeté.

L'armée lui a appris à travailler avec méthode: dès qu'il entreprend une tâche, il ne lâche pas. Il aime son travail et il aime travailler dur.

Une haine particulière contre les proxénètes

Au cours de sa longue carrière à la moralité, le lieutenant Ducharme a combattu les proxénètes avec acharnement. Il voue d'ailleurs à cette espèce de criminels une haine toute particulière. «On peut comprendre un meurtre non prémédité, on admet que des hommes puissent avoir un accès de folie mais on ne peut accepter que des hommes extorquent, menacent, intimident année après année, ce que font les proxénètes. Ce sont des êtres particulièrement abjects, un vrai fléau.»

Par contre, des policiers qui le connaissent bien racontent volontiers que, tout en s'acquittant de son délicat travail contre la prostitution sous toutes ses formes — tant professionnelle qu'amateur — le lieutenant Ducharme a toujours fait preuve d'une vive compréhension pour les adolescentes victimes de ce milieu.

Directeur d'une oeuvre de réhabilitation

Pendant quelques années, il fut directeur d'une oeuvre, située rue Saint-Hubert, qui s'occupait de réhabilitation d'ex-détenues, emprisonnées pour des délits divers, de même que d'anciennes prostituées. Dès qu'il découvrait une «petite», venue de la campagne, qui était sur le point d'être prise en charge par des «pimps», il la dirigeait vers un centre d'accueil où elle trouvait un gite temporaire et un bon milieu para-familial.

Ce désir sincère d'agir positivement à la réhabilitation des jeunes filles faisait naturellement sourire quelques-uns de ses collègues qui prenaient un malin plaisir à le taquiner, l'accusant d'être un «père poule». M. Ducharme encaissait le coup en souriant et il récidivait à la première occasion.

Un soldat de la paix

Le caractère du lieutenant Ducharme est fait à la fois d'honnêteté, de naiveté et d'esprit de discipline. Il a été soldat durant quatre ans et demi (confirmé caporal à la fin de la guerre) et il lui est resté de cette expérience un idéal de pureté et de sincérité qui peut paraitre ridicule mais qui ne l'est pas quand on rencontre l'homme durant plus de quelques minutes.

«Pour moi, dit-il volontiers, un policier est un soldat de la paix. Mon métier, je veux le faire envers et contre tous. L'essentiel est qu'il y ait une justice égale pour tous. On ne peut pas arrêter rien que les pauvres et pas les riches.»

Le lieutenant Ducharme:

Un dossier de 207 pages sur la prostitution à Montréal

Au cours des audiences de la Commission d'enquête de police du Québec, sous la direction du juge Roger Gosselin, il a été question à quelques reprises d'un mémoire de 207 pages préparé par le lieutenant Emile Ducharme. Pourquoi un tel document? Et combien de versions originales?

Depuis le début des années soixante, le lieutenant Ducharme était conscient de la poussée parfois subtile, d'autres fois brutale, du proxénitisme dans la métropole. Proxénitisme et prostitution sont absolument inséparables l'un de l'autre: le lieutenant Ducharme voyait la chose d'un très mauvais oeil et tentait de les combattre par tous les moyens à sa disposition. Ses efforts étaient parfois vains, comme il l'expliqua mardi matin dernier, lors de sa longue déposition devant les commissaires-enquêteurs. Il redoutait des indiscrétions de certains de ses collègues, qui semblaient prendre la situation de façon badine. Certains rapports verbaux à des supérieurs n'auraient pas donné les résultats anticipés: les «pimps» continuaient d'agir comme si de rien n'était et les filles continuaient de «travailler» sans être incommodées le moindrement.

Un dossier complet

L'idée lui vint au début des années soixante de compulser un dossier — qu'il voulait le plus complet possible — sur le plus vieux vice au monde exercé à Montréal. Il partait de renseignements recueillis lui-même en interrogeant des proxénètes et des filles, en glanant des informations au hasard de conversations avec des chauffeurs de taxi, des garçons de table, des serveuses, des danseuses et autres gens au service du grand public. En même temps, ses subalternes lui faisaient part de soupçons, d'aveux et de déclarations émanant d'autres sources de renseignements. Le nom de Martha Adams revenait souvent.

Les principaux enquêteurs relevant du lieutenant Ducharme à l'époque étaient les agents Léo Villeneuve, Roland Clermont et Denis Couture. Ce dernier est maintenant à l'emploi de la Gendarmerie royale du Canada.

La préparation du mémoire était de taille: elle nécessita un travail de recherche et de vérification de la part du lieutenant Ducharme et de ses subalternes, qui ne voulaient rien laisser au hasard.

Des déclarations

La documentation se composait également de déclarations solennelles et d'autres prises de déclarations de la part de tenancières, de proxénètes et de filles de joie que certains qualifient d'hôtesses de lit. Ce n'est qu'en fin d'année 1966, soit après sa mutation au Bureau d'aide à la jeunesse, que le lieutenant Ducharme décida de transcrire ses notes. Il consacra de longues semaines à la rédaction de sa documentation sur papier dactylographié.

Un dossier disparu

Une autre révélation qui a quelque peu surpris l'auditoire au cours de la déposition du lieutenant Ducharme: la disparition, vers 1964, d'un document que l'officier jugeait de prime importance, des classeurs à l'escouade de la moralité. Il aurait été question d'inconduite de certains policiers dans la feuille qui serait demeurée introuvable.

Pour revenir au mémoire sur le proxénétisme à Montréal à la veille d'Expo 1967, c'est le 25 janvier de cette année-là qu'une copie originale aurait été remise à l'ex-directeur Jean-Paul Gilbert. M. Ducharme en conserva une pour lui-même, d'autres allant aux agents Couture, Clermont et Villeneuve.

Passé au BAJ le 18 novembre 1966, M. Ducharme retourna à la moralité le 8 juillet 1967. Le lieutenant Paul Boisvert avait succédé au capitaine Jacques Saulnier à cette escouade le 23 mars 1967.

L'affaire Martha Adams

Qui est le mystérieux "Monsieur X"?

Qui est le mystérieux Monsieur X, qui en saurait fort long sur le fonctionnement du réseau de prostitution de Martha Adams? Est-ce vrai qu'il s'agit d'un ex-policier montréalais sur qui on ne peut mettre la main malgré de nombreuses démarches?

L'examen approfondi des documents déposés mardi par le lieutenant Emile Ducharme permettra-t-il de tirer au clair une foule de questions demeurées sans réponse?

Lorsqu'on a demandé au lieutenant Ducharme, qui comptera 26 années de service policier le 15 mars prochain, s'il avait déjà appréhendé Martha Adams, il a répondu: «Oui, une seule fois bien que je l'aie interrogée à quelques reprises au sujet de ses activités professionnelles.»

D'autre source, le **Petit Journal** a découvert à l'examen de divers documents que le directeur Jean-Paul Gilbert avait ordonné au lieutenant Trudel, (de l'escouade s'occupant de questions disciplinaires) d'ouvrir une enquête sur la conduite du lieutenant Ducharme. C'est d'ailleurs écrit en toutes lettres dans le dossier d'arbitrage de la Fraternité des policiers de Montréal, qui fut immédiatement saisie d'un premier grief de M. Ducharme. Un deuxième et un troisième griefs devaient être formulés par le lieutenant Ducharme en date du 9 mai 1967 et du 9 octobre 1968. Dans le premier cas, il reprochait à ses supérieurs de l'avoir empêché d'accéder à une fonction supérieure au sein de l'escouade de la Moralité; dans l'autre, M. Ducharme jugeait qu'on l'avait lésé dans ses droits en lui refusant le grade de capitaine auquel il était éligible. Plusieurs collègues qui avaient subi les examens en même temps que lui ou même par après, étaient devenus capitaines tandis que lui est toujours lieutenant.

Abondance de documents

C'est en 1948 que le lieutenant Ducharme passait à la Moralité centre, c'est-à-dire au quartier-général de la rue Bonsecours (alors situé rue Gosford, avant les travaux de réfection du début des années soixante). Le 17 novembre 1966, sans qu'aucune raison ne lui soit donnée, M. Ducharme apprend qu'il est muté à l'escouade s'occupant des jeunes, soit le Bureau d'aide à la jeunesse. Puis il passe au poste 3 (à Rosemont), au poste 19 (intersection Jarry-St-Hubert) et finalement au poste 21, dans le nouveau quartier montréalais de St-Michel, où il se trouve toujours.

Le lieutenant Ducharme faisait savoir par écrit au directeur Gilbert, en date du 7 novembre 1966, qu'il était à compulser un volumineux rapport sur la situation de la prostitution à Montréal et ses ramifications à travers le Canada et les Etats-Unis. En l'espace de six mois, le spécialiste de la lutte contre la prostitution et le proxénitisme fournit une cinquantaine de documents photostats à l'ex-directeur Gilbert.

En février 1967, soit quelques mois avant le début de l'Exposition universelle de Montréal, M. Ducharme retournait brièvement à la Moralité, en compagnie des agents Clermont et Villeneuve déplacés en même temps que lui plus tôt. Habitué à la discipline — il passa cinq ans et quatre mois dans l'armée pendant la dernière guerre mondiale, le lieutenant Ducharme continuait ses recherches sur la prostitution, malgré que le fruit de ses travaux ne semblait pas devoir déboucher bientôt.

Pourquoi la SQ?

Comment la SQ est-elle venue à s'intéresser à l'affaire Martha Adams? M. Ducharme dit l'ignorer, vu qu'il est maintenant officier de poste et non plus attaché à une escouade. Dans certains milieux policiers montréalais, la rumeur veut qu'une enquête discrète sur la prostitution ait été amorcée récemment sur les instructions même du directeur Jean-Jacques Saulnier. On aurait eu vent de la chose à Québec et les hommes de la brigade de la Moralité du directeur Maurice St-Pierre, commandés par l'inspecteur M. Baril, recevaient instruction un jour récent d'effectuer une descente au 7100, rue Viau, dans le nord-est montréalais avec le résultat qu'on connait.

Le mystérieux Monsieur X

Dans les cercles policiers, il est rumeur que les enquêteurs de Me Yvan Bisaillon, qui agit comme procureur de la commission d'enquête siégeant au 17e étage du nouveau palais de justice de Montréal, sont à la recherche d'un ancien membre de la Moralité. Ce personnage, qui serait domicilié à Laval, serait au courant de bien des dessous de la prostitution à Montréal depuis les années cinquante. Il serait en mesure de fournir un tas d'éclaircissements s'il veut bien déposer. Or, il serait insaisissable ces jours-ci, malgré les efforts des limiers.

On prévoit aussi que l'ex-directeur Gilbert sera appelé à revenir dans la boite aux témoins, une fois que les commissaires enquêteurs auront examiné la volumineuse documentation qui leur était remise mardi matin dernier par le lieutenant Ducharme.

L'affaire du télé-couleur, comme on le voit, menace de mener bien loin, ce qui en porte plusieurs à se demander si elle ne donnera pas lieu à une nouvelle enquête sur la police de Montréal toute entière. En pareil cas, elle pourrait même avoir des répercussions sur l'administration municipale car tous savent que les policiers agissent depuis toujours sur les ordres des élus du peuple, sauf de très rares exceptions.

Pendant ce temps, on fait une enquête discrète et munitieuse sur la deuxième fuite de documents du 750, Bonsecours, depuis le début de janvier.



Le directeur de la police de Montréal d'alors, M. Jean-Paul Gilbert, a ordonné l'ouverture d'une enquête sur la conduite du lieutenant Ducharme.

Une prostituée nous raconte comment elle a été recrutée par Martha Adams

Jacqueline a 29 ans. Elle est ni jolie ni laide. Son principal atout physique est une poitrine plus qu'opulente. Elle a, aussi, le sourire facile. Divorcée, elle a deux enfants.

Elle faisait partie du réseau de prostitution de Martha Adams jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée par la police. Comme beaucoup d'autres, elle avait été auparavant suivie pendant des semaines par des agents de la moralité de la police de Montréal et de la Sûreté du Québec qui avaient noté ses allées et venues, ses rendez-vous, ses rencontres.

Jacqueline nous a reçu dans le salon de son logement, pauvre et petit, de l'est de Montréal. Dans la cuisine, des éclats de voix: les deux enfants jouent avant le souper. Jacqueline nous parle à voix basse pour que les enfants n'entendent pas.

«Je suis divorcée et mon ancien mari ne me donne pas d'argent. J'ai réussi à survivre en travaillant dur comme femme de ménage, comme serveuse dans un restaurant. Un jour, un garçon que je connais m'a dit: «Tu es bien folle de te faire mourir comme ça. Moi, je connais un veuf qui serait bien content de te donner de l'argent... pour coucher avec toi.

«Ca, c'était il y a deux étés. Durant le premier été, j'ai fait l'amour avec le même veuf cinq ou six fois. C'était un homme dans la quarantaine, bien gentil. Il me donnait $25 à chaque fois. Une fois, aussi, j'ai couché avec un de ses amis. Pour la même somme.

J'ai donné ton nom à une femme...

«Puis, à la fin de l'été, une de mes amies m'a dit: «J'ai donné ton nom à une certaine Martha. Ca se pourrait qu'elle t'appelle pour te donner des clients. Mais fais attention à elle. Moi, je n'y fais pas trop confiance. Toutes ses filles sont arrêtées par la police un jour ou l'autre.»

«Un soir, pas longtemps après, je reçois un téléphone. C'est une voix de femme qui dit: «c'est Martha. J'ai eu ton numéro et j'aurais un client pour toi. Si tu es intéressée, tu peux y aller. C'est bien facile à faire et ça paie $50.00. Mais il faut que tu me donnes $15.».

La femme m'a donné l'adresse du client et son prénom. Puis elle m'a donné son nom, son adresse et son numéro de téléphone à elle: Martha Adams, 7100 Viau, apt 706, téléphone: 727-3240.» Comme ça, tu sauras où venir me voir. Si tu veux travailler pour moi, il faut que je te voie pour savoir de quel genre tu es. Il y a des clients qui veulent des grandes ou des petites ou des grosses ou des maigres... je veux pouvoir te cataloguer.»

«Puis Martha m'a dit qu'un homme passerait chez moi pour prendre sa part ($15). J'ai couché avec le client au début de la semaine. L'homme de Martha, un grand noir, pas trop vieux, à l'allure anglaise, est venu le vendredi. Il a dit: «Je suis envoyé par Martha». Je lui ai donné l'enveloppe contenant le $15 et il est reparti.

Je suis contente que ça soit fini

«Et ça a continué comme ça. Je n'ai pas tellement travaillé pour Martha mais ça me donnait un peu d'argent pour habiller mes petits et leur acheter des jouets.

«Chaque vendredi, quand j'avais travaillé cette semaine-là, le gars passait pour ramasser la part de Martha. C'était la journée où il faisait le tour des membres du réseau.

«Je sais que les journaux ont dit que Martha avait fait des menaces contre celles qui parleraient. Mais je n'ai pas tellement peur. De toute façon, j'ai déjà déménagé...

«Quand la police m'a arrêtée, j'ai été contente dans le fond. C'était fini. Je sais que je ne recommencerai jamais plus. Ca été une expérience que je n'oublierai jamais. A chaque fois, je me dégoûtais. Mais, quand on a besoin d'argent...

«Même sans argent, je ne recommencerai pas. Une fois que c'est fini, c'est fini.»

Deux émouvants témoignages

Que signifie pour une personne atteinte d'une grave maladie du rein, obligée à des séjours fréquents à l'hôpital, forcée à l'inaction et vouée à une mort prématurée, de recevoir un rein sain qui lui permette de reprendre une vie normale? Et comment se sent-on quand, condamnée à une vision affaiblie, on peut, après une greffe de la cornée et grâce au don d'un autre être humain, redécouvrir ceux qui nous entourent?

Deux jeunes femmes, qui ont bénéficié de ces greffes, nous ont dit brièvement, au téléphone, leurs impressions, mais on devinait, dans le ton de leur voix, toute leur reconnaissance.

Claire, une jeune institutrice de 32 ans, nous confie: «En 1965, je souffrais d'une maladie des reins si grave qu'il fallut procéder à l'ablation des deux reins. Je ne survivais que grâce à la dialyse ou rein artificiel; je devais me rendre à l'hôpital deux fois par semaine; j'attendais un donneur; en 1969, on me greffait un rein, mais il se produisit des complications et on dut m'enlever le rein que mon organisme rejetait.

Je dus attendre jusqu'en mars 71; on me greffa un rein prélevé sur un cadavre. L'intervention a très bien réussi. Après une longue convalescence, j'ai pu reprendre l'enseignement d'abord à temps partiel. Mais, maintenant, je me sens assez forte pour reprendre un travail régulier. Après des années de maladie, je peux enfin reprendre une vie normale; j'ai pour les gens qui font ce dont de leurs organes une reconnaissance sans bornes.»

Une autre jeune fille, celle-ci, assistante-infirmière, avait perdu complètement l'usage d'un oeil. Elle nous raconte:

«Depuis l'âge de 12 ans, je ne voyais que d'un oeil; mes études, puis mon travail, en étaient affectés. J'ai aujourd'hui 23 ans il y a 8 mois, je subissais à l'hôpital Maisonneuve une greffe de la cornée. Comme tout le monde, je craignais l'opération; le docteur Mathieu a été extraordinaire. Aujourd'hui, avec des verres correcteurs je vois parfaitement. Je me sens revivre; les maux de tête dont je souffrais continuellement sont disparus. Je ne saurais comment dire ma reconnaissance.»



Le Dr Jean-Guy Beaudoin se préparant à faire une greffe du foie chez un chien.

ARTHRITE,

rhumatisme et autres maladies associées

La Société de Recherches Educatives a édité une intéressante brochure sur le rhumatisme, la névrite, l'arthrite et les maladies qui les accompagnent. Cet ouvrage rédigé en des termes simples, malgré son caractère scientifique, aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent vaincre ces maladies.

DEMANDEZ VOTRE BROCHURE GRATUITE.

Société de Recherches Éducatives et Scientifiques

c.p. 12, dépt. 288, succursale rosemont, montréal 405.

NOM

ADRESSE

VILLE ZONE

PROV. TEL.:



les greffes

Pourquoi le public, en général, se révolte-t-il contre la possibilité que, après la mort, les organes du corps soient enlevés pour être greffés sur un malade à qui ils redonneront la santé?

Texte: Hermine Beauregard
Photos: John Taylor

Pourquoi y a-t-il tant de préjugés au sujet du don de ses organes?

Beaucoup de préjugés restent à détruire au sujet du don d'organes, et pourtant, des centaines de malades en attendent le prolongement de leur vie, dans les hôpitaux.

Le problème est extrêmement complexe et nous avons tenté de le cerner. Il y a quelques semaines, à peine peu de temps avant l'ajournement des travaux de la Chambre à Québec, le Bill 89 était voté. Son but fondamental est d'établir la protection des droits civils et de réaffirmer le principe de l'inviolabilité du corps humain. La loi stipule qu'aucun médecin ne peut enlever des organes, sans le consentement, à ce sujet, du défunt, exprimé dans son testament, ou par sa famille.

Pouvoir sauver des vies humaines

Cependant, la loi ajoute que les médecins peuvent enlever les organes, sans consentement, lorsque la volonté spécifique du mort n'est pas connue, si deux médecins certifient que certaines conditions ont été remplies, à savoir: qu'il a été « impossible » d'obtenir le consentement du plus proche parent, à temps: que la transplantation est urgente; qu'il existe une sérieuse raison de croire que le médecin sauvera une vie en faisant cette intervention; que la mort du donneur a été constatée par deux médecins qui n'ont rien à voir avec la transplantation.

Evidemment, la loi peut être interprétée de plusieurs façons; certaines personnes se sont dites révoltées contre les abus qu'elle pourrait apporter; par contre, la plupart des médecins se réjouissent en pensant qu'ils pourront peut-être, grâce justement à ces restrictions, sauver de nombreuses vies.

Ainsi, le docteur Pierre Daloze, chirurgien à l'hôpital Notre-Dame, spécialiste des greffes d'organes et chargé du laboratoire de chirurgie expérimentale, nous faisait remarquer que les gens qui jettent des hauts cris à l'idée qu'un organe humain soit transplanté pour donner la vie, acceptent, sans mot dire, le fait que n'importe quel accidenté ou toute personne mourant subitement doive subir, à la morgue, une autopsie complète. Alors que les organes prélevés sur un mort sont enlevés dans une salle d'hôpital, où règne l'asepsie la plus complète et avec beaucoup plus de respect et de soins.

Des greffes diverses

Certes, il existe des greffes très diverses et le problème est différent lorsqu'il s'agit d'une greffe de la cornée, de celle d'un rein, d'un coeur, d'un os, etc... Il existe présentement un peu partout dans les grandes villes du monde des banques d'yeux, c'est-à-dire que les yeux prélevés, après leur mort évidemment sur des donneurs volontaires, peuvent être conservés presque indéfiniment. Il n'existe pas de banques pour les autres organes, la greffe ou transplantation devant être faite presque immédiatement après la mort du donneur.

Dans l'histoire de la médecine, les greffes d'organes pratiquées de façon courante et efficace sont relativement récentes et beaucoup de doutes restent à dissiper dans l'esprit du public. Nous essayons aujourd'hui de donner quelques informations nécessairement incomplètes à ce sujet, en vous apportant les explications de chirurgiens spécialistes en la matière et les témoignages brefs mais éloquents de deux patients qui en ont bénéficié.

Nous vous parlerons de la Banque d'Yeux de l'hôpital Maisonneuve et du travail qui se fait dans le domaine de la greffe des reins et du foie à l'hôpital Royal Victoria de Montréal.

Nous avons choisi cet hôpital, mais à l'hôpital Maisonneuve aussi bien qu'à Notre-Dame, ces greffes sont fréquentes et la plus grande coopération existe entre les divers hôpitaux. Ainsi, lorsqu'un hôpital prélève les reins d'un cadavre, il en utilise un et met l'autre à la disposition d'un autre hôpital qui en aurait besoin.

Puissent ces informations encourager les gens à comprendre l'immense service qu'ils peuvent rendre en donnant après leur mort leurs organes sains, plutôt que de se complaire dans la pensée qu'il est préférable de faire bouffer tout ça par les vers!

PARLEZ UNE AUTRE LANGUE EN 30 SECONDES

L'ANGLAIS ?

VOUS LE PARLEZ! DÈS LE DÉBUT PAR NOTRE NOUVELLE MÉTHODE D'ENSEIGNEMENT

SUR CASSETTES



Etudiez dans la tranquillité, en tout temps, en tout lieu. Et cela sans difficulté sans déplacement.

INSTITUT DU BILINGUISME DE MONTRÉAL INC.

2161, rue Valois, Montréal 403, Qué.

Postez dès aujourd'hui ce coupon-reponse (aucune obligation) et obtenez plus de détails sur le cours de conversation anglaise de l'Institut du Bilinguisme de Montréal Inc. L.P.J. 3-2-72

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Prov. .....

Tél (domicile) ..... (bureau) .....

Occupation .....

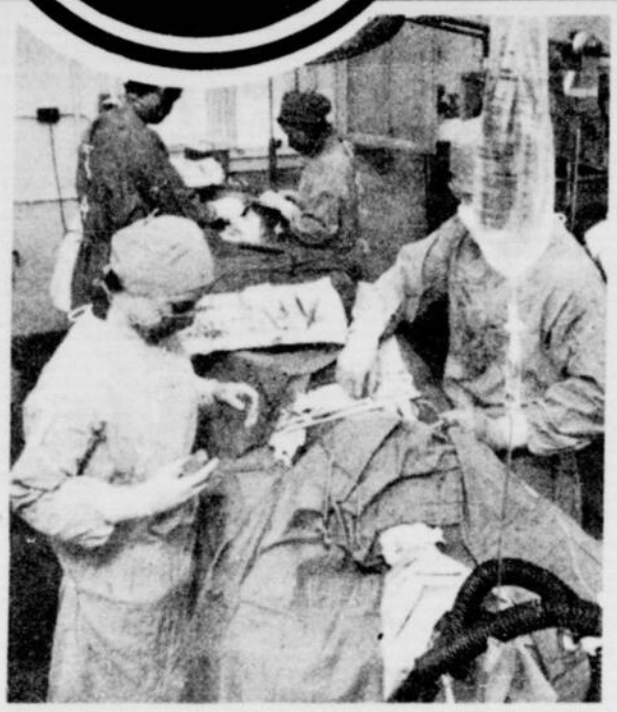
INDIQUEZ VOTRE PRÉFÉRENCE

☐ cours avec cassettes ☐ cours avec disques

les greffes

Une expérience

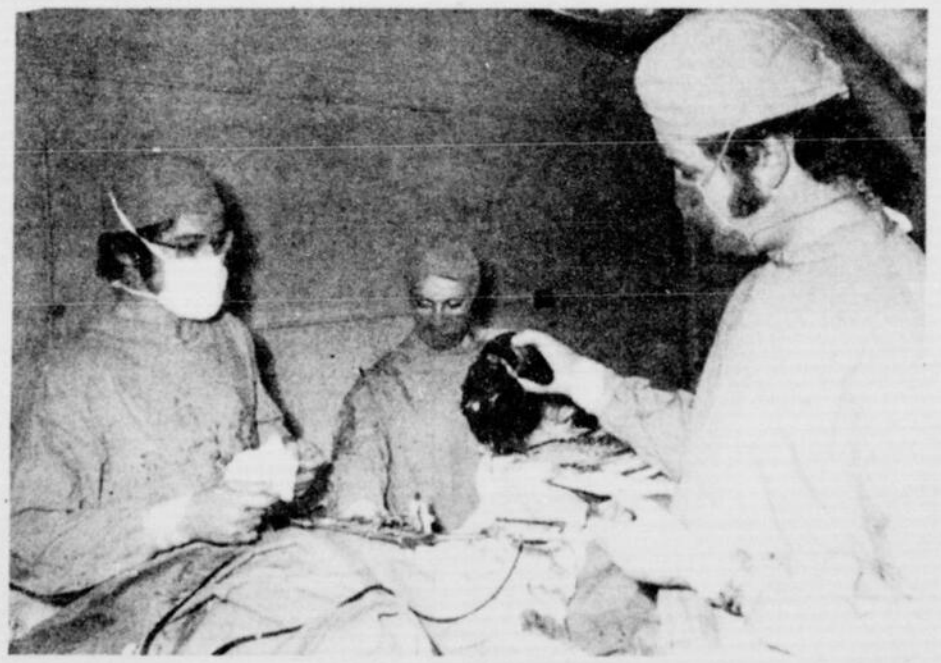
La greffe du foie chez un chien!



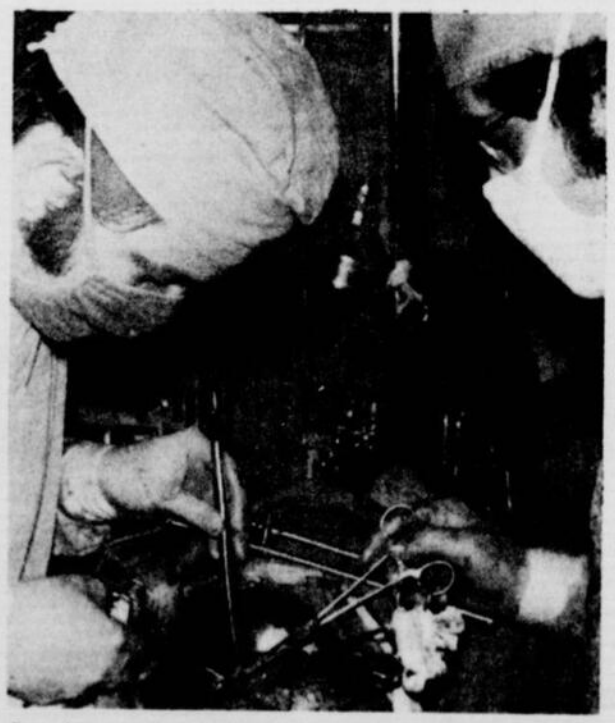
Deux équipes médicales travaillent en même temps: l'une s'occupe du donneur, l'autre du receveur.



Ici, le docteur Beaudoin prélève le foie du donneur



C'est maintenant le receveur dont le foie est enlevé afin qu'on puisse lui greffer le foie nouveau.



Les interventions s'achèvent: le foie du donneur est transplanté au receveur.



Tout est terminé; il ne reste plus qu'à refermer la plaie.

(photos John Taylor)

par Hermine Beauregard

Si la banque d'yeux est une réalité, les banques d'organes comme le rein ou le foie ne sont pas pour demain. Le docteur Jean-Guy Beaudoin, chirurgien chargé des transplantations à l'hôpital Royal Victoria de Montréal, nous donne des détails intéressants sur la façon dont lui et son équipe travaillent et sur les difficultés qu'ils rencontrent.

Disons d'abord qu'il ne sera pas question ici de la greffe du coeur. Le caractère du « sensationnalisme » que la presse mondiale avait donné, il y a quelques années, à ces interventions et la complaisance avec laquelle plusieurs médecins s'étaient prêtés au rôle de vedettes, ont été déplorés dans le monde médical. Le problème du rejet du coeur greffé n'étant pas encore résolu, les greffes du coeur ont presque cessé. Disons cependant que M. Parkinson, qui recevait, il y a trois ans, un coeur neuf au Royal Victoria se porte à merveille; qu'il travaille, joue au golf et mène une vie très normale.

189 opérations depuis 1963

Ce sont, en fait, les greffes du rein, qui sont les plus fréquentes et qui offrent jusqu'ici le plus de chances de réussite. Le docteur Beaudoin nous confie que 189 de ces opérations ont été pratiquées au Royal Vic. depuis 1963.

La première greffe du rein, à Montréal, a été faite à l'hôpital Notre-Dame en 1959.

Dans les cas de greffe du rein, le médecin a certains avantages. Comme tous les êtres humains peuvent vivre en parfaite santé avec un unique rein, le donneur peut être vivant. Il s'agit quelquefois d'un frère ou d'une soeur. Les chances de réussite sont excellentes lorsque le donneur est vivant, mais lorsque le rein a été prélevé sur un cadavre, les chances demeurent très bonnes; la technique de l'opération est très au point. Le problème est celui du rejet, comme dans le cas des greffes cardiaques. Seulement, avec l'aide du rein artificiel, le médecin peut, en cas de complications graves, garder son patient en vie, enlever le rein greffé et refaire plus tard, une autre transplantation.

189 greffes du rein au Royal Vic en 9 ans

Un problème de temps

Dans le cas de la transplantation du rein, il existe cependant un problème de temps, quand il s'agit du rein prélevé sur un cadavre. On ne peut attendre, comme dans le cas du prélèvement de la cornée, que les signes de mort animale soient déterminés. Le prélèvement se fait alors que l'électro-encéphalogramme indique qu'il n'existe plus aucune vie cérébrale, même si le coeur entretenu mécaniquement bat encore.

Voilà pourquoi, il faut que le prélèvement et la greffe se fassent de préférence dans un hôpital.

L'an dernier, sur 35 greffes du rein il n'y eut à Royal Vic. qu'un seul décès. A la rigueur, le rein peut être conservé dans un réfrigérateur pendant 8 à 9 heures.

Pour simplifier les problèmes de transport et coordonner les travaux des grands hôpitaux en ce domaine, un comité était formé à l'été 1969. Ce comité, dont le docteur Beaudoin est secrétaire, s'appelle métro-transplantation. C'est une initiative commune des hôpitaux Notre-Dame, Maisonneuve, Royal Victoria et de l'Institut de Microbiologie de l'Université de Montréal où se font les examens sanguins afin de déterminer la catégorie sanguine et le type qui détermine les antigènes de transplantation.

D'après le docteur Beaudoin, la greffe du rein est moins inquiétante qu'un cancer. Et si, dans l'année qui suit la greffe, il ne se présente aucune complication, le patient peut vivre d'une façon normale.

Une intervention complexe

La greffe du foie est une intervention plus complexe, mais l'équipe du docteur Beaudoin, qui, depuis 1966, a fait des centaines de ces interventions sur des animaux, est prête à intervenir à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit. Mais là, également, il existe une pénurie de donneurs; le transport est également un problème et le temps disponible pour le début de l'intervention, très court. Les patients peuvent être des enfants qui ont des malformations congénitales du foie ou des adultes qui souffrent de cirrhose.

Le docteur Beaudoin est d'avis que la nouvelle loi est très bien faite et qu'elle permettra un plus grand nombre de transplantations. Il regrette les préjugés qui sévissent surtout dans les pays catholiques et qui empêchent ce don qui pourrait sauver tant de vies humaines.

les greffes

Saviez-vous que, après le don qu'a fait Olivier Guimond de ses yeux, l'Institut national Canadien pour les aveugles et la Banque d'Yeux du Québec, située à l'hôpital Maisonneuve, ont été littéralement inondés d'offres de personnes de tout âge et de toutes les classes de la société exprimant le désir de donner leurs yeux à leur mort afin que d'autres puissent voir.

Texte: Hermine Beauregard
Photos: John Taylor

La Banque d'Yeux

900 personnes ont suivi l'exemple de Guimond

«Au fait, nous explique madame Lucille Barcelo, secrétaire de la Banque d'Yeux, ici seulement, nous avons reçu, depuis la mort de monsieur Guimond, plus de 900 demandes de cartes d'engagement pour le don des yeux.

Evidemment, tous ces yeux, ou pour être plus juste, toutes ces cornées ne seront utiles, au cours des années, qu'au fur et à mesure de la mort des donneurs.

Mais qu'est-ce exactement que la Banque d'Yeux et comment fonctionne-t-elle? Nous nous sommes rendue à l'hôpital Maisonneuve où le docteur Michel Mathieu, chef du département d'ophtalmologie et directeur de la Banque d'Yeux, nous en a expliqué la mise en marche.

La banque fonctionne officiellement depuis mai 1967. Elle est affiliée à l'Institut National Canadien pour les Aveugles et dessert l'ensemble de la province de Québec. La Banque, qui est logée dans des locaux plutôt exigus, utilise les services d'un technicien, monsieur Pierre Bernier, qui est chargé de prélever les yeux des donneurs et de faire les examens de laboratoire, et d'une secrétaire, madame Barcelo, qui, sous la direction du docteur Mathieu, voit au bon fonctionnement de la Banque, en plus de tenir une bibliothèque unique au Canada, sur tout ce qui se publie dans le monde sur la cornée.

Une longue liste d'attente

On peut avoir accès à la Banque, 24 heures par jour, car il est important de se rendre le plus tôt possible à l'endroit où a eu lieu le décès du donneur. Les yeux, une fois prélevés, sont placés dans un bocal en chambre humide, puis dans un contenant type thermos. Lorsqu'un oeil reçu au laboratoire ne semble pas devoir être utilisé dans les 48 heures qui suivent le prélèvement et que l'évaluation de sa cornée montre qu'il s'agit de tissu répondant aux normes pour une transplantation, la cornée de ce globe est alors mise en conservation prolongée dans un congélateur d'azote liquide. La greffe pénétrante, si la cornée est fraîche, doit être faite dans les 36 à 48 heures. Lorsqu'il s'agit d'une greffe lamellaire, plus superficielle, le globe est gardé au frais dans le réfrigérateur.

Présentement, les listes d'attente sont très longues; au moins une centaine de personnes attendent des cornées disposées afin de retrouver la vue. Les hôpitaux de la province soumettent leur demande à la Banque. La priorité est accordée aux cas d'urgence, i.e. qu'une personne complètement aveugle ou menacée de cécité complète bénéficiera d'une greffe avant la personne dont un seul oeil est malade.

Depuis le don que monsieur Guimond a fait de ses yeux, beaucoup d'enfants, désirant offrir leurs yeux, ont écrit à la Banque, mais les mineurs doivent obtenir la signature de leurs parents. De plus beaucoup, de jeunes étudiants des CEGEP se sont intéressés à la greffe de la cornée et en ont fait le sujet de leurs travaux scientifiques.

Une intervention de deux heures

Et comment se fait la greffe de la cornée? Disons que c'est une intervention qui peut durer jusqu'à deux heures. Habituellement 24 heures après, le patient voit d'abord des ombres qui se précisent, quelques fois, dans les jours qui suivent l'intervention.

Le docteur Mathieu qui a poursuivi ses études en Europe avec l'un des grands ophtalmologistes internationaux, le docteur Sourdille, de Nantes, déplore le fait, que, peut-être depuis l'assurance-santé, beaucoup moins d'étudiants en médecine s'intéressent aux spécialités en général.

Rappelons que le prélèvement des yeux inquiète peut-être moins les gens, car il faut attendre que non seulement la mort cérébrale, mais animale soit constatée, alors même que les signes de rigor mortis sont apparents; ce qui n'est pas le cas pour le prélèvement des autres organes, comme le foie, le rein ou le coeur par exemple.

Enfin, pour rendre à César ce qui est à César, disons que le laboratoire de la Banque d'Yeux de l'hôpital Maisonneuve utilise la méthode de congélation mise au point par deux savants américains: Kaufman et Capella, méthode qui semble se révéler extrêmement efficace.

De plus en plus de laboratoires de banques d'yeux européens et américains adoptent cette méthode.

Et pour terminer, à titre de curiosité, disons que ce qui peut être considéré comme l'équivalent de la première greffe de la cornée fut fait en 1789 par Pellier de Quengsy, à Montpellier, qui introduisit un morceau de cristal dans l'oeil d'une jeune patiente. La première greffe véritable de la cornée qui ait réussi fut l'oeuvre du docteur Zirm, à Tubingen, en Allemagne, en 1906.

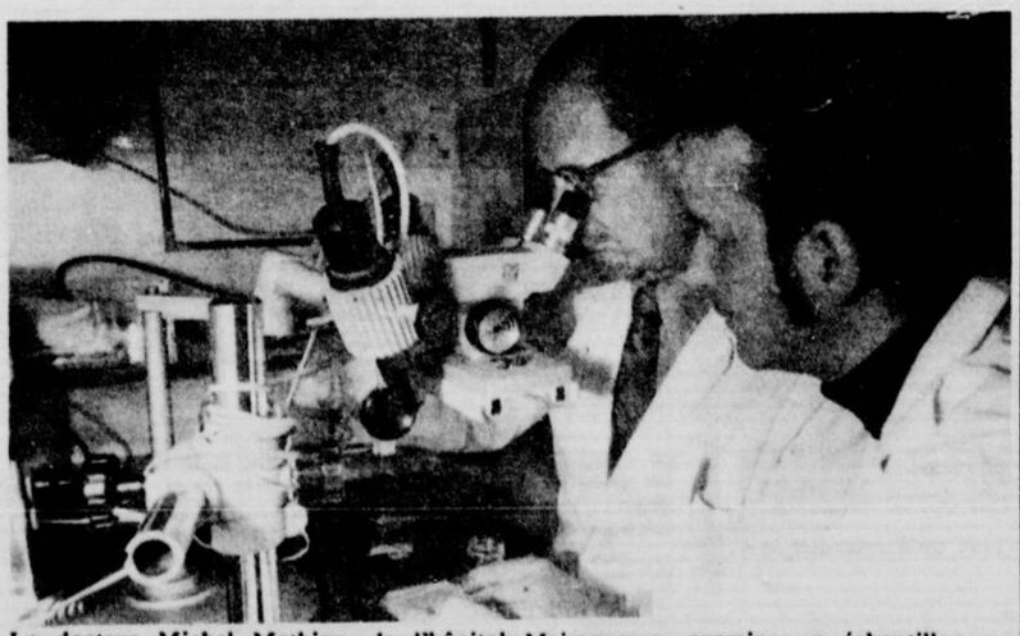


L'oeil entier est prélevé, même si la cornée seulement sera utilisée.

(Photos John Taylor)



Mme Lucille Barcelo, secrétaire de la Banque, s'occupe de recueillir toutes les informations publiées dans le monde sur la greffe de la cornée.



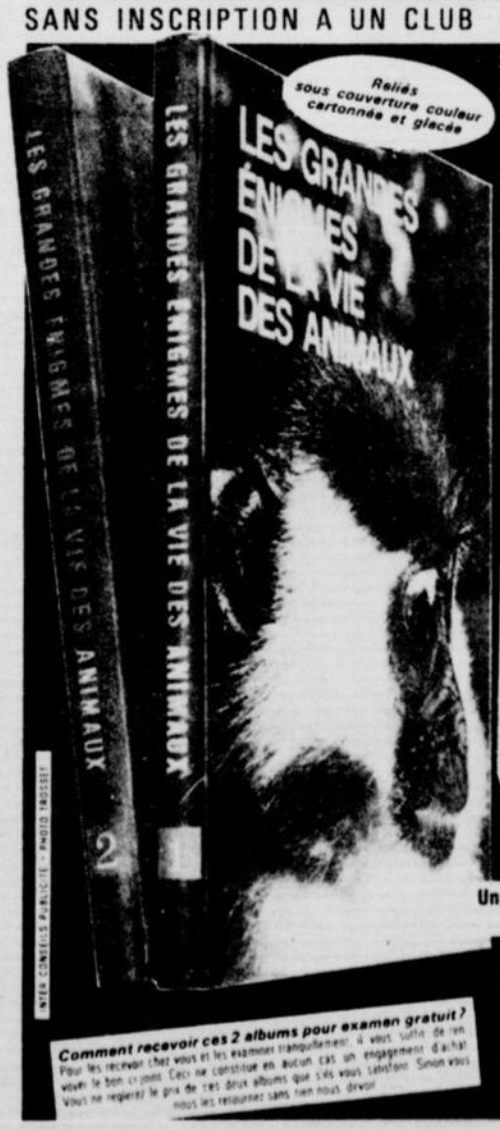
Le docteur Michel Mathieu, de l'hôpital Maisonneuve, examine un échantillon au microscope; à côté de lui, le technicien attaché à la Banque d'Yeux, M. Pierre Bernier.

de découvertes en découvertes, d'étonnements en étonnements...

LES GRANDES ÉNIGMES DE la vie des animaux

2 SUPERBES ALBUMS ILLUSTRÉS ET RELIÉS POUR $4.75 LES DEUX

SANS INSCRIPTION A UN CLUB · SANS RIEN D'AUTRE A ACHETER



Nous les appelons nos "frères inférieurs". Frères ? Alors nous sommes fratricides. Inférieurs ? Alors nous sommes injustes, car leurs yeux voient plus loin, leur odorat est plus subtil, leurs pattes sont souvent des outils plus perfectionnés que nos membres, leurs réflexes sont plus rapides. Et si nous prenions la peine de les observer avec attention, leur comportement n'a pas fini de nous surprendre.

Les secrets de leur monde insolite et farouche

Observer les animaux familiers de nos pays est déjà passionnant, mais découvrir, par le texte et par l'image, le comportement parfois étrange des animaux du monde entier dans leur cadre naturel, des plus féroces aux plus attendrissants, des plus majestueusement beaux aux plus inquiétants, c'est faire le plus merveilleux des voyages dans un univers à la fois très proche et très loin de nous.

La réponse aux multiples questions que nous nous posons

Leurs amours, leurs migrations, leur habitat, leur lutte pour la vie sont autant de mystères que des zoologistes éminents ont patiemment observés pour nous.
Savez vous par exemple que l'opossum tombe véritablement en syncope lorsqu'il a peur ? Ou que les petits kangourous ne mesurent que 1" à leur naissance ? Que la femelle de l'ornithorynque pond des oeufs mais allaite ses petits ? Que les anguilles retournent à grand peine mourir sur leur lieu de naissance, la lointaine mer des Sargasses ?

POURQUOI UNE OFFRE AUSSI EXTRAORDINAIRE ?

Grâce à la suppression de tous intermédiaires coûteux et à la puissance de notre association de plus d'un million de lecteurs, nous sommes en mesure de vous offrir ces luxueux albums à un prix sans rapport avec la valeur réelle... et ceci pour vous permettre d'apprécier la qualité et l'intérêt de nos éditions. Ce véritable cadeau vous est proposé en libre examen, sans envoi d'argent et sans engagement de votre part. Vous ne risquez donc rien à nous en faire la demande.

2 splendides albums reliés pour votre bibliothèque



Une profusion de photos en noir et en couleur absolument extraordinaires GRAND FORMAT (8" x 11")

Comment recevoir ces 2 albums pour examen gratuit ? Pour les recevoir chez vous et les examiner tranquillement, il vous suffit de remplir le bon ci-joint. Ceci ne constitue en aucun cas un engagement d'achat. Vous ne regrettez le prix de ces deux albums que s'ils vous satisfont. Sinon vous nous les retournez sans rien nous devoir.

François Beauval ÉDITEUR

MONTREAL 455 P.Q. : 3710, E. boul. Metropolitain (5 4.75) • 83 LA SEYNE S/MER : 1, avenue J.M. Fritz • 1060 BRUXELLES : 268, chaussee de Waterloo (F. B. 191) • GENÈVE : 1213 Petit-Lancy 1 GE : Route du Pont-Butin, 70 (Fr. S. 17.30)

BON offre spéciale

à retourner à FRANÇOIS BEAUVAL, éditeur, 3710, Boul. Metropolitain, Montréal 455, P.Q. ..... Adressez-moi vos 2 volumes reliés. Je pourrai les examiner sans engagement pendant 5 jours. Si je désire les garder, je vous les règlerai au prix spécial de $4.75 + .54 de frais d'envoi; sinon, je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre.

EVA-90-DJ

NOM (LETTRES MOULÉES) ..... SIGNATURE .....

ADRESSE COMPLÈTE (LETTRES MOULÉES) .....

A 86 ANS,

le père Loiselle dirige un bureau de placement

...ILLÉGAL

Un vieil immeuble de l'avenue du Parc. Sur le mur, une affiche «A vendre». Un escalier étroit et, au deuxième, une porte portant un écusson représentant un fer à cheval dans une espèce de cloche. Sur l'écusson, les mots: Soyons unis — CSBA — Société Marquette Inc. CSBA, cela veut dire Centre du Souvenir du Bel Age, enregistré comme Société d'entraide.

Je frappe et un petit vieux, petit, tout rabougri, le visage plissé par un large sourire, m'ouvre.

«Entrez, entrez... faites comme chez vous.»

J'entre en disant: «J'ai vu votre annonce dans un journal. Il parait que vous vous occupez de trouver des emplois...»



Durant ma deuxième entrevue avec M. Loiselle, les deux téléphones n'ont pas arrêté de sonner. M. Loiselle prenait et donnait les renseignements en se fiant à sa seule mémoire, qui est prodigieuse, sans prendre ou consulter une seule note. A demi-aveugle, il ne peut d'ailleurs écrire ou lire..

«Oui, oui. C'est ici. Venez dans mon bureau».

Le bureau est vaste: deux pupitres, trois téléphones, quelques papiers affichés au mur. C'est vieux et pas très propre.

«Je suis M. Loiselle, me dit mon interlocuteur. Quel âge avez-vous?»

Je réponds, en trichant un peu: «28 ans.»

«Bon, avec votre carrure et jeune comme vous êtes, il n'y a pas de problème. On peut vous trouver du travail. Est-ce que vous avez un permis de chauffeur?»

Je réponds que oui.

«Bon, je peux vous trouver quelque chose aujourd'hui même. Une bonne job et facile. Placer les autos dans le parking du Club... Ca paye $1.25 l'heure à peu près et il y a les pourboires.»

Une société d'entraide!

M. Loiselle se penche un peu et me regarde de travers. Je m'aperçois qu'il n'y voit pas très bien. «Mais, il y a une chose. Vous avez les cheveux un peu longs. Il faudra les couper. Vous êtes prêts à couper vos cheveux?»

J'affirme que ce n'est pas un problème et j'ajoute: «Pouvez-vous me donner le numéro de téléphone du Club...»

M. Loiselle s'accote sur un bureau et me dit d'une voix plus grave: «Il faut pour ça que vous deveniez membre. Vous comprenez, on n'est pas un bureau de placement. Ici, c'est une société d'entraide. Voyez, j'ai mon permis de Montréal. Et puis j'ai ma charte de Québec (Il me montre un permis affiché au mur et sort la copie de sa charte, obtenue en 1965). On s'occupe de trouver des jobs à nos membres.»

«Qu'est-ce qu'il faut pour devenir membre?»

«Ca coûte $10.00. C'est bon pour toute une année. Si on vous trouve une job et que vous la perdez, on s'occupera de vous en trouver une autre... durant toute une année.»

Je donne $10 à M. Loiselle qui me fait remplir ma carte de membre. J'inscris un faux nom «Jean Laterreur» et une adresse imaginaire. Il n'est pas encore temps de dire qui je suis. Puis M. Loiselle signe la carte. Il penche la tête de côté, tâte un peu pour trouver la carte sur le bureau et signe. La moitié de sa signature... il la fait sur le plastique couvrant le bureau. Je réalise qu'il est à moitié aveugle.

M. Loiselle me donne l'adresse du Club et le nom de son gérant. Il me dit, en prenant congé: «Si ça ne marche pas, appelez-moi demain, à deux heures, j'aurai autre chose pour vous.»

«Arrêtez, M. Loiselle, c'est illégal...»

Je n'ai pas tout dit à M. Loiselle.

Je ne lui ai pas dit, par exemple, que je savais que ce qu'il faisait était illégal, que la police lui avait déjà fait fermer un premier local, rue Saint-Denis, et aussi que deux agents de l'escouade des fraudes commerciales l'avaient visité récemment.

Il est interdit, en vertu de la loi provinciale des bureaux de placement, de demander de l'argent à quelqu'un pour lui trouver de l'emploi. Ce sont les employeurs qui versent des honoraires aux agences de placement. M. Loiselle demande $10 à ses «membres» et il est évident, par la façon dont il reçoit ses visiteurs et par la manière dont sont rédigées ses annonces dans les journaux, que sa Société d'entraide n'est qu'une façade.

200 billets gratis

Pour la soirée WESTERN

AU CENTRE PAUL-SAUVÉ
SAMEDI LE 19 FÉVRIER '72

LE PETIT -JOURNAL
3019 EST SHERBROOKE

J'aimerais être parmi les 100 premiers gagnants de deux billets gratis.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... AGE .....

2 BILLETS PAR PERSONNE

AMASO♀
AGENCE MATRIMONIALE ET SOCIALE
MARTHE GAUDETTE, b.a. b.péd. b.ph. 1 ès lettres
SEUL...?
DÉPLIANT GRATUIT 288-2332
NOM.....
ADRESSE .....
.....
L.P.J. 3-2-72
1600 BERRI SUITE 3106 MTL. 132
3 h. à 8 h.


FACILE À FAIRE
PLANS DÉTAILLÉS EN FRANÇAIS POUR
GO KART $2.00
BICYCLETTE
MOTORISÉE $2.00
MINI CAR $3.50
PÉDALO $4.00
RATFAIL À VOILE $2.00
TRAÎNEAU DE MOTONEIGE $3.00
MINI VEHICULE PLANS
DEPT. J
CP 33 — DUVERNAY — LAVAL P QUÉ

Il est interdit, aussi, d'exploiter un bureau de placement sans permis. Le permis municipal de «bureau de placement» affiché dans le bureau de M. Loiselle lui a été accordé le 5 juin 1971 et... il a été annulé le 11 juin, six jours plus tard!

L'escouade des fraudes commerciales est évidemment au courant des activités de M. Loiselle. Deux agents de cette escouade lui ont récemment rendu visite et l'on supplié d'arrêter: «C'est illégal ce que vous faites, M. Loiselle. C'est de la fraude. Arrêtez!» l'ont-ils supplié. Mais M. Loiselle est sûr de sa bonne foi (en apparence du moins) et il continue.

«Que voulez-vous que nous fassions? m'a dit un membre de l'escouade des fraudes commerciales. L'arrêter? Nous voyez-vous l'emmener en cour en chaise roulante? S'il était 20 ou 30 ans plus jeune, il aurait comparu depuis longtemps. Mais... à 86 ans!»

De bonne foi ou non?

J'avais trouvé M. Loiselle extrêmement sympathique et je me demandais vraiment s'il était de bonne foi ou non. Peut-être était-il possible de frauder des chômeurs (de $10) en toute bonne foi.

Je me suis d'abord informé s'il trouvait réellement des emplois à ses «membres». Et la réponse a été oui, du moins dans certains cas. Le gérant du Club où M. Loiselle m'avait dit d'aller m'a confirmé qu'il y avait un emploi de libre comme chauffeur dans le stationnement et a ajouté qu'il engageait régulièrement des employés envoyés par M. Loiselle. «C'est M. Loiselle qui nous donne le meilleur service, un service tout personnel, dit-il. Et puis, il ne charge rien, ni à nous ni à ceux que nous engageons. Il dirige une société d'entraide.» Le gérant n'était pas au courant du $10 que coûte la carte de membre...

A la police, cependant, on m'a informé qu'on avait reçu plusieurs plaintes contre M. Loiselle. Les emplois qu'il obtient à ses «membres» ne seraient pas aussi bien payés que ses annonces dans le journal le disent, il s'agirait souvent d'emplois très temporaires etc. etc.

Il n'y avait qu'une chose à faire, retourner le voir.

Elever des poulets...

Je suis retourné voir M. Loiselle en compagnie du photographe John Taylor. Je me suis présenté sous ma véritable identité. M. Loiselle a accepté de très bonne grâce de répondre à mes questions et de se laisser photographier.

Il m'a raconté être né à Montréal en 1886, avoir mené une vie très remplie, avoir travaillé presque tout le temps à son compte en achetant et en revendant des commerces. Et puis...

«Il y a 11 ans, j'ai décidé de me retirer à la campagne et de commencer l'élevage des poulets de B-B-Q. Je ne voulais pas arrêter de travailler. Le travail c'est la santé et la santé, c'est ce qui garde en vie. Mais des gars qui travaillaient pour moi m'ont dit: «Quand vous partirez, on n'aura plus de job. Essayez donc de nous en trouver. «C'est ce que j'ai fait, en téléphonant ici et là et... j'ai continué depuis ce temps-là à aider les gars et les filles qui se cherchent du travail».

Pour M. Loiselle, ce qu'il fait n'a rien d'illégal. Il a son permis de la ville (le permis révoqué) et, de toute façon, ce n'est pas un bureau de placement qu'il dirige, c'est une société d'entraide.» Moi, je ne peux placer que mes membres, c'est sûr. Mais je pourrais avoir bien plus de membres que j'en ai... moi, je ne prends des membres que quand je suis sûr de leur trouver un emploi. On ne veut pas que des membres restent sur les bancs, ici, comme au Centre de Main-d'oeuvre!»

Je dis directement à M. Loiselle qu'il est illégal de demander de l'argent à quelqu'un pour lui trouver un emploi. Il ne se démonte pas et dit: «Je ne demande pas de l'argent pour travailler. Je demande de l'argent pour être membre.»

M. Loiselle me parle ensuite de la maison de vacances qu'il aura au printemps pour ses membres. Je commence vraiment à penser qu'il est entièrement de bonne foi quand, soudain, il me dit: «Vous êtes un bon journaliste, vous? Moi, j'ai un projet qui pourrait intéresser un bon journaliste. Je veux faire annoncer quelque chose pour obtenir la pension de vieillesse à 60 ans, pour aider tous nos vieillards qui meurent de faim. Je vais demander aux gens de m'envoyer, à la Société Marquette, la somme de un dollar. Pour $1.00, on leur enverra une carte de membre et quatre lettres pour envoyer au Premier ministre, au ministre des Finances, au ministre des Pensions et à leur député. Et puis, j'enverrai de beaux communiqués aux journaux.

«Ca, ça s'étendra à toute la province. Et puis, disons que si on a 10,000 lettres, ça fera $10,000. Disons que ça coûterait $5,000 en frais, ça nous laisserait $5,000. Ce qui veut dire $2,500 pour moi et $2,500 pour le journaliste. Et puis c'est pour une bonne cause. Si vous connaissez un bon journaliste, dites-lui de venir me voir...»

Là, j'ai compris que M. Loiselle n'était peut-être pas si naif que ça.

Mais que voulez-vous faire ? Un homme de 86 ans a bien droit à des petits caprices...

En quittant le bureau du Centre Souvenir du Bel Age, je pensais: «M. Loiselle, vous m'êtes très sympathique. Vous êtes un bon vieux et je ne voudrais pas que vos bonnes intentions soient mal interprétées et qu'on vous fasse du trouble. S'il vous plaît, laissez donc tomber vos affaires ici et réalisez votre prermier rêve qui était d'élever des poulets...»

Mais je n'ai pas osé le lui dire.



CARTE DE MEMBRE
MEMBERSHIP CARD

Société Marquette
INC

NOM / NAME: JEAN LATERREUR
ADRESSE / ADDRESS: 3540 BOUL. CONCORDE LAVAL
TEL.
TEL.

APPROUVÉ PAR / APPROVED BY

272

Voici ma carte de membre (sous une fausse identité) de la Société Marquette. Au bas, à droite, on reconnait une partie de la signature du «père Loiselle»... l'autre partie, il l'a apposée sur son bureau. Une carte qui m'a coûté $10 et qui m'aurait donné droit, si j'avais voulu, à un emploi de chauffeur pour placer les voitures de stationnement ou encore de laveur de vaisselle.

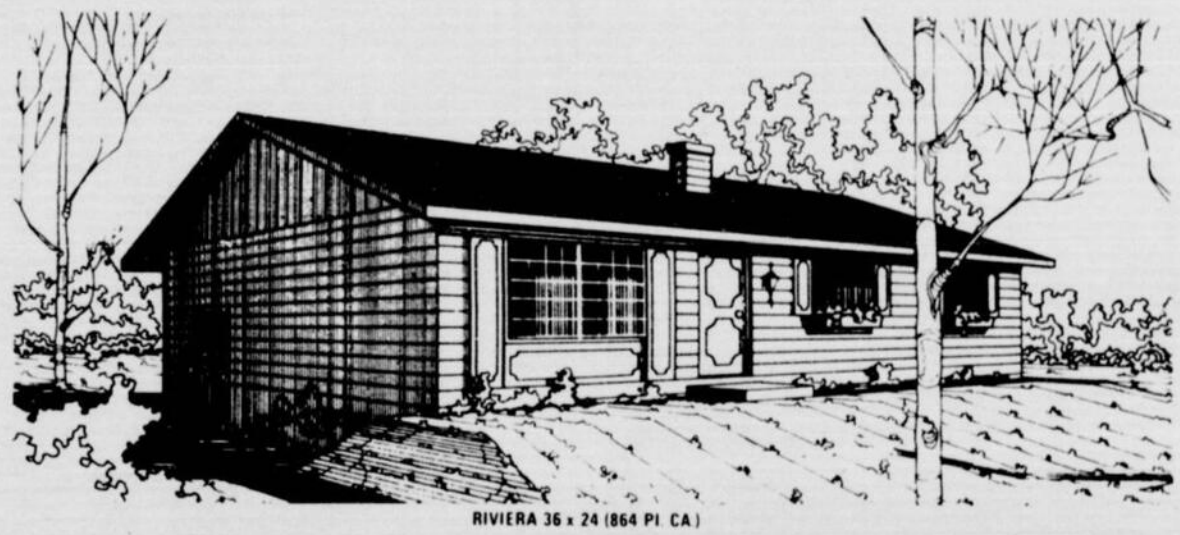
Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette.

C'est très facile et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne: si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite, combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

DERNIÈRE CHANCE

SUR VOTRE TERRAIN



RIVIERA 36 x 24 (864 PI CA)

Pour $8,350.

Dépôt minimum $250.

QUANTITÉ LIMITÉE

VILLAGE MODÈLE
LAVAL : 800 boul. LABELLE, Chomedey
(un mille au nord du pont Cartierville)
Tél.: 688-3701

QUÉBEC: boul. Duplessis, coin Route 2	418-872-3741
LAC ST-JEAN: 201, St-Joseph	418-668-7335
TORONTO: Eglington, coin Kennedy	416-264-2345
BOSTON: USA: 151 Providence Hwy, Nordwodd, Mass.	617-762-2141
FRANCE: 32 Claudia, 91, rue Des Sirènes 06 Nice	80-33-30

Sans obligation, je désire de plus amples informations.
L.P.J. 3-2-72

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL. .....
(Mon terrain est situé à .....)

MAISONS DE VACANCES LAURENTIDES INC.

Une bombe sur "les gars de Lapalme"

Une bombe vient d'éclater chez «les gars de Lapalme». Et toute une! Elle mettra probablement le point final à une affaire qui dure depuis deux ans. Toute cet histoire avait commencé avec la signature d'une convention collective de travail entre, d'une part, 447 chauffeurs-livreurs des Postes, à Montréal, et, d'autre part, la Compagnie Lapalme. Cette dernière en était arrivée à une excellente entente avec ses employés pour se tourner ensuite du côté du gouvernement fédéral en lui demandant, par des subventions au besoin, de l'aider à faire face à la situation.

Le ministre des Postes de l'époque, Eric Kierans et le cabinet fédéral, refusa la demande de Lapalme et résolut de passer le ramassage et la livraison du courrier par camions, à Montréal, à cinq nouvelles compagnies distinctes, sauf erreur.

Les «gars de Lapalme» y virent immédiatement une offensive fédérale pour démolir leur syndicat. De son côté, Ottawa répondit qu'il s'agissait tout simplement de rétablir ce service sur des bases plus économiques. Et il demanda aux «gars de Lapalme» d'aller s'embaucher individuellement chez chacune de ces compagnies. Les «gars de Lapalme» refusèrent et, au nom de la liberté pour les travailleurs de choisir leur unité de négociation et au nom de la légitimité des «unités de négociations naturelles», entreprirent une bataille qu'après une série de péripéties qu'il serait trop long de détailler ici, on croyait maintenant terminée ou même perdue.

La confusion la plus totale

Or, voilà que toute cette affaire qui a coûté à la CSN la somme de $1,553,746.65 rebondit dans la confusion la plus totale.

Depuis un certain temps, beaucoup d'observateurs affirmaient que l'affaire des «gars de Lapalme» ne tenait plus debout, qu'elle était soufflée, que les grévistes n'étaient plus qu'une poignée — une vingtaine ou une trentaine. Et cela, en dépit du fait que le président du Syndicat, Frank Diterlizzi, continuait à soutenir que la lutte suivait son cours et qu'au moins 230 chauffeurs étaient encore solidement dans le coup.

Depuis 2 ans, pour être plus précis depuis le 3 février 1970, les «gars de Lapalme» ont fait beaucoup de bruit. On a beaucoup parlé dans les différentes villes du Québec et dans une douzaine de quartiers de Montréal. Ils ont même, à un moment donné, occupé le quartier général de la CSN, à Montréal, pendant plusieurs jours parce qu'ils trouvaient la centrale trop molle à leur égard. Frank Diterlizzi, le président du Syndicat, était pour ses «gars» un incorruptible. On ne pouvait l'acheter. On lui avait déjà, disaient-ils, offert un poste important dans la réorganisation du service postal à Montréal et Frank avait refusé. Par solidarité avec ses «gars» qui marchaient à fond «derrière Frank.»

EDITORIAL

Or, l'opinion publique était pour le moins plus subtile. Elle était divisée sur l'affaire des «gars de Lapalme». Une partie du public voyait en eux les parangons du syndicalisme pur et militant. L'autre partie de la population les trouvait tout simplement Don Quichotte et les blâmait même de se battre pour une cause indéfendable et de ne pas sauter sur l'occasion pour s'intégrer dans la fonction publique. Même au sein de la CSN, on n'était pas d'accord non plus.

Malgré tout, il y avait une chose sur laquelle s'entendait la grande majorité des gens: les «gars de Lapalme» se trompaient peut-être, mais ils étaient honnêtes. Ils se sacrifiaient — peut-être à tort — mais ils se sacrifiaient à fond pour une cause qu'ils croyaient juste.

Et voilà que la fameuse bombe éclate... Une accusation de fraude les éclabousse. Les «gars de Lapalme», au moyen de fausses signatures, auraient volé ni plus, ni moins $200,000 à la CSN, c'est-à-dire aux cotisants de la CSN. On relie même Raymond Parent, secrétaire de la centrale, à cette histoire.

Une enquête maison?

Les «gars de Lapalme» demandent immédiatement une enquête . Accordée. Mais s'agira-t-il d'une enquête maison? Ce serait une erreur. Il faut une enquête ouverte et présidée par un personnage respecté, respectable et impartial de par sa situation et ses fonctions. Autrement, le public, comme le cotisant moyen de la CSN, n'en aura pas le coeur net. Mais, de toute façon, quelles que soient la forme et la tournure que prendra cette enquête, les «gars de Lapalme», comme tels, n'ont plus d'avenir. Avec ce qui leur tombe sur la tête, ils perdent — à tort ou à raison — leur crédibilité. Pourquoi? A cause de ce doute qui ternit ce qui restait leurs seuls atouts: leur désintéressement et leur honnêteté. Même si une enquête sérieuse les blanchissait, leur élan — ou ce qu'il en restait — sera brisé. A quoi alors auront servi tous ces sacrifices, toute cette dépense d'énergie des militants sincères des «gars de Lapalme»? C'est sans doute ce que se demanderont les partisans de Diterlizzi — car il y en a — qui n'auront pas trempé dans cette fraude, si tant est qu'une enquête devait prouver qu'il y en a eu une.

A VOUS LA PAROLE

Ce "tataouinage" a assez duré

Monsieur le directeur,

Le «tataouinage» a assez duré en ce qui concerne les problèmes constitutionnels du Canada. Le Québec, c'est clair, n'est pas une province comme les autres. C'est même un Etat original. Si le Canada anglais ne veut pas que la lutte aboutisse à la séparation pure et simple du Québec, il me semble qu'il devrait se montrer plus positif et engager, par l'intermédiaire de son vrai gouvernement — le gouvernement d'Ottawa — des négociations autour d'une série de propositions du genre de celles-ci par exemple:

1— Nous reconnaissons au Québec le droit à l'autodétermination, mais jusqu'à nouvel ordre le Québec consent à demeurer dans la Confédération.

2— Le Québec a toute juridiction exclusive dans les domaines social, linguistique et culturel. Il a donc le droit, dans ses frontières, de déclarer le français langue nationale. Il a aussi le pouvoir d'exiger l'école française pour les nouveaux immigrants qui s'installent sur son territoire.

3— Le Québec impose le système scolaire qu'il veut et cela sans entrave, à condition toutefois que soient respectés les droits scolaires fondamentaux de la population anglaise d'origine.

4— Au Québec, la langue de travail dans les commerces, les usines et les bureaux, pour les communications verticales, est le français.

5— Des mécanismes sont prévus pour que le Québec participe à la politique monétaire de la Banque du Canada. Cela ne lui interdit pas le droit de créer une Banque du Québec.

6— Le Québec voit à sa propre représentation culturelle, linguistique et scolaire au plan international. Dans ce domaine, il est absolument autonome.

7— On délimitera de façon plus claire les pouvoirs respectifs du fédéral et du Québec, surtout dans le domaine fiscal. On garantit au Québec des revenus suffisants à son épanouissement.

8— Dans les domaines de juridiction purement fédérale (armée, commerce extérieur, postes, etc.), des mécanismes sont prévus pour une plus grande participation québécoise.

Que le Canada anglais nous arrive avec de telles propositions et peut-être que la Confédération (remodelée) est sauvée.

Jean Langelier
Montréal

Une étoile à Boucherville

Monsieur le directeur,

Le peintre Margot Poissant de Boucherville travaille actuellement à une exposition qui sera certainement à l'honneur de sa ville. Il semble que cette artiste s'est donné comme tâche de faire briller le ciel artistique de cette ville où il fait bon vivre.

Les toiles signées Margot Poissant ont un caractère d'originalité exceptionnelle et portent le sceau d'une intime recherche.

Aujourd'hui, Margot Poissant est en plein épanouissement, sa peinture s'est ouverte, décongestionnée, assouplie, elle gagne en souffle et en volume.

Nous souhaitons à tous le plaisir profond de visiter l'exposition de ses oeuvres.

François Deziel
Montréal

Lettre aux bums de Saint-Henri

Monsieur le directeur,

Je voudrais adresser une petite lettre aux «bums de Saint-Henri» dont vous avez parlé dans votre journal.

C'est bien beau de dire que la société ne les comprend pas. Est-ce qu'ils ont un coeur, ces gens-là? Ils détestent les vieux, rejettent leurs parents; mais qui les fait vivre? Ils reçoivent du Bien-être social que nous devrions appeler «paresse sociale». Dans le fond, c'est nous qui payons.

Pensez-vous qu'un gars qui est rendu à 20 ou 25 ans a raison de memer cette vie-là? Les parents ont raison de les disputer. Il est temps qu'ils vivent par eux-mêmes. J'en ai des enfants; quand je les aurai nourris, logés et habillés pendant 20 ans, il sera temps qu'ils gagnent au moins leur croûte.

Ces jeunes-là sont tous des lâches et des parasites. Est-ce que vous engageriez ces jeunes-là avec leur costume, leurs cheveux longs, etc.? C'est si beau un homme bien mis. A bon entendeur salut.

Mme A.P.
Saint-Hubert

Deux chroniques ... disparues

Monsieur le Directeur,

Deux chroniques disparues du Petit Journal, c'est beaucoup, surtout quand les signataires en sont Jean-Claude Lord et Janette Bertrand.

Jean-Claude Lord, avec sa verve, son humour et sa simplicité sait très bien décrire avec le plus d'objectivité possible, les qualités et les faiblesses de tous genres de films.

Quant à l'agence matrimoniale de Madame Bertrand c'est un service communautaire nécessaire qu'elle a la gentillesse d'offrir aux gens qui n'ont pas l'occasion de fréquenter des endroits propices aux rencontres sociales, ou encore aux personnes qui n'ont pas eu la chance de rencontrer l'âme soeur dû à leur travail ou autre raison. De plus, Madame Bertrand a su se mériter l'estime et la confiance de centaines de lecteurs.

Ces deux chroniques très différentes mais également importantes reviendront-elles dans votre journal?

C'est à espérer, car plusieurs personnes ont ainsi perdu beaucoup d'intérêt pour votre journal qui depuis plusieurs années s'efforce de plaire à toutes catégories de lecteurs.

Comme les jeunes de 25 à 30 ans, sommes défavorisés sur le plan loisirs culturels, parce que nous sommes une génération entre deux générations, qu'on nous laisse au moins les loisirs susceptibles de nous intéresser.

UN GROUPE DE 25-30 ANS
MONTREAL.

N.D.L.R. C'est avec beaucoup de regret que nous avons dû apporter les changements mentionnés ci-haut. M. Jean-Claude Lord, qui réalise le film «Les Colombes», n'avait plus le temps de rédiger sa chronique de cinéma. D'autre part, la transformation de notre publication nous a forcé à supprimer l'Agence matrimoniale ainsi que plusieurs autres chroniques, ces chroniques ont été remplacées par de nouvelles, telles le Couple et la loi, Mon Tricot et les recettes culinaires de soeur Monique.

Écrire aux Philippines

Monsieur le directeur,

J'ai reçu des centaines de lettres en provenance des Philippines de la part de jeunes de 14 ans et plus qui désirent connaître le Canada et le Québec. Ces lettres sont écrites en anglais. Comme je suis dans l'impossibilité de répondre à toutes, j'ai pensé donner mon adresse par l'entremise de votre journal étant donné qu'il est le plus vendu au Canada et aux Etats-Unis.

Les personnes intéressées n'ont qu'à me faire parvenir une lettre affranchie pour le retour et je leur ferai parvenir l'adresse d'un ou de plusieurs Philippins.

André Normand
C.P. 1263
Nicolet, Québec.

Ça sent pas bon

Monsieur le Directeur,

Me Auguste Choquette qui défend la «grande dame» Martha Adams a lancé, dans la prétoire, à la grande hilarité des spectateurs, que «nos deux corps policiers essayaient de se faire la lutte au travers des cuisses des filles de joie» et que, «de toute façon, ça ne sentait pas bon». Il y a beaucoup de choses dans le Québec qui ne sentent pas bon de ce temps-ci. Pierre Vallières, aussi, le prétend. Et ce n'est pas là-dessus qu'il se trompe.

A. Leduc
Thedford-les-Mines

LE PETIT • JOURNAL

Fondé en 1926
Publié par "Le Petit Journal" (1968) Ltée
3019 est, Sherbrooke, Montréal.
Tél. 527-8721 et imprimé par
L'Imprimerie Montréal-Granby Press

ABC

"Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Editions: METRO et PROVINCIALE
Prix l'exemplaire 25¢

	1 an	6 mois
Abonnement	$13.00	$6.50
A l'étranger	$18.00	$9.00

• "Courrier de deuxième classe — enregistrement no 1399"

L'histoire secrète de Ville de Laval

ANDRÉ LAGARDE: quel rôle a-t-il joué ?

La ville de Laval, la deuxième ville en importance au Québec, a été créée officiellement le 6 août 1965 par la fusion des 14 municipalités de l'île Jésus.

Cette mesure a été précédée et suivie par une vive lutte en coulisses dont l'objectif était le contrôle politique de la nouvelle ville. Jamais na-t-on vu, au Québec, de discussions aussi longues et ardues, de tractations aussi diverses, de luttes d'influence aussi profondes au niveau de la politique municipale.

La lutte pour le pouvoir apparent et réel (qui se confond parfois dans le cas de Laval) se poursuit encore aujourd'hui.

C'est l'histoire de cette lute que nous vous racontons dans ce premier d'une série d'articles sur l'histoire secrète de la ville de Laval.

Avant la fusion

On a commencé à parler de fusion, sur l'île Jésus, en 1964. Le principal promoteur du projet était Jean-Noël Lavoie, le député libéral de Laval et maire de Chomedey, qui entendait bien prendre le contrôle de toute l'île à la faveur de la création de la nouvelle ville.

Pour prendre le contrôle de l'île, M. Lavoie devait procéder en deux étapes: 1—se faire nommer maire de la nouvelle ville par le gouvernement, dès le lendemain de la fusion; 2—se faire élire maire de Laval lors des premières élections municipales qui suivraient la fusion de quelques mois.

Le premier objectif ne posait aucun problème: le député-maire Lavoie était puissant, à cette époque, à Québec.

Le deuxième objectif était plus difficile à atteindre. La première chose à faire, pour M. Lavoie, était de s'assurer le plus tôt possible le contrôle des conseils municipaux de l'île Jésus. Le premier conseil municipal de Laval, avant les élections, serait en effet formé des maires des 14 municipalités de l'île et d'un certain nombre de conseillers. Il décida donc de participer activement à l'organisation des élections municipales de fin '64 - début '65, les dernières avant la fusion. Son objectif: faire élire une majorité sinon la totalité de maires et de conseillers qui lui seraient favorables.

Il réussit en fait à faire élire ses hommes partout, sauf dans trois municipalités: Sainte-Rose, Laval-des-Rapides et Pont-Viau.

A Sainte-Rose, M. Lavoie n'avait pas pu détrôner le maire Olier Payette, le plus ancien maire de l'île et le président de la Corporation interurbaine de l'île Jésus. M. Payette se voyait fort bien comme futur maire de la future ville de Laval.

A Laval-des-Rapides, le groupe pro-Lavoie n'avait eu aucune chance de vaincre le maire Claude Gagné. Laval-des-Rapides, c'était un bloc monolithique fermement contrôlé par le groupe Gagné-Bourdages-Lagarde (trois familles nombreuses qui contrôlaient la ville depuis 15 ans). Le maire Gagné était téléguidé par son beau-frère, André Lagarde, fiduciaire de l'Union nationale et ami intime de Daniel Johnson. André Lagarde pensait alors se réserver, pour lui-même, le contrôle de Laval.



Jean-Noël Lavoie (à gauche), photographié avec le député Gilles Houde, n'a pas réussi à prendre le contrôle de Laval malgré une bataille politique acharnée.



Pour les habitants de Kitchener, Ontario, comme plus tard pour ceux de Laval, le visage de Jacques Tétreault inspirait plus confiance que ceux de Jean-Noël Lavoie et d'André Lagarde.

Tétreault apparaît

A Pont-Viau, la situation était plus confuse et c'est de cette confusion qu'émergea une nouvelle figure politique, celle de Jacques Tétreault, qui devait être plus tard le Saint-Georges qui terrassa le dragon...

Le maire de Pont-Viau, avant l'élection municipale de mai 1965, était Roger Provost, farouchement anti-fusion. Le conseil municipal, lui, s'était divisé depuis 1964 en deux groupes: l'un pro-Lavoie et pro-fusion, l'autre anti-fusion. Peu avant l'élection, le maire Provost vira capot et se rallia à Lavoie.

Se forma alors un groupe anti-fusion, avec à sa tête le notaire Bruno Faucher, qui décida de présenter un candidat contre le maire Provost. Le notaire Faucher ne voulant pas se présenter à la mairie, le groupe se chercha un candidat. On en trouva finalement un, un jeune avocat nommé Jacques Tétreault. Tétreault était un inconnu sur la scène politique mais, par contre, il était bien connu et très apprécié dans les milieux d'affaires de Pont-Viau.

Pont-Viau, à l'époque, était en fait un petit village de cinq rues de largeur comprimée entre la rivière des Prairies et le boulevard Saint-Martin, un village entièrement contrôlé par les commerçants et une petite élite d'hommes d'affaires et de professionnels.

L'élection se fit sur la question de la fusion et Tétreault fut élu.

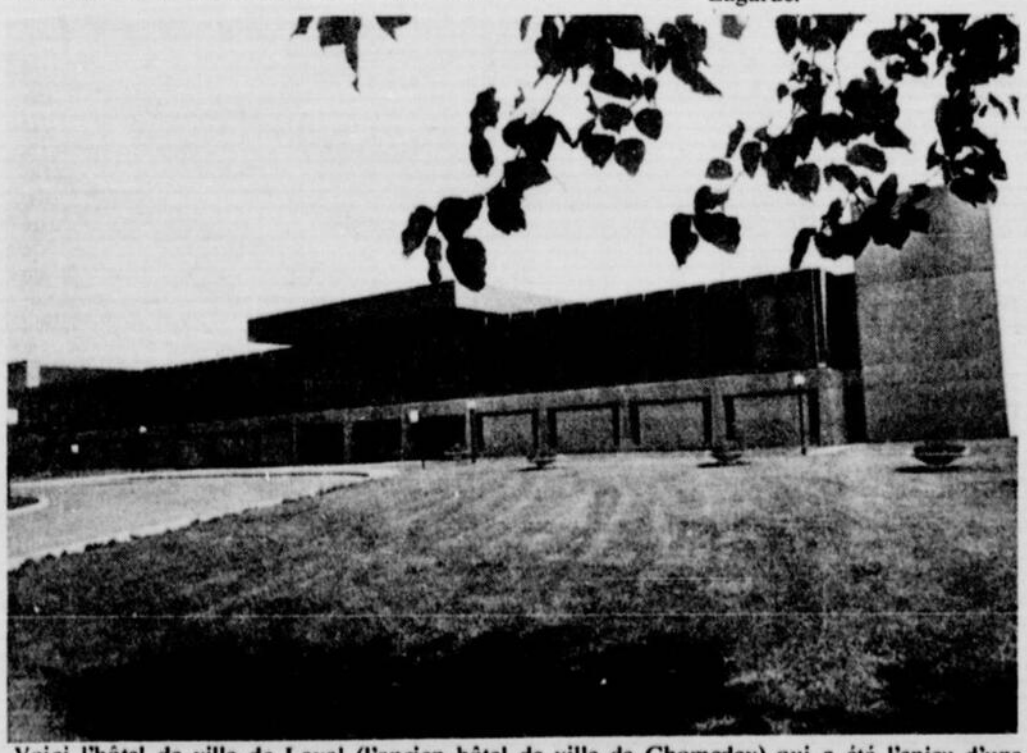
Une nouvelle ville naît

La nouvelle ville de Laval naît le 6 août 1965.

Comme prévu, Jean-Noël Lavoie est nommé maire et la majorité de son conseil lui est favorable. Mais il y a une opposition dont les têtes d'affiche sont évidemment Olier Payette, Claude Gagné et Jacques Tétreault.

Le gouvernement Lesage avait décidé que les premières élections municipales de Laval auraient lieu un an après la fusion. Cette décision est renversée par le Conseil législatif, en majorité Union nationale (André Lagarde aurait demandé à Daniel Johnson de faire pression sur le Conseil afin de ne pas donner à celui qu'il considère

suite à la page 10B



Voici l'hôtel de ville de Laval (l'ancien hôtel de ville de Chomedey) qui a été l'enjeu d'une vive lutte politique dès la fusion qui a créé la nouvelle ville de Laval.

Pourquoi payer plus cher!
Samson
DACTYLOGRAPHE INC.
SPÉCIAL DU MOIS 40%
MACHINES À ADDITIONNER
Manuelles ou électriques.
• COMMODORE
• OLIVETTI
• REGNA
• SMITH CORONA
• BURROUGHS
À PARTIR DE $69.95
CALCULATEURS ÉLECTRONIQUES
• MULTIPLIE
• DIVISE
• SOUSTRAIT
DIRECT
À PARTIR DE $139.95
MACHINES À ÉCRIRE DE BUREAU (manuelles)
GARANTIE 1 AN
Rég. $289.00 SPÉCIAL $129.95
MACHINES À ÉCRIRE ÉLECTRIQUES modèles 1971
• BROTHER • ROYAL • REMINGTON
• HERMES • SMITH CORONA
À PARTIR DE $124.95
BUREAUX 30 x 60 (noyer) SPÉCIAL $119.95
FILIÈRES à partir de $36.95
FAUTEUILS de bureau $49.95
CHAISES dactylographe $19.95
5867, rue ST-HUBERT
Près metro Rosemont
270-1715

NATILCO
Les Belles MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES
MEDAILLON pour murs 59¢ le pi.ca.
VALENCIA murs & planchers $1.15 le pi.ca.
DECORATIVE murs 49¢ le pi.ca.
ARTISTICA planchers $1.35 le pi.ca.
• Pour SALLES DE BAINS, CUISINES, VESTIBULES SALLES À MANGER, SALLES DE JEUX, etc.
• Inusables, toujours propres, sans entretien, économiques
• TRES FACILE À POSER. Installez-les vous-mêmes ! (nous vous montrerons).
• Elles donnent du prestige et de la valeur à une maison car ce n'est pas une dépense mais UN INVESTISSEMENT
SALLE DE BAINS
MUR: "Medaillon 264" 59¢ le pi.ca.
PLANCHER: "Sunlight 10400" $1.15 le pi.ca.
CUISINE
MUR & COMPTOIR: "Delf 107" 59¢ le pi.ca.
PLANCHER: "Octogone 5106" 95¢ le pi.ca.
• LA PLUS RICHE VARIETE AU CANADA
• Choix complet de plus de 1000 modèles et couleurs incluant les nouveaux Lavande, Avocado, Aztec Gold, etc.
• UN DES PLUS GRAND STOCK EN AMERIQUE DU NORD
• Visitez notre salle d'échantillons. Conseils gratuits.
• BIENVENUE AUX PROPRIETAIRES (lorsque vous rénovez, ou avant d'acheter une nouvelle maison).
• Prix d'usine à partir de 39¢ le pied carré
Matériaux pour une LUXUEUSE SALLE DE BAINS de dimensions normales, couleurs de votre choix (comme illustré ci-dessus)
• 80 pi.ca. murs "Medaillon 264"
• 25 pi.ca. plancher "Sunlight 10400"
• Adhésif, ciment pour joints
• Un seuil en véritable marbre d'Italie
LE TOUT POUR SEULEMENT $89.
ACHETEZ VOS MOSAIQUES & TUILES CERAMIQUES DIRECTEMENT CHEZ
NORTH AMERICAN TILE CORPORATION
Cie Nord Américaine de Carrelages
201 CLYDE (coin Jean-Talon) Ville Mont-Royal
Tél. 342-2620
jeu. s'ven. jusqu'à 9 p.m. samedi jusqu'à 12.30 p.m.
Ou demandez le nom de votre "DISTRIBUTEUR NATILCO" le plus proche

suite de la page 10A

comme son principal adversaire l'avantage de demeurer un an au pouvoir). Les élections auront donc lieu presque immédiatement, soit le 7 novembre.

Avant même la première réunion du conseil municipal, la campagne électorale à la mairie est lancée. Les observateurs voient poindre cinq candidatures: Jean-Noël Lavoie, Olier Payette, Claude Gagné, Jacques Tétreault et... André Lagarde. Cette liste devait bientôt se réduire.

La première assemblée du conseil fut mémorable. Il s'agissait en fait bien plus d'une assemblée-contradictoire pré-électorale. C'est là que Jacques Tétreault prend l'offensive. Lui qui s'était fait tirer l'oreille pour accepter la candidature à la mairie de Pont-Viau s'est finalement fait piquer au jeu. Dès le début de l'assemblée, il se lève et, avec le génie oratoire qu'on lui reconnaîtra plus tard, il prononce un réquisitoire contre le groupe Lavoie et dit finalement: «Je vais agir comme chef de l'opposition».

Lavoie observe avec attention ce nouveau venu, Payette et Gagné sont découragés (ils ont été pris par surprise) et Lagarde se pose des questions.

Un sondage à Kitchener

La question que tout le monde se pose est: qui sera chef de l'opposition et, par conséquence, principal adversaire de Jean-Noël Lavoie aux élections de novembre?

Jacques Tétreault a déjà pris de l'avance. Olier Payette ne fait pas le poids. Claude Gagné non plus.

André Lagarde, lui ne dit rien. Mais il agit.

C'est à cette époque que André Lagarde, fait effectuer un sondage à Kitchener, en Ontario. Des enquêteurs, munis des photos de Jean-Noël Lavoie, de Jacques Tétreault et d'André Lagarde lui-même, demandent aux gens de la place, qui ne connaissent évidemment pas les trois hommes, lequel des trois «passe le plus la rampe».

C'est Jacques Tétreault qui, selon les gens de Kitchener, est le plus digne de confiance. C'est lui qui est le plus beau et qui, surtout, a l'air le plus honnête.

Lagarde, qui est un réaliste, va proposer ses services à Tétreault.

Ce dernier a déjà l'appui de l'ancien groupe anti-fusion qui s'est transformé en parti politique. Les gars de Pont-Viau veulent, en effet, «punir ceux qui ont obtenu la fusion». Tétreault, dont l'idée est de former un parti avec les partisans de l'Union nationale et les libéraux anti-Lavoie, a déjà recruté, comme candidats à l'échevinage dans son parti, quelques noms «libéraux» prestigieux, dont ceux de Jacques Bourdon, ex-échevin de Duvernay et de M. Bibeault, ancien maire de Laval-sur-le-Lac.

Au sein du parti Tétreault, on discute ferme pour savoir si on va accepter André Lagarde. Les gens sont moitié pour et moitié contre. Les pour affirment que l'expérience d'organisateur de Lagarde sera irremplaçable; les contre ne veulent pas d'un homme trop mêlé à la «politicaillerie».

Tétreault, lui, tient à acquérir le talent d'organisateur de Lagarde et il veut surtout, avec lui, être sûr d'aller chercher en bloc les votes de Laval-des-Rapides, l'un des quartiers les plus populeux de la nouvelle ville.

On accepte Lagarde.

Lagarde fait élire Tétreault

En deux temps, trois mouvements, André Lagarde prend le contrôle de l'organisation de la campagne de Jacques Tétreault. On forme un parti, l'Alliance Démocratique. Lagarde donne une leçon d'organisation au groupe de «naifs» (comme ils se décrivent maintenant) de l'ex-groupe anti-fusion. C'est Lagarde qui trouve le slogan de la campagne: Un homme propre pour une ville neuve.

On sait que l'image de Jean-Noël Lavoie est ternie dans beaucoup de milieux à Laval. On ne dira pas directement que Lavoie est malhonnête mais le slogan est facile à interpréter.

Lagarde axe la campagne sur l'image de Tétreault dont la «face d'ange» passe très bien à la télévision et crée une impression favorable sur les affiches et les prospectus.

L'élection a lieu.

Jacques Tétreault est élu maire de Laval et fait élire 10 échevins. Jean-Noël Lavoie est battu mais fait élire 11 de ses hommes à l'échevinage.

Qui mène à Laval?

D'après la loi, le maire de Laval est automatiquement président du comité exécutif. La loi prévoit aussi la nomination d'un «président intérimaire», en fait un vice-président. Tétreault choisit, comme président intérimaire, André Lagarde.

Ce dernier fait jouer à fond son talent de charmeur et séduit les conseillers du groupe Lavoie qui forment, en fait, la majorité au conseil. Ni Tétreault, ni Lagarde, n'auront jamais de difficulté avec le conseil.

André Lagarde restera président intérimaire pendant un peu plus de deux ans. Qui mène à Laval pendant cette période? Tous ceux qui connaissent bien l'administration de Laval sont unanimes à ce sujet: ce sont les fonctionnaires (les meilleurs au Québec) qui dirigent l'administration et c'est André Lagarde qui contrôle les affaires politiques.

Le maire Tétreault, quant à lui, agit comme vérificateur: il assiste à toutes les assemblées du conseil et du comité exécutif, il vérifie tous les documents sûrs même les moins importants; il se tient au courant de tout ce qui se passe dans la ville. Il a une peur bleue de Lagarde et ne veut pas se faire passer un sapin par lui mais il le laisse prendre les décisions. Il essaie constamment de vérifier si ses fonctionnaires ne trament pas quelque complot avec Lagarde mais il les alisse mener l'administration.

Le maire Tétreault, en fait, a confiance en les qualités de Lagarde mais il ne veut absolument pas de scandale. Il aurait dû faire plus confiance en Lagarde parce que ce dernier n'a jamais donné prise à la critique. Des gens près de l'administration de Laval ont essayé à plusieurs reprises de prendre le président intérimaire en flagrant délit de patronage mais, même en poussant leurs enquêtes à la limite, ils n'ont jamais rien trouvé.

L'homme politique part, l'organisateur reste!

Trop pris par la chose provinciale (il ne quitte plus le premier ministre Johnson d'une semelle), André Lagarde démissionne comme président intérimaire et conseiller de Laval le premier avril 1968. Les journalistes, qui apprennent la nouvelle les premiers, croient d'abord qu'il s'agit d'un poisson d'avril... Mais Lagarde les convainct qu'il est sérieux et... leur donne le temps de convoquer leurs photographes avant d'annoncer la nouvelle au conseil municipal.

Il ne reparaîtra pas à l'hôtel de ville avant le 18 mars 1969 quand il reviendra pour régler une chicane.

L'histoire secrète de Ville de Laval



De gauche à droite, André Lagarde alors qu'il était encore officiellement en place à Laval, l'ancien ministre Fernand Lafontaine et le maire Jacques Tétreault. Les photographies de M. Lagarde sont extrêmement rares...

Au printemps 1969, le président intérimaire Bruno Faucher et le Dr Lucien Paiement, membres du comité exécutif, font la lutte au maire Tétreault qui, selon eux, est trop dictatorial et ne leur laisse aucun pouvoir, même lorsqu'il est en vacances. C'est d'ailleurs durant une vacance du maire que le Dr Paiement fait adopter une résolution sur un emprunt de $10 millions. Revenu à l'hôtel de ville, Tétreault refuse de signer les minutes de la réunion spéciale du comité exécutif. Une scission menace l'Alliance Démocratique. Il faut qu'André Lagarde vienne pour réconcilier les frères ennemis.

Même absent, Lagarde reste puissant à Laval. Il le prouvera à l'élection de novembre 1969, la deuxième élection municipale de la jeune ville.

Les élections auront lieu le 2 novembre. Au début de septembre, le 9 ou le 10, il y a caucus des dirigeants de l'Alliance Démocratique. Le maire Tétreault préside. Lagarde n'est pas là. Quelqu'un demande au maire: «Est-ce qu'on a de l'argent dans la caisse électorale pour faire la campagne?» Tétreault répond: «On n'a jamais eu de problème et on n'en aura pas».

On questionne encore le maire qui finit par laisser entendre qu'il n'y a pas d'argent pour faire les élections.

Quelques jours plus tard, un autre caucus se tient à la maison du maire Tétreault, boulevard Lévesque. André Lagarde est assis en avant. Il préside en fait l'assemblée. Il ne parle pas d'argent mais il dit qu'il ne faut pas s'en faire. En fait, c'est Lagarde qui paiera tous les frais de la campagne: radio, télévision, tracts, affiches, etc., etc. Personne dans le parti ne sait combien d'argent a été dépensé. On estime cependant que l'Alliance Démocratique a dépensé environ $300,000. Jean-Noël Lavoie, encore candidat, aurait dépensé $700,000 ou $800,000.

Où prend-on l'argent de la caisse électorale?

A Laval, pour les gros contrats, on respecte les soumissions. Les entrepreneurs importants n'ont donc pas à fournir à une caisse électorale. Pour les contrats sans soumission, on se base sur des listes préférentielles de commerces et d'entreprises de la place. Aucune source là non plus pour la caisse. Restent donc les firmes professionnelles, ingénieurs, architectes etc., ainsi que quelques très gros entrepreneurs (locaux) qui, eux, donnent de l'argent mais aux deux côtés, c'est-à-dire, pour 1969, au groupe Tétreault et au groupe Lavoie.

Comment se fait-il donc que Lavoie ait réussi à amasser beaucoup plus d'argent que Tétreault alors qu'il avait les mêmes sources de revenu?

La faute à Lagarde?

Certains organisateurs de Tétreault affirment que la faute incombait à André Lagarde. Ce dernier aurait déjà fait le tour des «pourvoyeurs» de la caisse de l'Alliance Démocratique pour financer la campagne à la chefferie de Jean-Guy Cardinal (qui se présentait à la chefferie de l'UN contre Jean-Jacques Bertrand après la mort de Daniel Johnson). Les pourvoyeurs auraient donc épuisé en grande partie les fonds qu'ils destinaient à la campagne de Tétreault mais pas à celle de Lavoie.

Quoiqu'il en soit, André Lagarde n'a pas dirigé de très près la campagne de Tétreault. Cette tâche avait été réservée à Marcel Tessier, un organisateur «qui promettait» et qui avait été entraîné par Lagarde.

Malgré les lacunes de la campagne, lacunes causées par l'absence presque complète d'André Lagarde, Tétreault a été reporté à la mairie avec une majorité accrue et aussi une majorité des conseillers municipaux.

(La suite au prochain numéro...)

AUBAINES DE LA SEMAINE
À NOTRE
ENTREPOT



ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'ENTREPÔT ET ÉPARGNEZ
Nous avons en montre des appareils électriques et des meubles qu'il vous faut voir.
•
Venez nous visiter, vous trouverez à prix d'aubaine, l'article que vous recherchez.
NOTRE AMBITION — VOTRE SATISFACTION
GAGNON FRÈRES (ENTREPÔT)
1377 OUEST, CRÉMAZIE
COIN NORD-OUEST DU
ROND-POINT L'ACADIE
388-2321



Profitez des beaux jours...
Oui, du moment que vous appelez Pestroy, la Fête est terminée pour fourmis, puces, lépismes, blattes, rongeurs et compagnie. La méthode Pestroy détruit tous ces intrus rapidement et efficacement, sans déranger la famille. Leur service garanti est des plus discrets. Liquidez ces nuisances. Un appel à Pestroy, quelle que soit l'heure, ne vous engage à rien.
Pestroy
336-6110
1655 Bd. Edouard Laurin, St-Laurent, Montréal 379
Exterminateurs pour Foyers, Commerces ou Industries
Membre de:
L'Association canadienne des Exterminateurs et de l'Association nationale des Exterminateurs des E.-U.
17F

PASCAL

- CÔTE DES NEIGES CH. BEDFORD
- CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW POINTE CLAIRE
- GREENFIELD PARK BOUL. TASCHEREAU
- CENTRE D'ACHATS BOULEVARD BOUL. PIE IX
- 301 OUEST RUE CRAIG
- 4090 RUE WELLINGTON VERDUN
- 5767 AV. DU PARC
- 4873 OUEST RUE SHERBROOKE
- CENTRE D'ACHATS DORVAL
- CENTRE D'ACHATS NORMANDIE BOUL. DE SOUABERRY
- PLACE LASALLOISE 7505 RUE SHERBROOKE E
- 1498 OUEST RUE STE CATHERINE

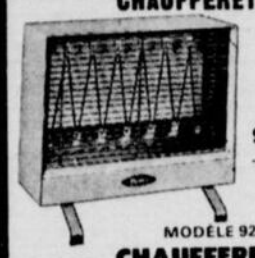
COMPTOIR DES COMMANDES POSTALES
301 RUE CRAIG O

- CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE FOY, QUÉBEC
- CENTRE D'ACHATS DE TROIS RIVIÈRES MON. BOUL. ROYAL
- MEADOWLANDS MALL 1305, CHEMIN MERIVALE OTTAWA

50 RAISONS POURQUOI VOUS EPARGNEREZ PLUS CHEZ PASCAL

MODÈLE 90

CHAUFFERETTE À CHALEUR INSTANTANÉE



Les larges éléments en ruban fournissent la chaleur instantanément. Cabinet biège avec grille plaquée résistante 1350 watts, approuvée par la C.S.A.

PRIX PASCAL $14.95 — À ÉCOULER $9.72

MODÈLE 92

CHAUFFERETTE

À AIR FORCÉ INSTANTANÉ
1450 WATTS AVEC THERMOSTAT AUTOMATIQUE

PRIX PASCAL $19.95 — À ÉCOULER $14.95

MODÈLE 93

CHAUFFERETTE DE LUXE À AIR FORCÉ

À DEUX DEGRES DE CHALEUR, DÉGAGE 1450 ET 1650 WATTS

PRIX PASCAL $21.95 — À ÉCOULER $16.95

POUR LA NEIGE, LA PLUIE OU LA GADOUE.

CAOUTCHOUC EXTENSIBLES

TOUT NOUVEAU MODÈLE
SE PLIE POUR INSÉRER DANS SERVIETTES OU DANS LA POCHE;
SEMELLE ANTIDÉRAPANTE
MOYEN-GRAND

AUBAINE $1.57 LA PAIRE





RIDEAUX DE DOUCHES

CHOIX DE COULEURS ET MOTIFS
AUBAINE SPECIALE
$1.37 CHACUN

ROBUSTE FICELLE EN SISAL

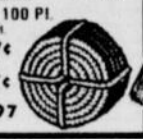
POUR L'EMBALLAGE ET L'EXPÉDITION



ROULEAU 1 LB 69¢
ROULEAU 5 LB $2.79



GROSSE FICELLE DE SISAL 97¢
¼" x 100 PI.
ROULEAU 50 PI. 87¢
⅜" 87¢
½" $1.97



BALAIS MAGNÉTIQUES

PLEINE LARGEUR
N'ÉGRATIGNE PAS — RAMASSENT POUSSIÈRE ET MOUSSE
VALEUR SPÉCIALE
77¢ CH.
2 POUR $1.50



ARBRE FLEXIBLE

AVEC MANDRIN — LONGUEUR 36".
FONCTIONNE AVEC PERCEUSE ÉLECTRIQUE, MOTEUR ÉLECTRIQUE OU PERCEUSE D'ATELIER — AVEC POIGNÉE.



$2.97



CADENAS LAMINÉS

AVEC MORAILLON DE SÉCURITÉ ET VIS
97¢

CHAÎNE SÉCURITAIRE DE PORTE

EN LAITON SOLIDE AVEC VIS



97¢

SIÈGE CARRÉ GONFLÉ

ROBUSTE VINYLE — POUR ENFANT. ÉCOULEMENT DE STOCK DE L'IMPORTATEUR

2 POUR $1.00



COMPAS D'ÉPAISSEUR VERNIER, IMPORTÉS

OUTIL DE PRÉCISION DE PREMIÈRE QUALITÉ



AVEC CADRAN $32.95
SANS CADRAN $7.95

MINUTERIE

MARCHE-ARRÊT
AJUSTABLE DE 1 À 12 HEURES

PRIX PASCAL $7.99



VAPORISATEUR

POUR PRESQUE TOUS LES LIQUIDES. UTILE POUR LES INSECTICIDES OU AUTRES USAGES DOMESTIQUES.

PRIX PASCAL $1.45 CH.



ROULETTES DE PLASTIQUE CLAIR

DE 2 ET 3 POUCES POUR MEUBLES EN BOIS OU MÉTAL TUBULAIRE

2 POUCES 30¢ CHACUNE — 3 POUCES 45¢ CHACUNE

ROULETTES SUR BILLES

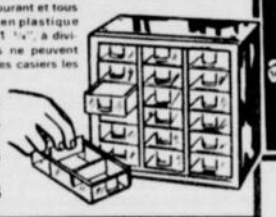
ROUES CAOUTCHOUTÉES

1 ¼"	1 ½"	2"	2 ½"
27¢ CH.	55¢ CH.	80¢ CH.	$1.60 CH.

CASIERS EN PLASTIQUE CLAIR

Utiles dans la maison ou l'atelier pour ranger clous, vis, fiches de courant et tous les menus articles. Tiroirs en plastique transparent 5 ¾" x 2 ¾" x 1 ¼", à divisions suffisantes, les tiroirs ne peuvent tomber, on peut emboîter ces casiers les uns par-dessus les autres.

MEUBLE D'ACIER SOUDÉ, TIROIRS EN PLASTIQUE.
15 TIROIRS $4.77
25 TIROIRS $7.47
48 TIROIRS $15.95



SERRE DE REBORD

SERRE PRATIQUE FONCTIONNANT DANS LES 2 SENS. INDISPENSABLE À TOUT ATELIER OUVERTURE DE LA SERRE 2 ¼"

PRIX PASCAL
$1.33

ACIER PERFORÉ ÉPAIS

CES FEUILLES D'ACIER DÉCORATIVES, PEUVENT SERVIR À FAIRE DES CONDUITES DE VENTILATION DES ARMOIRES, À DIVISER UNE PIÈCE, ETC.

FEUILLE DE 36" x 48" $5.50





PIERRES ABRASIVES

À TIGE DE ¼"
PLUSIEURS FORMATS
47¢ CH.

S'ADAPTENT SUR TOUTE PERCEUSE ÉLECTRIQUE

AIGUISOIR À CISEAUX ET COUTEAUX 77¢

FRAISES D'ACIER
6 PROFILS DIFFÉRENTS
77¢ CH.

CYLINDRE BERNZOMATIC DE RECHANGE

$1.77 CH.



CHALUMEAU BERNZRITE POUR MÉCANICIENS OU BRICOLEURS TOUJOURS PRÊT

COMPLET $4.95

SCIES EN ACIER SHEFFIELD

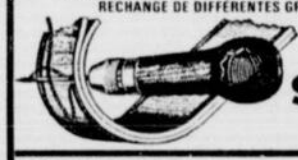
IMPORTÉES D'ANGLETERRE

24 POUCES $2.49



ALÈNE

ALÈNE SERVANT À PASSER LE FIL, BOBINE DANS LE MANCHE. POUR CUIR ET CANEVAS, 3 AIGUILLES DE RECHANGE DE DIFFÉRENTES GROSSEURS.



PRIX PASCAL $2.99

SCIE ARC SUÉDOISE

POUR UN TRAVAIL RAPIDE

C'EST LA SCIE FAVORITE À LA MAISON OU SUR LA FERME. COUPE LE BOIS DE POÊLE, LES POTEAUX DE CLÔTURE ET FAIT TOUT AUTRE TRAVAIL GÉNÉRAL. LAME DE SCIE SUÉDOISE À COUPE RAPIDE. PRÊTE À SERVIR.



21" $1.47 — 24" $1.97

PATTES CONIQUES

EN BOIS POUR MEUBLES NOYER OU NATUREL
GRANDEUR 4 POUCES 98¢
Vendues en ensembles de 4 pattes
Complètes avec trousseaux et angle et vis compris



4 PCES	98¢	12 PCES	$2.45
5 PCES	$1.50	16 PCES	$3.25
6 PCES	$1.75	21 PCES	$3.95
8 PCES	$1.95	29 PCES	$5.45

5 TOURNEVIS

AVEC SUPPORT MURAL — NO 158 R.



9 ½" TRÈS RÉSISTANT
9" POUR ÉLECTRICIEN
7 ¼" PHILIPS
7 ¼" ROBERTSON
5 ½" FORMAT DE POCHE
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT

PRIX PASCAL 99¢ LE JEU

GUIDE POUR PORTE COULISSANTE

POUR CONTRE-PLAQUÉS OU MASONITE
HAUT ET BAS



¼"

4 PIEDS	6 PIEDS	8 PIEDS	12 PIEDS
$1.25 L'ENS.	$1.75 L'ENS	$2.25 L'ENS	$2.95 L'ENS

DÉTARTRANT POUR FER À VAPEUR OU POUR BOUILLOIRE ÉLECTRIQUE

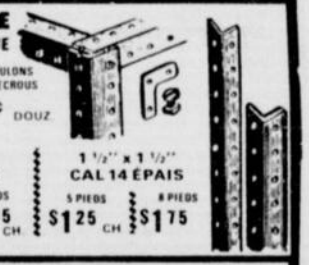
46¢ CH.



ENLÈVE ROUILLE 93¢ CH.

COMBUSTIBLE POUR FONDUE 93¢ CH.

FER ANGLE HERCULE PRATIQUE



ANGLES DE FIXATION 5¢ CH.
BOULONS ET ÉCROUS 20¢ DOUZ.

1 ¼" x 1 ¼" CAL 20 MINCE		1 ½" x 1 ½" CAL 14 ÉPAIS	
5 PIEDS	8 PIEDS	5 PIEDS	8 PIEDS
89¢ CH.	$1.35 CH.	$1.25 CH.	$1.75 CH.

PISTOLET À COLLE ÉLECTRIQUE



ADHÉRENCE INSTANTANÉE DE 60 SECONDES COMPRENANT 4 BÂTONNETS À COLLE, 3 À CALFEUTRAGE

BAS PRIX PASCAL
$6.99

PAQUET DE 12 CHEVILLES D'ANCRAGE

À EXPANSION ET AUTO-SERRAGE POUR PLÂTRE, PLANCHE MURALE OU BÉTON.



12 POUR 87¢

CROCHETS DE TABLEAUX ..... 12 POUR 39¢

LITS PLIANTS SUR ROULETTES

Bonne qualité. Matelas à ressorts confortable. Cadre pliant en acier fini aluminium. Matelas profondément matelassé.



PRIX PASCAL $25.95

GRAPPINS À GLACE

ANCIEN STYLE
POUR VOTRE SÉCURITÉ EN HIVER



DAMES 39¢
HOMMES 69¢

ANTIGEL PRESTONE

PRIX PASCAL $2.87 GAL.
SPÉCIAL $2.72 GAL.



PLAQUES D'INTERRUPTEURS

BORDURE BOSSELÉE DE STYLE BAROUE, CHOIX DE BLANC, OR, BLANC OU OR OU NOIR ET OR.



SIMPLE OU POUR PRISE ..... 97¢ CH.
DOUBLE ..... $1.49 CH.
TRIPLE ..... $1.95 CH.

AMPOULES

POUR GARNITURES DÉCORATIVES

POUR DOUILLE RÉGULIÈRE OU PETITE FORME ORDINAIRE OU FLAMME.



3 POUR $1.00

ÉQUERRE DE MENUISIER 16" x 24"

AVEC TOUTES MESURES $2.33



ÉQUERRE COMBINÉE

AVEC NIVEAU ET REPÈRE 97¢

BAR DE 48" FINI NOYER

Haut 40 ½" — Larg. 14 ½" — Pour la maison ou le bureau — Cadre de construction solide — Avec étagères et panneaux coulissants — Dessus en arborite.



$29.95



TABOURETS DE BAR CHROMÉS $7.95

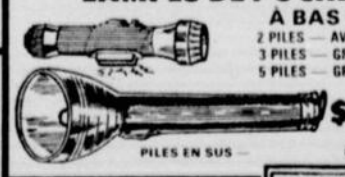
GRAND ASSORTIMENT TROUSSE DE RÉPARATION POUR PLOMBIER

89¢



LAMPES DE POCHE À BAS PRIX

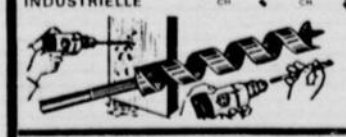
2 PILES — AVEC AIMANT
3 PILES — GROSSE TÊTE
5 PILES — GROSSE TÊTE



$1.00 CHACUN
PILES EN SUS —

MÈCHES RAPIDES DE QUALITÉ INDUSTRIELLE

¼"	⅜"	½"
95¢ CH.	$1.20 CH.	$1.40 CH.



¾" $2.30 CH.
1" $3.20 CH.

PEDOMÈTRE

POUR GOLFEURS ET MARCHEURS
FONCTIONNE À chaque pas
PRIX PASCAL
$5.95

PIED-DE-BICHE FORGÉS

À PRIX DE VENTE

12 POUCES	18 POUCES	24 POUCES	36 POUCES
65¢	85¢	$1.19	$1.87

PATTES DE TABLES

PLIANTES — FAITES-VOUS UNE TABLE DE BANQUET DE JEU



INSTALLATION FACILE
ENSEMBLE DE 2 PATTES $9.97

PATTES PLIANTES

POUR TABLES DE RÉCEPTION, DE PING PONG, OU CARTES
ENSEMBLE DE 4 PATTES $6.77



HAUTEUR 29 ¼"

RÉFLECTEURS ADHÉSIFS

ROUGES — 2 POUCES
6 PAR PAQUET 77¢ — 2 PAR PAQUET 29¢



GRAND RÉFLECTEUR

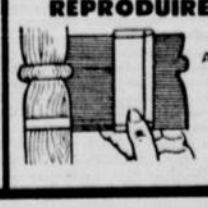
EN TRIANGLE — 18 POUCES

Avec support pliant se replie pour être mis dans le compartiment à gants.

PRIX PASCAL
$1.37

GABARIT À REPRODUIRE COURBES

S'AJUSTE À TOUT ANGLE OU COURBE
POUR POSER MOULURES, BOISERIES, LINOLEUM, ETC



97¢

MIROIRS DE PORTE BISEAUTÉS

"SPÉCIAL À EMPORTER"



12" x 48" $5.57
14" x 48" $6.97

PATTES D'ATTACHES EN PLASTIQUE — 25¢ LE JEU

SOLIDE COMME LE FER TRANSPARENTE IMPERMÉABLE

COLLE EPOXY

PEUT RETENIR PLUS DE 200 LB
2 TUBES À COMBINAISONS
2 TUBES À COMBINAISON

PRIX PASCAL 98¢



DÉCAPANT À ROUILLE NAVA JELLY

$1.77 CHACUNE

COLLE À CIMENT

BOIS, MÉTAUX, CÉRAMIQUE, ETC. $1.29 CH.

PALANS EN NYLON

RAPPORT DE 7 À 1 D'UNE FORCE DE 2,000 LB
8 REAS EN NYLON ET 65 PIEDS DE CABLE 3/16" — 67E



PRIX PASCAL
$4.99 CH.



«La Déniche», juchée au troisième plancher, se distingue par son artisanat et ses bijoux québécois dans un décor intérieur sobre et raffiné.

A Québec, un centre commercial dans un fond de cour!

Un centre commercial dans un fond de cour... Il n'y a que la jeunesse d'aujourd'hui pour transposer un tel projet de rêve dans la réalité. Ce rêve maintenant bien installé, on le découvre rue Saint-Jean, dans le Vieux-Québec, à quelques pas de la Côte du Palais où il a suffi, à neuf nouveaux boutiquiers âgés d'environ 20 à 25 ans, de transformer en boutiques des hangars, entrepôts désaffectés, en veilleuse depuis deux ou trois décennies.

L'idée a germé l'été dernier, dans la tête d'un garçon dynamique, Louis Laverdière, 23 ans, qui a aussitôt intéressé des copains à se lancer en affaires sans qu'il ne leur en coûte les yeux de la tête. Et ce faisant, ces nouveaux commerçants devançaient en quelque sorte les plans d'urbanistes locaux qui, dans le Concept général de réaménagement du Vieux-Québec, ont abordé la possibilité d'utiliser à des fins commerciales «plusieurs cours arrières servant actuellement au remisage de rebuts.»

Cette cour, on la trouvera près du poste de radio CHRC. L'entrée est bordée de vitrines publicitaires qui affichent avec leur échantillonnage des noms aussi originaux et sympathiques que «La Déniche», la Grande Zoa, Le Roi Dagobert, Sire le Roy, La Méduse, l'Inca, l'Apocalypse, la Bébelle. La fonte des neiges du printemps mettra au jour le Café-terrasse de la Cour» surplombé, en travers, d'une passerelle conduisant aux boutiques étagées côté est, gravitant jusqu'au troisième plancher.

La première locataire de La Cour (seule fille du groupe) la Chicoutimienne Pauline Fortin, 21 ans, ancienne travailleuse en réadaptation, a ouvert le 11 juillet dernier sa boutique de couture «La Grande Zoa» appelée d'après la chanteuse parisienne de 1900. «Au début, raconte Pauline Fortin, j'étais la plus pauvre du groupe. Aujourd'hui, j'ai deux couturières et une vingtaine de clientes régulières. Mes couturières n'ont pas d'heures fixes pour travailler, du moment que leur travail est fait à temps...» Le local de «La Grande Zoa» est un ancien entrepôt de tapisserie et de peinture, où Pauline a tout aménagé à ses frais, grâce à des économies et à son gérant de banque.

«La Déniche»

Juchée au plus haut de La Cour, il y a «La Déniche» spécialisée dans l'artisanat contemporain «pas nécessairement d'avant-garde». La Déniche occupe l'espace d'un ancien entrepôt sous le toit, et la copropriétaire explique: «Nous nous intéressons à la recherche faite à partir de matériaux traditionnels pour quand même créer des formes modernes axées sur l'artisanat québécois. Nous n'offrons rien d'importé. On veut aussi s'intéresser au design, c'est-à-dire offrir à des designers qui ont produit en petites séries ou qui ont fait des prototypes, une occasion de faire leur promotion...»

Au deuxième étage, «Sire le Roy» Jacques Lachance est l'antiquaire spécialisé dans l'artisanat canadien. Averti de votre arrivée par les grelots de la porte, il vous présente son exposition permanente — à vendre pièce par pièce, évidemment — d'étain, de tissage, décors paysans, poterie contemporaine, meubles anciens qu'il va cueillir à domicile avec sa camionnette.

D'autres boutiques se proposent de faire des vernissages d'expositions quand La Cour sera officiellement ouverte, au printemps, en même temps que le café-terrasse sera prêt à recevoir sa clientèle. Ce café-terrasse présentera des spectacles, montrera des films, fera aussi des expositions et produira des chanteurs.

Magasin d'aliments naturels

Non encore installé, il y aura un magasin d'aliments naturels: L'Inca qui, fera aussi de la promotion pour lutter contre la pollution de l'environnement, particulièrement cette pollution des aliments constitués de produits chimiques. Quant à la Méduse, qui s'installe lentement mais sûrement, sa spécialité sera la littérature isotérique, non seulement érotique mais de tout ce qui finit en «isme», ainsi que des objets d'art, émaux, sculptures, gravures, lithos, tout cela en fonction du genre de livres qu'ils offriront. La difficulté à chercher des livres rares à l'étranger et un peu partout pour constituer leur stock explique l'ouverture toute récente de cette boutique.



L'entrée de La Cour, rue St-Jean. Il faut savoir la dénicher, dans tout le bazar de la rue.

Il y a aussi cette boutique «La Bébelle» avec ses posters, lampe, bibelots, lits-d'eau, meubles gonflables, mais le local servira plutôt comme vannerie dès que le stock le permettra.

Et ainsi de suite pour toutes les autres boutiques. Voilà donc «La Cour», une cour de jeunes débrouillards dans un Vieux-Québec à l'étroit, où dans des rues et artères en goulots il n'y a plus un pouce carré d'espace disponible pour ouvrir commerce. Il fallait la hardiesse et le sens communautaire (on s'y passe le téléphone) de cette jeunesse contemporaine pour aménager ce fond de cour de centre-ville en un centre commercial miniature sympathique, dont l'ambiance et l'ensemble harmonieux non dénué d'un certain charme font que visiteurs et clients s'y sentent en camaraderie.

c'est quoi ton problème...

une 1ère hypothèque au taux le plus bas?

8 3/4 %*

*taux de base

Si tu as besoin d'une 1ère hypothèque pour acheter ou construire, refinancer ou vendre une propriété située à Montréal ou en banlieue . . . vois d'abord la Banque d'Épargne. Tu profiteras du taux le plus bas et des services d'un conseiller en propriété immobilière. Il te facilitera l'obtention d'un prêt.

Viens faire un tour et tu verras
Qu'entre amis, on s'entend bien!

LA BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

On est là jusqu'à 6 heures, du lundi au vendredi

YOGA et JUDO
CULTURE PHYSIQUE

YOGA:

Pas nécessaire de décrire les bienfaits du yoga. Nous savons tous comment il peut nous aider puissamment à nous faire trouver détente et paix de l'esprit, force et souplesse du corps, maîtrise de soi au milieu de toutes les circonstances. Il peut nous aider encore à vaincre la fatigue, le surmenage, l'angoisse et tous ces troubles nerveux provoqués par la vie moderne.

CULTURE PHYSIQUE:

Pour ceux qui préfèrent des méthodes d'exercices plus actives, le studio offre des cours réguliers de culture physique sous la conduite de moniteurs compétents. Les appareils les plus modernes sont à votre disposition. Ces exercices peuvent se compléter par la pratique du judo.

COURS ET TRAITEMENTS CONTRE LA CELLULITE:

Le studio continue par ailleurs à vous offrir ses cours réguliers d'amaigrissement et de développement, les massages facieux, les traitements du buste et du cuir chevelu, ses massages fort efficaces contre la cellulite, ses soins de physiothérapie et ses bains Sauna.
Tout particulièrement pour les personnes nerveuses, angoissées et surmenées, notre massage RELAX tonifie le système nerveux et garantit une détente réelle et durable.

Le Studio est maintenant ouvert tous les jours de 1 hre pm. à minuit.

Profitez de l'un ou l'autre de nos services, spécialement conçus pour vous.

PONT-VIAU
5 rue CORBEIL
(a la sortie du pont Viau)

STUDIOS DE SANTE
Laval

Tél. 667-1820 Tél. 667-1821

Les automobilistes non assurés

Ils devraient payer une amende de $25. pour pouvoir conduire

par J.C. Fortin

«Ce n'est certes pas l'Association des courtiers d'assurance automobile du Québec qui a suggéré un prélèvement spécial de $30 ou $40 annuellement chez chaque automobiliste non assuré. Notre groupement a proposé simplement qu'on majore le prix du permis de conduire d'un dollar et qu'une taxe annuelle de $25. frappe ceux qui roulent sans assurance.»

Voilà ce que soutient M. André Bertrand, président de l'ACAAQ qui formulait récemment diverses suggestions en vue d'abaisser le montant des primes acquittées par les automobilistes de chez nous. A la suite d'une longue étude, il a été établi par le groupement professionnel que la réduction des taux pourrait varier entre 6 et 10 p. 100 de la prime annuelle. Il suffirait, premièrement, de soustraire les automobilistes à l'obligation stricte de cotiser au Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents routiers. Il a été établi que les déboursés dans ce cas sont le fait exclusif de tous ceux qui acquittent une prime d'assurance-automobile tandis que les non-assurés y échappent, ce qui constitue un non-sens. Si Québec agissait de la façon préconisée par les courtiers, il en résulterait une économie annuelle de quelque $4,500,000 pour les assurés, qui paient pour les irresponsables, les insolvables, les négligents et autres propriétaires et conducteurs de semblable poil.

La seconde recommandation

L'Association de courtiers d'assurance s'insurge également contre une autre politique gouvernementale jugée illogique: le droit de recours exercé par des services d'Etat comme l'Assurance-santé, la Commission des accidents de travail, etc. «La disparition d'un tel recours permettrait aux automobilistes assurés du Québec d'épargner au moins 2 p. 100 sur leurs primes annuelles,» d'ajouter M. Bertrand.

Selon lui, il faudrait en troisième lieu que les policiers provinciaux et municipaux se montrent plus sévères à l'endroit des contrevenants de toutes sortes, qui occasionnent des collisions, se rendent coupables de délits de fuite et d'autres entorses graves à la loi. «Il faudrait faire comme en Nouvelle-Ecosse, où une grande campagne de sécurité routière appelée «Walk A Week» remporte un énorme succès. Si vous dépassez la limite légale de 5 milles-/heure ou plus, la police vous ôte immédiatement votre permis pour une durée de sept jours. Autrement dit, on applique la loi sévèrement mais avec équité.»



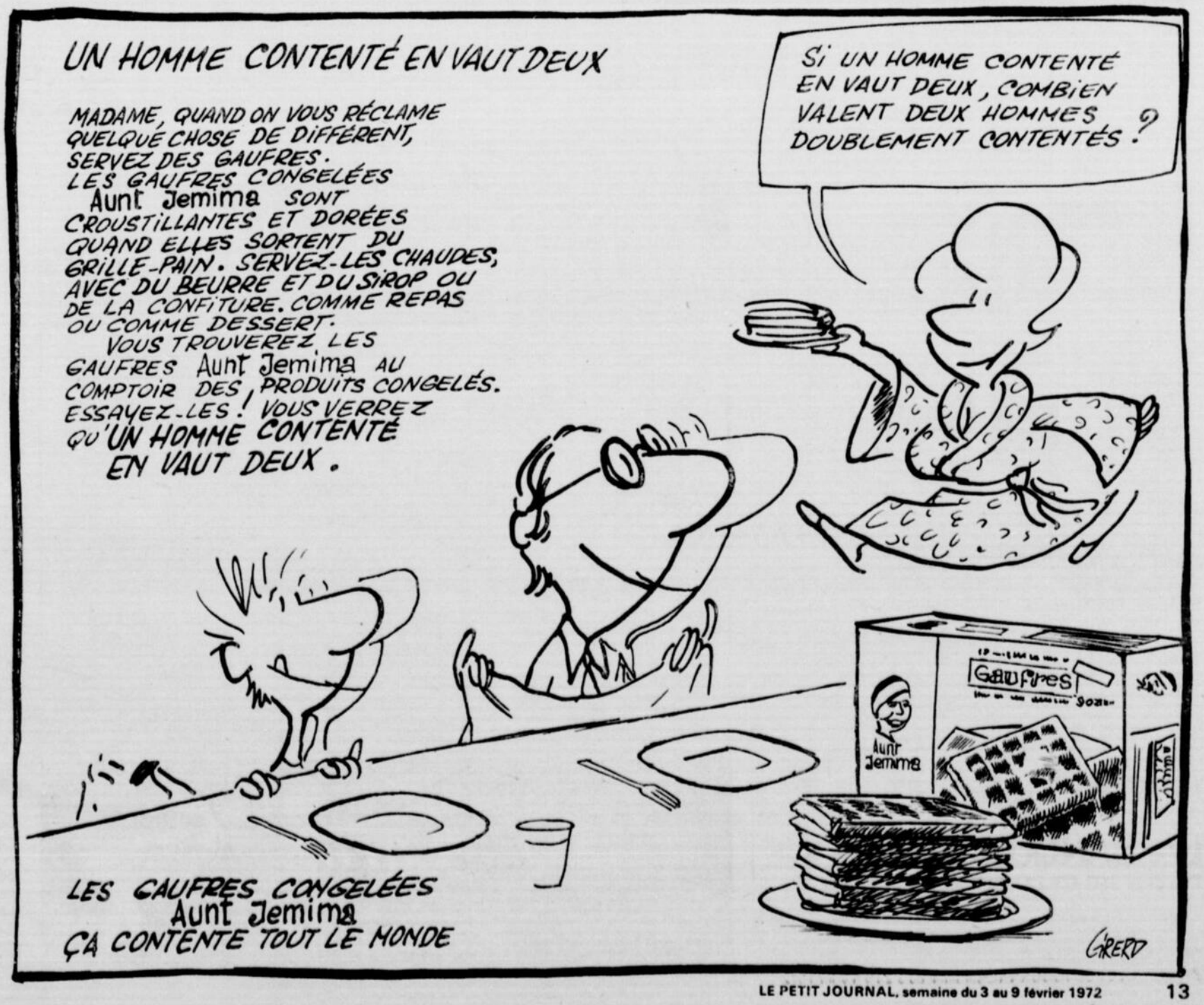
Les conducteurs québécois qui se fichent pas mal des limites de vitesse sont légion. La police ne se montre pas assez sévère.

La police n'est pas assez sévère

«C'est bien différent de ce qui se passe dans la Belle Province. Roulez à 70 milles/heure, soit la vitesse maximale permise sur nos routes, vous êtes doublé constamment à droite et à gauche par toutes sortes d'individus qui mènent à fond de train. Il est très rare que ces gens soient mis à la raison par la police.»

M. Bertrand précise à ce stage-ci de l'entretien: «On est beaucoup plus sérieux en Ontario. Si la loi précise que la limite est de 60 milles/heure, tout le monde s'y conforme scrupuleusement chez les Ontariens, tandis que chez nous, on prend un malin plaisir à la bafouer, sachant qu'on s'expose à guère de représailles.»

Le mot de la fin: une plus grande sévérité policière pourrait occasionner une baisse encore plus appréciable des primes d'assurance automobile. Cette forme d'assurance, incidemment, n'est aucunement obligatoire au Québec. Sans aucun doute, un autre motif pour lequel ceux qui possèdent pareille protection doivent écoper pour les autres.



FLOTTEURS INSUBMERSIBLE
3 DIMENSIONS
18' — 26' — 34'
De toute confiance
Pour bateau-maison, barge, porte-avion
Seulement chez
FOREST Marineway
918 Walnut Court
Oshawa, ONT.

PAGE DES ECHOS



de Gérard Asselin



Exotique à 20 sous zéro

Notre photographe John Taylor n'a pu s'empêcher, il y a une dizaine de jours, de croquer sur pellicule l'annonce du cabaret Le Béret Bleu, rue Sainte-Catherine, qui annonçait aux passants des danseuses topless et exotiques. L'annonce n'avait pas l'heur d'attirer les clients. Il est vrai que le mercure indiquait alors près de 20 degrés sous zéro à l'extérieur. Les déhanchements de la danseuse exotique importée, Chiquita Tétrault, de la rue Panet, n'intéressaient donc que très peu les Montréalais.

Pour voyager en autobus, soyez malades

Certains enfants de Laval-des-Rapides, fréquentant l'école Saint-Jean de Pont-Viau, à Laval, doivent parcourir trois quarts de mille à pied quatre fois par jour, soit le matin, le midi et le soir. Les parents en sont révoltés du fait que ces enfants doivent traverser des artères très dangereuses, dont le boulevard des Laurentides et plusieurs rues dont les trottoirs ne sont jamais nettoyés par la Voirie. Aux doléances des parents qui se plaignaient que leurs enfants aient à parcourir cette distance quatre fois par jour, les autorités scolaires ont déclaré qu'elles ne pouvaient leur permettre de diner à l'école, pour éviter les problèmes de drogues. Une mère de famille de Laval-des-Rapides a réussi à faire inscrire une de ses deux filles à titre de passagère à bord de l'autobus parce que l'étudiante souffre d'asthme. La mère, qui exposait aux autorités scolaires le ridicule des règlements obligeant sa deuxième fille à marcher pendant que sa soeur prenait l'autobus, se fit répondre: «Vous n'avez qu'à lui trouver une maladie et on va vous arranger ça»! Les parents de Laval-des-Rapides se refusent présentement à enseigner le mensonge à leurs enfants, tel que le prescrivent les autorités scolaires et font présentement circuler une pétition afin de régler ce problème une fois pour toutes.

Allô, j'voudra être Mag...

Notre directeur artistique, Louis L'Ecuyer, est un fervent lecteur de cette page, mais prétend souvent que les histoires que nous y racontons sont presque impossibles. Mais il est aussi un fervent publicitaire du Petit Journal et à ce titre s'occupe, pas toujours avec le meilleur goût, du concours MagMoiselle. Récemment, il recevait de Québec un appel d'une jeune fille l'invitant à sa chambre privée pour lui démontrer, sous toutes les faces, qu'elle pourrait faire l'affaire pour le prochain concours de notre section Mag. Louis, de toutes les forces de sa volonté, a résisté et a su dire non...c'était bien la première fois. Bien s'en faut, car la jeune fille en question s'est révélé être Robert Gillet, de Québec, jouant un de ses tours pendables aux Insolences d'un Téléphone.

À Laval, on sait tirer?

Les policiers de Laval ne sont pas tous, semble-t-il, des as du tir. Il y a quelques semaines, deux agents en patrouille dans cette ville examinaient avec envie la mitraillette mise à leur disposition dans leur auto-patrouille. Elle était si attirante que l'un des policiers osa même demander à son compagnon comment «ça fonctionnait cette affaire-là»... Il n'avait jamais pu pratiquer le tir avec un de ces engins, car les munitions coûtent trop cher. Les deux policiers décidèrent de se rendre dans le terrain de stationnement d'un centre d'achats où le premier policier prit en mains la mitraillette, dans l'auto, pour en démontrer le mécanisme à son compagnon. Malheureusement, le mécanisme, trop bien huilé, vida le chargeur de la mitraillette dans le plancher de la voiture pour fracasser la transmission. L'incident fut expliqué avec difficulté. Aux accusations de certains voulant que les officiers de police de Laval ne savaient pas tirer du revolver, les policiers répondirent également avec rapidité. On demanda à chaque officier de se rendre au centre de tir de la ville pour y faire des cartons sur des cibles afin que l'état-major puisse évaluer les talents de chacun. On se demande toutefois si ces essais sont concluants.

La raquette à l'honneur

La motoneige a donné un nouvel élan, au Québec, à un sport considéré jusqu'à maintenant comme secondaire. Il y a cinq ans, c'est à peine si on vendait 10,000 paires de raquettes au Québec dans une année. Or, suivant les conseils de sécurité gouvernementaux, les motoneigistes, depuis deux ou trois ans, s'équipent de raquettes lors de leurs randonnées en plaine ou en forêt. Cette année, les Indiens et les artisans du Québec ont fabriqué plus de 110,000 paires de raquettes. Depuis 15 jours, il est pratiquement impossible d'en trouver dans les magasins de sport. Il est également impossible aux artisans d'en fabriquer de nouveaux stocks, du fait que la «babiche» qui sert à tresser les raquettes manque terriblement. Cette industrie, qui connait un essor sans précédent grâce à la motoneige, se structurera encore mieux l'an prochain, afin de répondre à la demande qui vient autant des autres provinces canadiennes que des Etats-Unis. Nos amis américains, devons-nous dire également, ne jurent que par les raquettes québécoises qui sont de la plus haute qualité au monde et dont les prix sont encore très bas.

Elections américaines chez nous

Les prochaines élections américaines pour la présidence des Etats-Unis ne soulèvent encore que très peu d'intérêt au Québec. Pourtant, un des candidats à la présidence, le sénateur Muskie, du Maine, y fait une campagne intense. Le Petit Journal, qui possède de nombreux abonnés dans la population franco-américaine de la Nouvelle-Angleterre, figure en effet sur les listes publicitaires du sénateur. Il ne se passe pas une seule journée sans que nos journalistes ne reçoivent un communiqué des directeurs de la campagne de M. Muskie.

Du nu en quantité

La nudité semble faire de plus en plus d'adeptes au Québec. L'automne dernier, on apprenait que le premier camp de nudisme ouvrirait ses portes, dès ce printemps, à Saint-Théodore de Chertsey, dans les Laurentides. Un deuxième camp du genre ouvrira aussi ses portes dans les Cantons de l'Est, soit plus précisément à Saint-Denis de Brompton. Un terrain y a déjà été acheté pour être aménagé en camping. La pollution sous toutes ses formes en sera bannie. Même les automobiles, les radios et la télévision y seront interdits.

Des bâtons qui ne serviront pas qu'à assommer

Les autorités policières de Londres ont décidé de modifier la forme des bâtons de leurs policiers. Ils ont découvert un nouveau modèle fait d'un alliage d'aluminium qui donne de meilleurs résultats, qui assomme mieux et qui rend un son plus harmonieux lorsque «associé» à un crâne humain. On n'a pas jeté aux vidanges pour autant les anciens bâtons. Ces derniers ont été remis à des chirurgiens dentistes. Ces anciens bâtons sont faits de bois très dur provenant des Antilles. Les dentistes s'en servent pour fabriquer des dents à leurs patients qui ont des gencives trop sensibles pour recevoir des prothèses en métal ou en ivoire. On ne dit pas, toutefois, si les nouveaux bâtons métalliques des policiers serviront à...enlever les dents gâtées.

C'est à cause des viandes

Plusieurs employés de la chaine d'alimentation Dominion ont été congédiés récemment pour avoir refusé de se faire couper les cheveux. Le service d'hygiène de l'établissement a décidé, et avec raison, qu'il était malséant pour des employés de travailler dans les viandes avec des cheveux longs sur les épaules ou dans le visage. On a donc invité ces quelques employés à adopter des normes plus conformes à la propreté. Malheureusement, plusieurs ont refusé sous prétexte de liberté individuelle. Ils ont dû trouver un emploi ailleurs.

Le gouvernement s'en mêle enfin

Le gouvernement du Québec a décidé d'intervenir enfin dans l'achat massif des terres agricoles du Québec par les spéculateurs américains. Le ministère de l'Agriculture, durant la prochaine année, poursuivra en effet une enquête afin de découvrir avec exactitude l'importance de cette acquisition de notre patrimoine. Ces achats spéculatifs massifs sont surtout perceptibles dans les Cantons de l'Est, l'Abitibi et les Laurentides. Il est possible que des restrictions soient bientôt imposées à ces formes d'achat. On sait que certaines terres, en Abitibi, se vendent pour quelques centaines de dollars seulement et, presque toujours, à des Américains.



Elle s'est fait couper les cheveux

Cilly Klinger, âgée de 25 ans, un modèle de Grande-Bretagne s'était fait couper les cheveux de quatre pouces quelques minutes avant de faire prendre cette photographie. Ses cheveux mesuraient alors cinq pieds de longueur et elle connaissait de nombreuses difficultés puisqu'elle les accrochait partout, sans compter qu'elle s'assoyait souvent sur eux. Il en reste assez malgré tout pour la faire ressembler à une méduse.

Renault: lettre ouverte à nos 74,545 clients.

Chers clients,

Des nouvelles alarmistes, publiées dans certains media depuis quelques jours, ont pu créer de la confusion dans votre esprit sur l'avenir de Renault Canada. Au nom des 390 employés de Renault Canada, des 160 concessionnaires et de leurs 1,731 employés, il est de mon devoir de vous exposer très franchement la situation de Renault au Canada et de vous dire pourquoi nos succès des cinq dernières années nous permettent d'avoir confiance dans l'avenir.

Renault Canada est une filiale de Renault France, première entreprise française et septième constructeur mondial d'automobiles avec une production de 1,200,000 voitures en 1971. Les véhicules Renault se vendent dans 140 pays du monde.

Renault Canada a 14 ans d'existence et, depuis sa création en 1958, la société a vendu 74,545 voitures et a investi près de $7 millions en installations de vente, de service et d'entreposage de pièces. Notre stock de pièces de rechange à St-Bruno est de $3 millions. Nous prévoyons d'investir $6 millions dans les 5 années à venir, prouvant ainsi notre confiance dans les possibilités de vente de nos produits.

Renault Canada a un réseau solide de concessionnaires bien équipés au pays. En effet, les 160 concessionnaires Renault, employant 1,731 personnes, font annuellement un chiffre d'affaires de plus de $50 millions. Les concessionnaires gardent un stock de pièces supérieur à $1 million et leurs mécaniciens suivent des cours de formation prodigués par 20 techniciens qui sillonnent en permanence les routes du Canada.

Les ventes de Renault Canada n'ont cessé de progresser au cours des années: de 4,200 en 1965, année du démarrage de SOMA, à 9,723 en 1971, soit une augmentation de 130%, alors que le marché total n'a augmenté que de 5% pendant la même période.

Plus de 80% des voitures vendues depuis 1965 ont été achetées à SOMA, les autres étant importées de France pour approvisionner l'Ouest canadien et les Maritimes. Certains modèles, non assemblés par SOMA, sont également importés de France et toutes les voitures pourraient être importées sans difficultés.

Je me suis toujours efforcé de faire fabriquer par SOMA le maximum de voitures et, en achetant une Renault, vous m'avez aidé à poursuivre cette politique et vous avez ainsi encouragé la main-d'oeuvre québécoise, permettant l'accroissement du nombre d'employés de SOMA, passé de 200 en 1965 à 500 en 1971. — Vous devez savoir que seuls Renault et General Motors font assembler leurs voitures au Québec.

Les pièces de rechange, par contre, ont toujours été approvisionnées de France et elles continueront de l'être, à part quelques pièces produites localement.

Depuis le mois d'octobre dernier, nos ventes ont repris une très bonne progression de 23% grâce au lancement de nouveaux modèles et à leurs prix compétitifs face à une concurrence d'importées qui a dû augmenter les siens.

Vous êtes, chers clients, notre capital le plus précieux et notre seul objectif est que vous soyez satisfaits de votre voiture et du service que vous recevez chez nos concessionnaires. Nous savons, par les enquêtes régulières que nous faisons, que la majorité des acheteurs de Renault ont fait leur choix après avoir obtenu des références auprès de propriétaires satisfaits.

C'est pourquoi nous poursuivons sans relâche nos efforts pour adapter nos modèles aux goûts et besoins de la clientèle canadienne et aux normes en vigueur. Nous améliorons la qualité et la résistance de nos voitures pour qu'elles soient toujours mieux adaptées aux conditions du pays. Sur nos modèles 1972, nous avons commencé l'application d'un traitement antirouille spécial "Tectyl" et nous travaillons sans cesse pour que nos voitures vous rendent un service toujours meilleur.

C'est ainsi que nous avons lancé tout récemment la Renault 12, une 4-portes avec un moteur 1600cc et une transmission automatique 3 vitesses, type nord-américain, avec une version familiale. Nous pensons que cette compacte, compte tenu de toutes ses qualités au point de vue tenue de route, freinage, confort et économie, est le meilleur investissement dans la catégorie des 1600cc à moins de $2,500. Au printemps, nous mettrons sur le marché nos modèles sport 15 et 17. Tous ces nouveaux modèles ont une ligne élégante, conforme aux goûts du public canadien et possèdent les caractéristiques de sécurité, de tenue de route et de confort, propres à Renault, que vous recherchez. Ces nouveaux modèles viennent s'ajouter à la Renault 10, la 4-portes la moins chère sur le marché à $2,148 et à la Renault 16, la sedan 5-portes sûre et confortable.

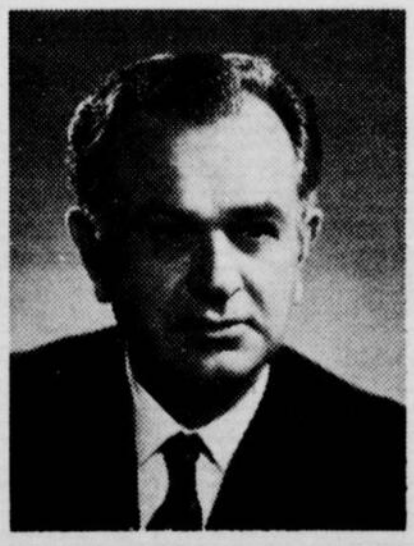
En ce qui concerne le service, nous concentrons nos efforts cette année sur une meilleure formation des mécaniciens et sur l'équipement des garages Renault.

Voilà, chers clients, ce que je voulais vous dire. D'abord pour rétablir les faits et ensuite pour vous montrer que l'avenir de Renault Canada est assuré, quelles que soient les circonstances. La tendance actuelle de nos ventes nous permet de penser que nous atteindrons notre objectif de 12,500 ventes en 1972, soit une augmentation de 25%, ce qui contribuerait à aplanir les difficultés de SOMA. En effet, toutes ces nouvelles alarmistes ne peuvent qu'être dommageables à Renault et, en définitive, aux ouvriers de SOMA, qui ont bien accompli leur travail.

Nous continuerons donc, comme par le passé, à vous servir en toute confiance. N'hésitez pas, chers clients, si vous avez la moindre remarque à formuler à me l'adresser personnellement car j'attache le plus grand prix à nos relations et je tiens à lire toutes les lettres que vous m'adressez.

Sincèrement vôtre,

Pierre Le Godec,
Vice-président et directeur général



RENAULT

Automobiles Renault Canada Ltée, Boite postale 6400, Montréal 101, P.Q.

Chez Renault-SOMA

Les chaînes de montage rentreront en opération le 6 mars prochain

par Jacques-C. Fortin



Contrairement à ce qui a été affirmé dans certains milieux, le parc automobile de SOMA ne contient que 413 voitures Renault non encore prêtes à la livraison. Il avait été question d'une couple de milliers.

Les ventes de Renault-Canada et Renault-USA périclitent et SOMA sera fermé pendant de longs mois? Ce sont là des affirmations fausses au possible résultant d'une foule de rumeurs qui ont pris naissance ici et là pendant les dernières semaines. Elles sont dénuées de tout fondement.

C'est ce que m'a expliqué M. André Martin, président de SOMA lors d'une interview exclusive. D'abord, la fermeture des chaînes de montage a débuté le vendredi 28 janvier; elle prendra fin le lundi 6 mars prochain. On profitera de cette relâche chez SOMA pour réaménager les portiques de soudure, souligne le grand patron.

Quelque 200 ouvriers de SOMA ne seraient pas réembauchés en mars? Faux, dit une autre fois M. Martin. A peine 125 seraient touchés. Le ministre du Travail du Québec, M. Jean Cournoyer, avec qui M. Martin a eu un entretien récemment, a demandé à SOMA de faire de son mieux pour recycler ceux qui pourraient devenir chômeurs. M. Martin ajoute qu'au cours de 1971, SOMA avait embauché 180 nouveaux employés, et non pas deux cents comme on l'avait prétendu dans certains milieux québécois. L'embauche s'était produite parce que les ventes de Renault-USA (qui furent de 16,000 voitures en 1971) semblaient vouloir augmenter. C'était avant les plus récentes restrictions de Washington D.C. en matière de sécurité et de lutte contre la pollution.

Le président de SOMA poursuit: «Certes, les normes américaines coûtent plus cher que jamais, mais nous les rencontrons même si elles diminuent notre position concurrentielle». Autrement dit, chaque amélioration ou modification coûte de l'argent et la note est invariablement acquittée par l'acheteur, qu'il soit canadien ou américain.

Est-ce vrai qu'une voiture sur deux sortant de chez SOMA est envoyée à la retouche et pourquoi? ai-je demandé à M. Martin qui m'a aussitôt répondu: «Toutes les voitures Renault que nous montons passent à la retouche. Nous tenons à livrer une automobile impeccable à tous points de vue, à éviter tout défaut mineur».

M. Martin se livre à une dernière réflexion: il est persuadé qu'avec un meilleur appui gouvernemental et du public québécois, les divers modèles de Renault jouiraient d'une plus grande popularité.

Prudence chez Renault

Chez Renault-Canada, à St-Bruno, M. Pierre Le Godec, vice-président et directeur-général pour le Canada, s'est borné à quelques brèves réponses. Il opine que le communiqué conjoint de lundi dernier suffit.

«Les affaires de Renault-Canada ne vont pas mal. Veuillez, s'il vous plaît, vous référer au communiqué de presse conjoint diffusé lundi matin, » me faisait dire M. le président par une secrétaire.

A ma deuxième question, à savoir pourquoi le prix de la R-1,2 venait d'être élevé de $50, on me répondait que ce modèle quatre portières demeure le moins cher chez la catégorie des moteurs de 1600 c.c.

Montréal: non à Renault

On relatait en certains milieux journalistiques ces jours derniers que la ville de Montréal abandonnait l'achat de Renault fabriquées aux usines SOMA, pour divers motifs. Notre enquête a établi que Concordia, qui est tenu de remplacer maintes voitures usagées de marques Ford et Plymouth, s'est porté acquéreur de 340 Hornet six cylindres d'American Motors. Le prix de détail de chacune se situe aux alentours de $2,300. On aurait constaté chez les fonctionnaires municipaux chargés de l'évaluation des véhicules que les mini-compactes européennes et japonaises offrent un espace intérieur trop réduit et qu'un moteur de quatre cylindres s'avère parfois inadéquat. Et puis, il existait une certaine réticence chez les fonctionnaires possédant une grosse voiture nord-américaine à se promener dans une petite dotée d'un embrayage ordinaire plutôt que d'une boite automatique.

Ces arguments sont toutefois neutralisés en partie par différents ministères provinciaux possédant divers modèles de Renault: même chose chez Hydro-Québec, où on dispose de 90 Renault qui donnent satisfaction aux usagers de service. Il est même question de s'en procurer une soixantaine d'autres d'ici peu.

Les ouvriers inquiets

Chez les quelque 500 ouvriers des usines SOMA, on s'inquiète de l'avenir à juste titre. La mise à pied deviendra-t-elle un congédiement pour plusieurs? Cette question et plusieurs autres s'y rattachant ont été discutées mardi matin au siège de la CSN, rue St-Denis, à Montréal. Les principaux participants étaient M. Daniel Palardy, président du local des travailleurs de l'auto à SOMA et le conseiller technique Charles Ruel, de la Confédération des syndicats nationaux. Une réunion était prévue pour mercredi soir à St-Hubert chez les syndiqués naturellement inquiets de leur sort futur.



Dans l'aire de remise de Renault-Canada à St-Bruno, on trouve présentement un peu moins de 1,300 voitures plus 337 destinées à des acheteurs américains. On est loin du chiffre de 5,000 avancé la semaine précédente.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
à montréal

DEMANDES D'ADMISSION
à temps complet
ou partiel
avant le
1er MARS 1972

BACCALAURÉATS SPÉCIALISÉS 72/73

Conditions d'admission:
a) S.D.C. ou l'équivalent avec profil pertinent
b) Adultes: 23 ans, diplôme d'études secondaires, expérience pertinente au programme.

FAMILLE DES ARTS
Baccalauréat spécialisé en Design (2D)
Baccalauréat spécialisé en Design (3D)
Baccalauréat spécialisé en Arts plastiques (Gravure)
Baccalauréat spécialisé en Arts plastiques (Peinture)
Baccalauréat spécialisé en Arts plastiques (Sculpture)
Baccalauréat spécialisé en Histoire de l'Art
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Arts plastiques)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Musique)

FAMILLE DE FORMATION DES MAÎTRES
Baccalauréat spécialisé en Information scolaire et professionnelle
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement élémentaire (pour le préscolaire et l'élémentaire)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Enfance inadaptée)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Éducation physique)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement (Sexologie)

FAMILLE DES LETTRES
Baccalauréat spécialisé en Linguistique
Baccalauréat spécialisé en Lettres (Études françaises)
Baccalauréat spécialisé en Animation culturelle *
Baccalauréat spécialisé en Éducation culturelle *
Baccalauréat spécialisé en Information culturelle *
Baccalauréat spécialisé en Recherche culturelle *
*(Avec ou sans mention du champ d'études: études littéraires, études théâtrales, esthétique, linguistique ou études étrangères).

FAMILLE DES SCIENCES
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Biologie)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Chimie)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Physique)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Mathématiques)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Géographie physique)
Baccalauréat spécialisé en Sciences (Géologie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Biologie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Chimie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Physique)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Mathématiques)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement professionnel (Techniques de la mécanique)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement professionnel (Électrotechnique)

FAMILLE DES SCIENCES ÉCONOMIQUES ET ADMINISTRATIVES
Baccalauréat spécialisé en Administration
Programmes de certificats en Administration (soir)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Administration)
Baccalauréat spécialisé en Économique

FAMILLE DES SCIENCES HUMAINES
Baccalauréat spécialisé en Lettres Classiques (Études Anciennes)
Baccalauréat spécialisé en Histoire
Baccalauréat spécialisé en Géographie
Baccalauréat spécialisé en Philosophie
Baccalauréat spécialisé en Psychologie
Baccalauréat spécialisé en Science Politique
Baccalauréat spécialisé en Sciences Religieuses
Baccalauréat spécialisé en Sociologie
Baccalauréat spécialisé en Travail Social
Baccalauréat spécialisé en Relations humaines
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Histoire)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Géographie)
Baccalauréat spécialisé d'Enseignement secondaire (Sciences Religieuses)

Liste des Baccalauréats spécialisés en instance d'approbation au Conseil des Universités, pour septembre 1972: *
Baccalauréat spécialisé en Administration publique
Baccalauréat spécialisé en Études urbaines
Baccalauréat spécialisé en Informatique
Baccalauréat en technologie
*Les demandes d'admission à ces programmes sont conditionnelles.

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE:
Découper, remplir et retourner le coupon-réponse ci-dessous AVANT LE 1er MARS 1972 à:
Université du Québec à Montréal,
Bureau du registraire,
Service de l'admission,
Case Postale 3050,
Succursale "b",
Montréal 110, Québec.

☐ Je désire recevoir le prospectus du ou des baccalauréats spécialisés en .....
.....
☐ Je désire recevoir un formulaire de demande d'admission.
NOM ..... PRÉNOM .....
ADRESSE ..... Tél.: .....



COUP DE FOURCHETTE

par Armel Robitaille

Un restaurant où l'on sert la vraie cuisine de Pékin

A cinq minutes de marche de la Place des Arts, au 103 est, rue Sainte-Catherine, coin De Bullion, il y a un petit restaurant oriental où l'on sert la vraie cuisine de Pékin.

Cette cuisine du Nord de la Chine est bien différente de celle que nous connaissons en Amérique où l'on nous offre, dans 99 p. 100 des restaurants chinois, des plats du Sud, c'est-à-dire de Canton. Elle possède un bouquet de parfum, d'arômes, de sensations fugaces parfois très épicées.

Le «Peking Garden» n'est guère bien situé. Il n'est pas non plus le plus attrayant des restaurants. Simples banquettes devant des tables aux dessus plasticisés, avec napperon et serviette de papier. Quelques lanternes chinoises; une grande propreté.

Une lecture rapide et inattentive du menu pourrait vous faire croire qu'on y mange comme dans tous les autres restaurants chinois. Vous y verrez le chop suey et le chow mein, qu'une certaine clientèle réclame dans tout restaurant oriental. Mais vous y trouverez surtout une grande quantité de plats inconnus qui réjouiront votre palais. Le garçon se fera un grand plaisir de vous les désigner et d'en expliquer la préparation, en un français boiteux mais plein de bonne volonté.

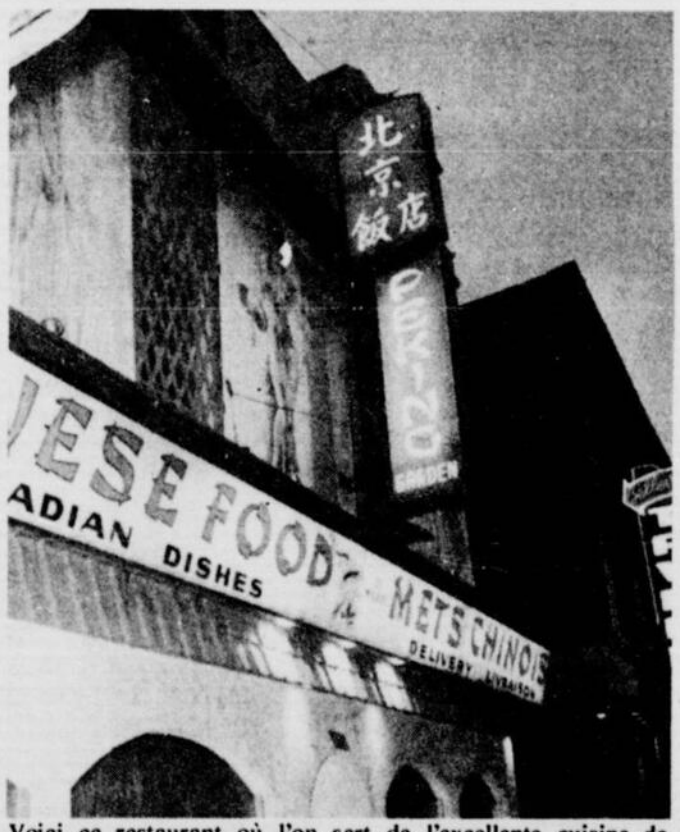
Nous avons débuté par le velouté de maïs et de crabe (.60) et la soupe chaude — aigre — au même prix, un véritable repas avec ses champignons, pâte soja, oeufs, pousses de bambou, porc désossé, ciboulette hachée dans un consommé de poulet. Puis les hors-d'oeuvre aux crevettes (1.25), légers et délicieux petits gâteaux frits faits de crevettes hachées et enduits de grains de sésame. La portion est bien suffisante pour deux personnes.

Nous sommes ensuite passés au plat le plus dispendieux de la carte, le demi-canard de Pékin à 6.00 pour deux personnes, et dont quatre convives pourraient fort bien se délecter. Le canard est désossé et coupé en petits morceaux par le garçon. On place sur la table des plats contenant de minces crêpes, des lamelles de ciboule et de concombre et de la sauce «hoisin». Chacun enduit une crêpe de sauce, y dépose quelques lamelles des deux légumes ainsi que des morceaux de canard, roule le tout et le mange avec ses doigts.

Au dessert, l'assiette de beignets de pommes (1.60), encore une fois, suffit à deux ou trois personnes. Il s'agit de petits morceaux de pommes enduits de pâte, frits dans l'huile puis déposés dans un sirop au sucre avant d'être brusquement plongés dans de l'eau très froide. Le sirop forme alors instantanément autour de chaque morceau de pomme un glaçage transparent à peine caramélisé. C'est brûlant et délicieux.

Ceux qui possèdent le livre «La Cuisine Chinoise» (Editions Time-Life) pourront y trouver toutes ces recettes bien expliquées.

L'addition totale pour un couple, tous frais compris: entre 10.00 et 12.00. A quatre ou six personnes on s'en tire pour moins encore, et l'expérience en vaut vraiment la peine.



Voici ce restaurant où l'on sert de l'excellente cuisine de Pékin.

CENTRE NATURO-PSYCHOLOGIQUE ENR.

LIBRAIRIE PRODUITS NATURELS (anciennement la Bouquinnerie)

Livres d'occultisme, d'astrologie, de psychologie et de para-psychologie, ligne complète des produits naturels, aliments, herbages, médicaments.

M. Jean-Jacques Casgrain diplômé en psycho-synthèse, directeur du Centre psycho-naturiste, est à votre service tous les jours de 10 A.M. à 4 P.M. ainsi que les jeudi et vendredi soirs.

TRAITEMENT DES MALADIES NERVEUSES
ORIENTATION MOTIVATION - RÉÉDUCATION PSYCHIQUE
MÉTHODE COUÉ et SCHULTZ

2001 est, STE-CATHERINE
JOUR: 524-5767 SOIR: 728-3044

HEURES D'AFFAIRES: Lundi au mercredi 10 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 10 am.m. à 9 p.m.
Samedi 10 a.m. à 5 p.m.

ANTOINE VOYER prop.

HANDY ANDY
SPECIALISTES POUR L'AUTO
QUARTIERS GÉNÉRAUX DE PIÈCES D'AUTO ET DU SERVICE

VÉRIFICATION GRATUITE DE FREINS

EXEMPLE POUR CHEV/PONTIAC 1959-72 LA PLUPART

SPÉCIAL DE GARNITURES DE FREINS

Faites vérifier vos freins aujourd'hui... des garnitures de freins usées peuvent vous coûter votre vie... lors d'une urgence. Les garnitures de freins de Handy Andy sont produites par un manufacturier bien connu et sont fabriquées pour égaler ou surpasser l'équipement original. Nous avons des sabots de freins pour la plupart des voitures domestiques et des voitures importées compris Volkswagen et Toyota.
Une ligne complète de freins à disques disponible, à un prix que vous apprécierez.

AVANT 4.79 POUR 2 ROUES D'ÉCHANGE
3.69 POUR 2 ROUES D'ÉCHANGE ARRIÈRE

FRAIS MINIMES D'INSTALLATION

GARANTIE COMPLÈTEMENT POUR 60 MOIS

UTILISEZ VOTRE CRÉDIT... A Handy Andy c'est vite et facile

"CROSS COUNTRY" 60
Garantie de 5 ans... plus longtemps que la plupart des voitures résistent.
Vérifiée pour toutes conditions de température pour un démarrage plus rapide... chaque fois
Fabriquée par le manufacturier de batterie canadien le plus connu.

25.96 avec échange
exemple donnée pour: plusieurs produits Chevrolet 57.70 plusieurs produits G.M. 57.69

INSTALLATION GRATUITE

PIÈCES D'AUTO ET RÉPARATIONS

CONDUCTEURS, VOUS LE SAVEZ... FIEZ-VOUS A HANDY ANDY!

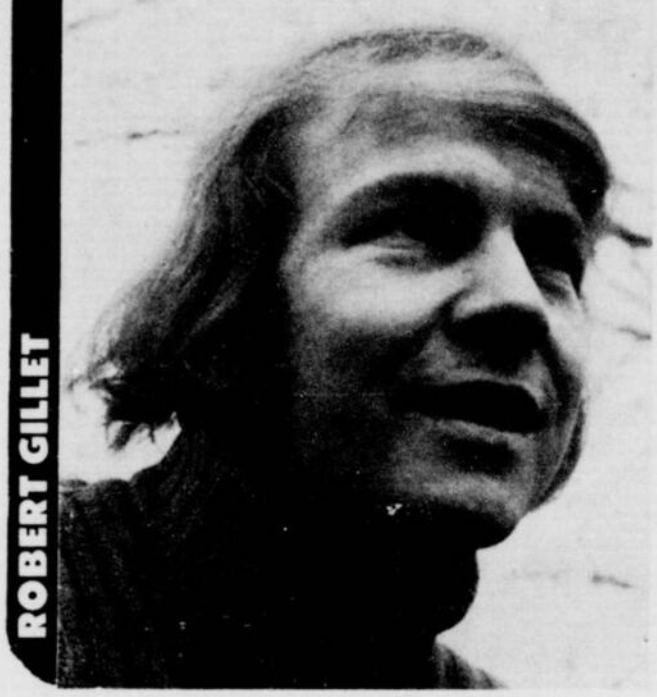
ALIGNEMENT DES ROUES
MISE AU POINT
SILENCIEUX
GARNITURES DE FREINS

FAMEUX S.T.P. RÉG. 1.69 99¢
Le préféré des coureurs... ajoutez à votre huile pour une meilleure performance. 27-666-26

MAGASINEZ JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9. SAMEDI JUSQU'A 5 P.M.

CENTRE D'ACHAT DUVERNAY 661-7733	CENTRE D'ACHAT ROSEMÈRE 625-0146	1595 EST RUE MONT ROYAL 526-2514	6330 Boul. ST-LAURENT 277-6500	VILLE JACQUES CARTIER 677-3201	CENTRE D'ACHAT ST-MARTIN 681-1665	3280 CHEMIN CÔTE DE LIESSE 733-5391	3373 BOUL. TASCHEREAU 676-0231
CENTRE D'ACHAT MAISONNEUVE 527-2371	CENTRE D'ACHAT CHAMPLAIN 351-0600	4010 EST RUE ONTARIO 521-6123	3650 OUEST RUE SHERBROOKE 486-8743	CENTRE D'ACHAT LAVAL OUEST 627-3693	CENTRE D'ACHAT CHATEAUGUAY 691-2012	4243 EST JEAN-TALON 729-1880	8799 BOUL. NEWMAN 366-5323

La page du p'tit Gillet



Ca y est, on est en plein dedans, le Carnaval de tout le monde est maintenant une réalité. Monsieur Théo Genest, président du Carnaval 1972, a voulu réaliser le voeu de plusieurs Québécois et faire de cette gigantesque manifestation la fête de tout le monde et non celle d'une certaine «élite» seulement. Au cours des années passées, le «Bal de la Régence» était un des faits marquants du Carnaval, cette soirée majestueuse n'était malheureusement pas à la portée de toutes les bourses mais simplement pour la «petite-aristocratie-des-environs-de-la-Grande-Allée». Il n'y a pas de Bal de la Régence cette année, mais il y aura le «Bal chez Théo» et le «Bal des Citoyens». Ce ne sont là que quelques activités «pour tous», il y en a une foule d'autres. Pour les porte-monnaie bien garnis et pour les «que diront les voisins?», il faut comprendre qu'un carnaval c'est fait pour tout le monde; cette année, ils auront la chance, de descendre, ou plutôt de monter dans la rue. A tous, joyeux Carnaval!

Du nouveau à Québec prochainement: «Le Trou normand». Il s'agit là d'un nouveau restaurant-salon-bar dont on fêtera l'ouverture bientôt. Cet endroit de divertissement d'un genre tout à fait nouveau, paraît-il, sera situé au premier étage de la brasserie le «Bavard-Roi» sur le chemin Sainte-Foy. Les nouveaux propriétaires de l'établissement, les mêmes que la brasserie, ont été plus chanceux que les premiers, ils ont obtenu leur permis de la Société des Alcools du Québec. On sait que les premiers occupants, après avoir investi quelque $65,000, n'ont pu obtenir le précieux document... Quoi qu'il en soit, «Le Trou normand» apportera quelque chose d'inédit à Québec.

Les membres de l'Orchestre symphonique de Québec n'ont pas voulu rester muets durant le Carnaval, aussi pourrons-nous apprécier leurs talents de sculpteurs à Place Jacques-Cartier. Sous la direction de monsieur Magnan, les membres de la vénérable formation ont érigé un superbe monument, c'est à voir.

C'est au cours d'un dîner pantagruélique, à la Salle de Bal du Château Fronteac, que Maître Raymond Crépeault, président de Radiomutuel, a annoncé officiellement le nom de l'homme canadien-français de l'année, monsieur Paul Racine. Monsieur Racine est président des «Entreprises Delrano» qui dirigent, entre autres, le plus grand centre d'achat en Amérique, Place Laurier. Ce dîner a été suivi du spectacle de la «Troupe du P'tit Gillet» (hum hum...) et les convives ont dansé au son de l'orchestre de Roland Martel. Cette soirée, qui annonçait également le lancement officiel de la puissance de 50,000 watts de CJRP, s'est terminée aux petites heures du matin.

De plus en plus, Michel Girard, de CJRP, s'affirme comme commentateur sportif. Ses commentaires, lors des parties des Remparts, sont très à point. Michel est un passionné du sport.

«Ca va v'nir, ça va v'nir, découragez-vous pas...» (air connu). On fermera bientôt la rue Saint-Joseph entre les rues de la Couronne et Saint-Dominique. Nous pouvons commencer enfin à espérer voir un jour le nouveau mail couvert du quartier St-Roch. Les travaux prochains auxquels nous assisterons seront une phase importante dans l'érection de ce projet.

Jacques Renaud, de LS-Radio, vient d'être nommé chef des nouvelles de la station lévisienne. Un de mes espions m'a appris que Jacques était le beau-frère de Charles Ouellette, de CJRP; ce dernier a en effet épousé la soeur de l'autre.

Décidément, Québec est le berceau des jeunes phénomènes. Après René Simard, la ville de Champlain vient de découvrir Johanne Quinn. Johanne est originaire de Sault-au-Mouton, sur la Côte-Nord, et elle a déjà à son actif un nombre incalculable de spectacles, notamment à Forestville. Alors qu'il visitait des amis à Sault-au-Mouton, le producteur André Collin eut l'occasion d'entendre à son tour Johanne Quinn. Au milieu de sa deuxième chanson, André prit la résolution de faire de Johanne la plus jeune et la plus grande vedette québécoise...

Johanne Quinn a déjà enregistré son premier 45-tours sur étiquette «PCF», et le deuxième suivra dans quelques semaines. Maurice Collin, qui est gérant de Johanne, espère vendre 50,000 exemplaires de ce premier enregistrement. Johanne Quinn a 9 ans et, d'après ses producteurs, l'avenir lui appartient.

Attention à tous le clubs de la ligue Nationale de hockey et aux clubs de la nouvelle association mondiale de hockey! Si vous êtes à la recherche d'un joueur qui peut compter des buts égalisateurs en plus de buts vainqueurs, l'excellent Régent Giroux, des Remparts, sera disponible à la prochaine séance de repêchage. Régent a réussi pas moins de 8 buts gagnants depuis le début de la saison.

Jusqu'au 7 février, le Service des Loisirs de Sainte-Foy présente une exposition des photographies de Johan Kreiber à la Bibliothèque municipale. Monsieur Kreiber est le seul photographe québécois à avoir reçu le titre de Maître en art photographique. Il s'agit là de la plus grande distinction dans ce domaine au Canada.



Gayle Lorraine, lors du tournage du film «Le Pacte», en compagnie de Daniel Pilon.

Gayle Lorraine, la première starlette de Québec, vient de terminer le tournage d'un autre film. Après «Obsession», du réalisateur Jacques Thivierge, Gayle a participé au film de Jean Baudin, «le Pacte», où elle joue aux côtés de Danielle Ouimet et de Daniel Pilon. Gayle Lorraine est de plus en plus demandée de ce temps-ci, elle partira d'ailleurs bientôt pour le Mexique où elle tournera des émissions de télévision pour la maison «Nornan & fils».

Parlant radio, les camarades Yves Sauvé, de CJRP, Pierre Aubé, de CKCV et André Paillé, de CHRC, auraient un gros gros projet pour bientôt. En effet, un de mes espions m'a appris que les trois populaires animateurs travailleraient à une formule d'émission pour «le câble». On sait que la CRTC a exigé des compagnies dirigeant «le câble» à produire des émissions locales; donc le trio a pris les devants et nous espérons bien voir leur tête bientôt sur le petit écran. L'union fait la force.

Chantal Renaud et Jacques Riberolles seront bientôt de retour à Québec et cette fois pour y animer une émission à la radio. C'est la station CKCV qui aura le plaisir d'accueillir les deux vedettes. «Pour les amants», tel est le titre de la nouvelle émission des deux tourtereaux, sera diffusée tous les soirs du lundi au vendredi à 11 heures.



Chantal Renaud et Jacques Riberolles auront leur émission: «Pour les amants».

Les amateurs de sport-automobile seront bien servis durant le Carnaval. En plus du Grand Prix Esso sur les Plaines ils pourront assister au «Rallye du Carnaval». Il s'agit d'une épreuve de 300 milles comptant pour le championnat provincial. Cette compétition est organisée par le club «Karkajou» de Québec. Fait à noter, Michel Hanson participera à l'épreuve, il aura comme navigateur le non moins célèbre André Deschênes. Les deux sportifs seront à bord d'une voiture de «Capital Toyota».

Sainte-Foy vient d'assister à la naissance d'un nouveau club social. Il s'agit du «Club-Progrès» dont monsieur Pierre Barbeau, bien connu dans le monde des assurances, est le premier président. L'initiation des nouveaux membres aura lieu le 11 février prochain à l'Auberge des Gouverneurs. Ca promet!

Le restaurant «le Valet», de Charlesbourg, vient d'inaugurer un nouveau piano-bar. Roger Lachance vous y accueille tous les soirs. Québec est sans contredit la ville où l'on retrouve le plus ce genre d'établissements. Dans le Grand-Québec on peut trouver facilement au moins une dizaine de ces établissements.

Le plus Québécois des «Natashquaniens» (pardonnez les fautes d'orthographe, ce nom n'est pas inscrit dans le Larousse) Gilles Vigneault lançait la semaine dernière, à sa boite, le Chantauteuil, un nouveau microsillon. Pour ceux qui ne le sauraient pas, Vigneault habite Québec depuis au moins une quinzaine d'années.

C'est tout. A la semaine prochaine! Si, toutefois, vous ne pouvez supporter ces heures d'attente, vous pouvez toujours écouter la radio...



Robert Gillet partira bientôt en tournée avec sa troupe. Sur cette photo, nous apercevons monsieur Roger Tanguay, président de Tanguay Automobiles, de Lévis, remettant les clefs de la camionnette, servant au transport de l'équipement technique de la troupe, à un Robert Gillet (échevelé). Au centre, Jo-Ann Horman, toute gelée, une des artistes qui fait partie de la troupe du p'tit Gillet, et le président de «Beaudoin Musique» qui s'occupera du son au cours de la tournée, M. Raymond Beaudoin. La grande première aura lieu le vendredi 11 février à l'hôtel-motel du pont Frontenac, de Saint-Nicholas.

Une recette pour les obèses de 60 à 70 ans

Faites de la lutte ou coupez du bois, sous surveillance médicale

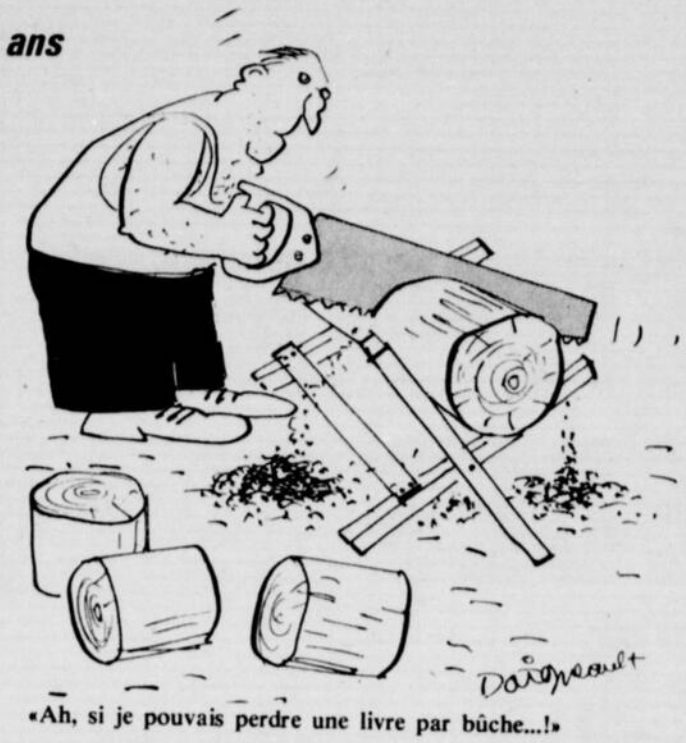
La médecine, autrefois prudente, qui déconseillait tout sport — à l'exception du golf — à partir de cinquante—cinquante-cinq ans, est non seulement revenue sur sa position rétrograde, mais estime que le sport est au moins aussi important et utile le demi-siècle passé — et même plus tard — qu'avant.

A condition, bien entendu, qu'aucune maladie organique, surtout de coeur ne s'y oppose (ni aucune infirmité), encore que la natation et même le tennis... au ralenti soient autorisés aux cardiaques.

C'est précisément lorsque l'organisme ne fonctionne plus comme à vingt ou à trente ans et est menacé non seulement par le cholestérol, mais également par tous les maux de notre existence sédentaire et polluée, que l'homme, tout comme la femme, ont tout particulièrement besoin de pratiquer des sports.

La marche, que beaucoup pratiquent et considèrent comme une sorte de panacée universelle, est certes une bonne chose, mais ne suffit pas, d'autant que constituant un exercice monotone, il est rare qu'on ait la force et la volonté d'en faire une, deux ou trois heures tous les jours, ce qu'il faudrait pourtant pour égaler l'effort de vingt, trente ou de quarante minutes de sport.

Même les adversaires des sports violents à partir d'un certain âge sont en recul depuis quelque temps et on a beaucoup parlé d'une expérience pratiquée avec succès en Bulgarie, où des obèses de soixante ou de soixante-dix ans pour qui il était vital de perdre quelques livres, faisaient de la lutte, coupaient du bois — sous surveillance médicale, certes, afin que tout accident soit évité.



«Ah, si je pouvais perdre une livre par bûche...!»

Garnier de Paris vous conseille!

Pour vous, mesdames et messieurs...



Vous avez

LES CHEVEUX ENDOMMAGÉS ?

Vous perdez vos cheveux ?



Procurez-vous

BIO-MOELLE GARNIER

(A BASE DE MOELLE ÉPINIÈRE DE BOEUF)

des laboratoires GARNIER de Paris, France

Nouveau traitement qui pénètre le cheveu. Scientifique, exclusif, éprouvé pour cheveux secs, raides, ternes, pellicules, bouts brisés. Traitement Non graisseux, facile, rapide. Cinq traitements, seulement $1.75 en vente à 90¢ chez votre pharmacien, coiffeur, barbier ou écrivez au représentant:

AGENCE RAINIER

264 est, Ste-Catherine, Mtl-129 **Tél. 866-4226**

NE PAYEZ QUE LES 2/3

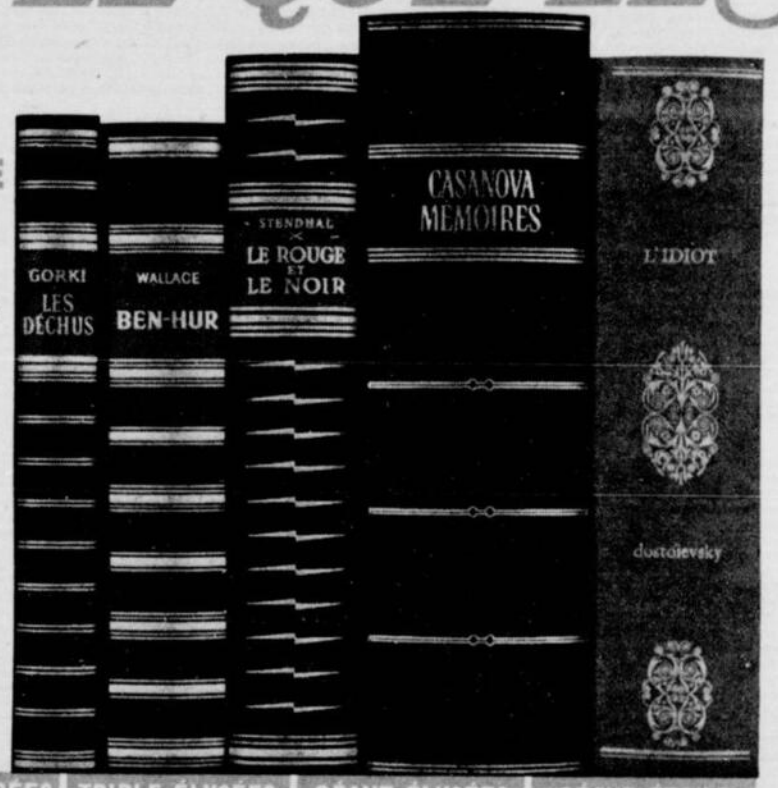
DU PRIX DE LISTE

SANS AUTRE ENGAGEMENT

QUANTITÉS TRÈS LIMITÉES

Des volumes luxueux des plus grands auteurs dont certains au prix de livres de poche. Des collections de prestige : Champ-Élysées et Étoile, caractérisées par la qualité de la présentation.

Commandez autant de volumes que vous désirez; vous ne paierez que les 2/3 du prix de liste SANS AUCUNE OBLIGATION ni inscription à un club, ni promesse d'achat ultérieur.
Cette offre est digne des offres précédentes qui ont fait la réputation des Éditions Européennes. Vous avez toujours droit évidemment à l'examen gratuit de huit jours. CHARGEX accepté.
Ces quantités étant très limitées, il serait plus prudent, sans être obligatoire, de noter quelques choix de remplacement.
Veuillez indiquer vos premiers choix par des coches dans les carrées et vos choix de remplacement, dans les cercles.



	SIMPLE ÉLYSÉES	DOUBLE ÉLYSÉES	TRIPLE ÉLYSÉES	GÉANT ÉLYSÉES	GÉANT ÉTOILE
Prix de liste	1.70	2.40	2.90	4.60	3.70
Rabais	.56	.80	.96	1.52	1.22
Votre prix	1.14	1.60	1.94	3.08	2.48

\+ PORT ET EMBALLAGE 30¢. AJOUTEZ CE 30¢ À CHACUN DES PRIX CI-DESSUS.
BIEN D'AUTRES AUBAINES AUX MÊMES CONDITIONS DANS LA COLLECTION RENCONTRE.

NE PAYEZ QUE LES 2/3 DU PRIX DE LISTE

J'ai noté d'une coche dans la liste ci-contre les ..... volumes que je désire recevoir en ☐ une ☐ deux ☐ trois ☐ quatre livraisons mensuelles. Toutefois, avant d'accepter, je désire examiner gratuitement le premier volume durant huit jours. Si je conserve ce volume, j'acquitterai chaque livraison dans les 30 jours.

BON **POUR UN EXAMEN PRÉALABLE GRATUIT**

À retourner aux

ÉDITIONS EUROPÉENNES LIMITÉE

850, de la Reine, C.P. 1617, Québec

Nom, prénom .....

Profession ..... Âge .....

Adresse .....

Localité ..... Prov.....

Signature .....

CHARGEX — VEUILLEZ PORTER A MON COMPTE CHARGEX N°

COLLECTION ÉLYSÉES SIMPLE
☐☐ Alice au Pays des Merveilles – L. Caroll
☐☐ Les Contes de Perrault
☐☐ Les Cosaques – Tolstoï
☐☐ Croc – Blanc – J. London
☐☐ Les Déchus – Gorki
☐☐ Faust – Gœthe
☐☐ Une Fille d'Eve – Balzac
☐☐ Les Filles du Feu – G. de Nerval
☐☐ Graziella – Lamartine
☐☐ Dr. Jekyll & Mr. Hyde – Stevenson
☐☐ Petite Fadette – G. Sand
☐☐ Poésie – Villon
☐☐ En Prison – Gorki
☐☐ Les Révoltes du Bounty – Sir John Barrow
☐☐ Servitude & Grandeur Militaire – Vigny
☐☐ La Sonate à Kreutzer – Tolstoï
☐☐ Une Ténébreuse Affaire – Balzac
☐☐ Les Vagabonds – Gorki

COLLECTION ÉLYSÉES DOUBLE
☐☐ Les Âmes mortes – Gogol
☐☐ Les Amours – Ronsard
☐☐ Ben-Hur – Wallace
☐☐ César Birrotteau – Balzac
☐☐ Confession d'un Enfant du Siècle – Musset
☐☐ Les Contemplations – V. Hugo
☐☐ Contes – La Fontaine
☐☐ Le Cousin Pons – Balzac
☐☐ Cuisine Chez Soi
☐☐ Le Curé de Village – Balzac
☐☐ La Dame de Pique – Pouchkine
☐☐ Le Destin du San Felice – Dumas
☐☐ La Fausse Maîtresse – Balzac
☐☐ La Forêt des Pendus – Rebreanu
☐☐ Frankenstein – Mary Shelley
☐☐ Hernani – Marion Delorme – V. Hugo
☐☐ Indiana – G. Sand
☐☐ Manon Lescaut – Abbé Prévost
☐☐ La Peau de Chagrin – Balzac
☐☐ La Princesse de Clèves – La Fayette
☐☐ Les Provinciales – Pascal
☐☐ Souvenir de la Maison des Morts – Dostoïevsky
☐☐ Théâtre Molière N° I
☐☐ Théâtre Molière N° II
☐☐ Les Voyages de Gulliver – Swift
☐☐ Wuthering Heights – E. Brontë

COLLECTION ÉLYSÉES TRIPLE
☐☐ De l'Amour – Stendhal
☐☐ Ange Pitou – A. Dumas
☐☐ Les Blancs et les Bleus – Dumas
☐☐ Bouvard et Pécuchet – G. Flaubert
☐☐ Les Caractères – La Bruyère
☐☐ La Case de l'Oncle Tom – H. B. Stowe
☐☐ Le Chevalier d'Éon – Mélinard
☐☐ Cinq Mars – A. de Vigny
☐☐ Les Compagnons de Jehu – A. Dumas
☐☐ La Comtesse de Charny I – Dumas
☐☐ La Comtesse de Charny II – Dumas
☐☐ Les Confessions – J.J. Rousseau
☐☐ Contes de Boccace
☐☐ Contes Drolatiques – Balzac
☐☐ Les Contes de Noël – Dickens
☐☐ Contes et Romans – Voltaire
☐☐ La Corde au Cou – E. Gaboriau
☐☐ Le Corsaire de la Reine – Dumas
☐☐ La Cousine Bette – Balzac
☐☐ Les Crimes de l'Amour – Sade
☐☐ Les Dames Galantes – Brantôme
☐☐ David Copperfield – Ch. Dickens
☐☐ Le Docteur Mystérieux – Dumas
☐☐ Dracula – Bramstocker
☐☐ La Fille du Marquis – Dumas
☐☐ Une Fille du Régent – Dumas
☐☐ Gargantua et Pantagruel – Rabelais
☐☐ Les Grandes Affaires Criminelles Françaises
☐☐ Les Grandes Espérances – Dickens
☐☐ Guerre et Paix I – Tolstoï
☐☐ Guerre et Paix II – Tolstoï
☐☐ Guerre et Paix III – Tolstoï
☐☐ Guerre et Paix IV – Tolstoï
☐☐ Histoires Extraordinaires – Ed. Poe
☐☐ L'Idiot – Dostoïevsky
☐☐ Les Illusions Perdues – Balzac
☐☐ Les Infortunes de la Vertu – Sade
☐☐ Les Misérables I – Victor Hugo
☐☐ Les Misérables II – Victor Hugo
☐☐ Les Misérables III – Victor Hugo
☐☐ Joséphine Impératrice – Masson
☐☐ Joséphine Répudiée – Masson
☐☐ Le Joueur – Dostoïevsky
☐☐ La Légende des Siècles – V. Hugo
☐☐ Lettres Choisies – Mme de Sévigné
☐☐ Les Liaisons Dangereuses – Laclos
☐☐ Lucien Leuwen – Stendhal
☐☐ Mayerling – Marcireau
☐☐ Les Mémoires du Diable – F. Soulié
☐☐ Les Mémoires d'Outre-Tombe I – Châteaubriand
☐☐ Les Mémoires d'Outre-Tombe II – Châteaubriand
☐☐ Les Mémoires d'Outre-Tombe III – Châteaubriand
☐☐ Moll Flanders – D. de Foe
☐☐ Les Mystères de Londres I – P. Féval
☐☐ Les Mystères de Londres II – P. Féval
☐☐ Les Mystères de Paris I – E. Sue
☐☐ Les Mystères de Paris II – E. Sue
☐☐ Les Mystères de Paris III – E. Sue
☐☐ Les Petits Bourgeois – Balzac
☐☐ Poésies – Musset
☐☐ Les Possédés – Dostoïevsky
☐☐ Un Premier Amour – Gorki
☐☐ Quo Vadis – Sienkiewicz
☐☐ La Reine Margot – A. Dumas
☐☐ Résurrection – Tolstoï
☐☐ Richard Cœur de Lion – W. Scott
☐☐ Robin des Bois – A. Dumas
☐☐ Robinson Crusoé – D. de Foe
☐☐ Le Rouge et le Noir – Stendhal
☐☐ Sissi – Marcireau
☐☐ Le Sphinx Rouge – A. Dumas
☐☐ Splendeur et Misères des Courtisanes – Balzac
☐☐ Le Théâtre de Corneille
☐☐ Tom Jones – H. Fielding
☐☐ La Vénus à la Fourrure – Le Sapho
☐☐ Vingt Affaires Criminelles Authentiques
☐☐ Le Voyageur Érotique – Les Amours du Chevalier de Faublas

COLLECTION ÉLYSÉES GÉANT
☐☐ Le Bossu – P. Féval
☐☐ Le Comte de Monte-Cristo I – Dumas
☐☐ Le Comte de Monte-Cristo II – Dumas
☐☐ La Dame de Montsoreau – Dumas
☐☐ Les Mémoires de Casanova
☐☐ Les Quarante-Cinq – A. Dumas
☐☐ Les Trois Mousquetaires – A. Dumas
☐☐ Le Vicomte de Bragelonne I – A. Dumas
☐☐ Le Vicomte de Bragelonne II – A. Dumas
☐☐ Le Vicomte de Bragelonne III – A. Dumas

COLLECTION ÉTOILE GÉANT
☐☐ Anna Karénine I – Tolstoï
☐☐ Anna Karénine II – Tolstoï
☐☐ Les Blancs et les Bleus – Dumas
☐☐ Les Chatelaines d'East Lynne – H. Wood
☐☐ La Corde au Cou – E. Gaboriau
☐☐ Le Corsaire de la Reine – Dumas
☐☐ Les Crimes de l'Amour – Sade
☐☐ Le Docteur Mystérieux – Dumas
☐☐ La Fille du Marquis – Dumas
☐☐ La Fille du Régent – Dumas
☐☐ Les Frères Karamazov, I – Dostoïevsky
☐☐ Les Frères Karamazov, II – Dostoïevsky
☐☐ La Guerre des Femmes – A. Dumas
☐☐ Guerre et Paix I – Tolstoï
☐☐ Guerre et Paix II – Tolstoï
☐☐ Guerre et Paix III – Tolstoï
☐☐ Guerre et Paix IV – Tolstoï
☐☐ Histoires Extraordinaires – Poe
☐☐ L'Idiot – Dostoïevsky
☐☐ Les Infortunes de la Vertu – Sade
☐☐ Joséphine Impératrice – Masson
☐☐ Joséphine Répudiée – Masson
☐☐ Le Joueur – Dostoïevsky
☐☐ Lettres Choisies – Mme de Sévigné
☐☐ Le Lys dans la Vallée – Balzac
☐☐ Mayerling – Marcireau
☐☐ Les Mémoires du Diable – F. Soulié
☐☐ Les Misérables I – Victor Hugo
☐☐ Les Misérables II – Victor Hugo
☐☐ Les Misérables III – Victor Hugo
☐☐ Moll Flanders – D. de Foe
☐☐ Les Mystères de Londres I – P. Féval
☐☐ Les Mystères de Londres II – P. Féval
☐☐ Le Père Goriot – Balzac
☐☐ Quatre-Vingt-Treize – Victor Hugo
☐☐ La Résurrection de Rocambole – P. du Terrail
☐☐ Sissi – Marcireau
☐☐ Vingt Affaires Criminelles Authentiques
☐☐ La Vénus à la Fourrure – Le Sapho
☐☐ Le Voyageur Érotique – Aventures du Chevalier de Faublas



AVORTEMENT

Par des medecins qualifies et approuves

Service de reference

274-6545 277-1311

Mme BETTY FAEHOOD

815 est, JEAN-TALON

ch. 107

(en face du metro)

Montreal, Que.

Option air pur

Gaz Métropolitain, inc.

DOUZE REVÊTEMENTS À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES

Nous faisons subir à notre carrosserie monocoque un traitement antirouille d'immersions et de vaporisations en 7 étapes. A notre avis, le procédé d'immersion est le meilleur moyen de bien sceller tous les petits coins et recoins.

Et pour couronner le tout, nous donnons 5 couches de notre magnifique émail Acrylustre. En tout et partout, nos voitures reçoivent 12 revêtements protecteurs. Faites une promenade d'essai chez votre concessionnaire Plymouth.



LA PLYMOUTH FURY A TOUT ÇA.

CHRYSLER CANADA LTÉE

à la bonne enseigne

Plymouth
CHRYSLER
Camions Fargo
VENTE SERVICE

pour faire une bonne affaire!



«Vieux sadique... Et après, tu iras dire au juge que c'est moi qui te maltraite...!»

A 102 ans, il veut divorcer

Nous avons une nouvelle pour vous au sujet d'Ewards Carruthers un citoyen de Franklin, dans le Tennessee. Il a 102 ans. C'est tout? Non. Alors, on annonce sa mort? Pas précisément. Alors quoi? Ce centenaire essaie d'obtenir son... divorce!

Rien que ça! Il est têtu, le bonhomme! ça fait au moins quatre mois qu'il travaille son affaire. Mais le juge vient de lui demander d'attendre un autre trente jours.

Quant à sa femme, Anna, qui est âgée de 62 ans, elle demande une pension alimentaire.

102 ans! Est-ce bien un âge pour divorcer? Et pourtant Edwards prétend avoir des raisons solides pour le faire. Sa femme, paraît-il, serait cruelle avec lui et ne le traiterait vraiment pas de façon humaine.

Qu'est-ce qu'elle peut bien lui faire? le bat-elle? Refuse-t-elle de faire son devoir dans le lit conjugal? Lui a-t-elle, comme disait l'autre, «coupé le cream puff»? L'histoire ne le dit pas. Quoi qu'il en soit, Anna tient absolument à recevoir, si le divorce a lieu, sa pension alimentaire.

«Il est capable de payer, le vieux sacripant», s'est-elle exclamée. «Il a au moins $4,000 en banque.»

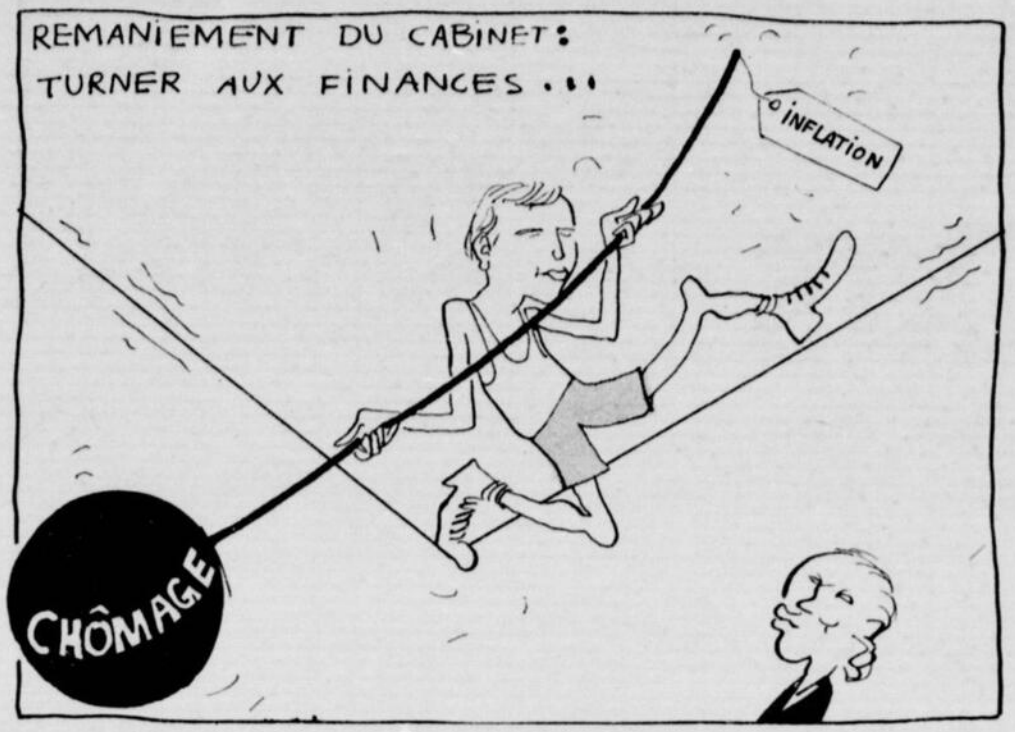
Edwards Carruthers, quant à lui monte sur ses grands chevaux. Il jure sur la tête de sa mère qu'il est loin d'être aussi riche qe ça. Le couple s'était marié il y a environ deux ans. Tout allait sur les roulettes quand, tout à coup, le vent a tourné. Peut-être sous l'effet du «démon de minuit»...

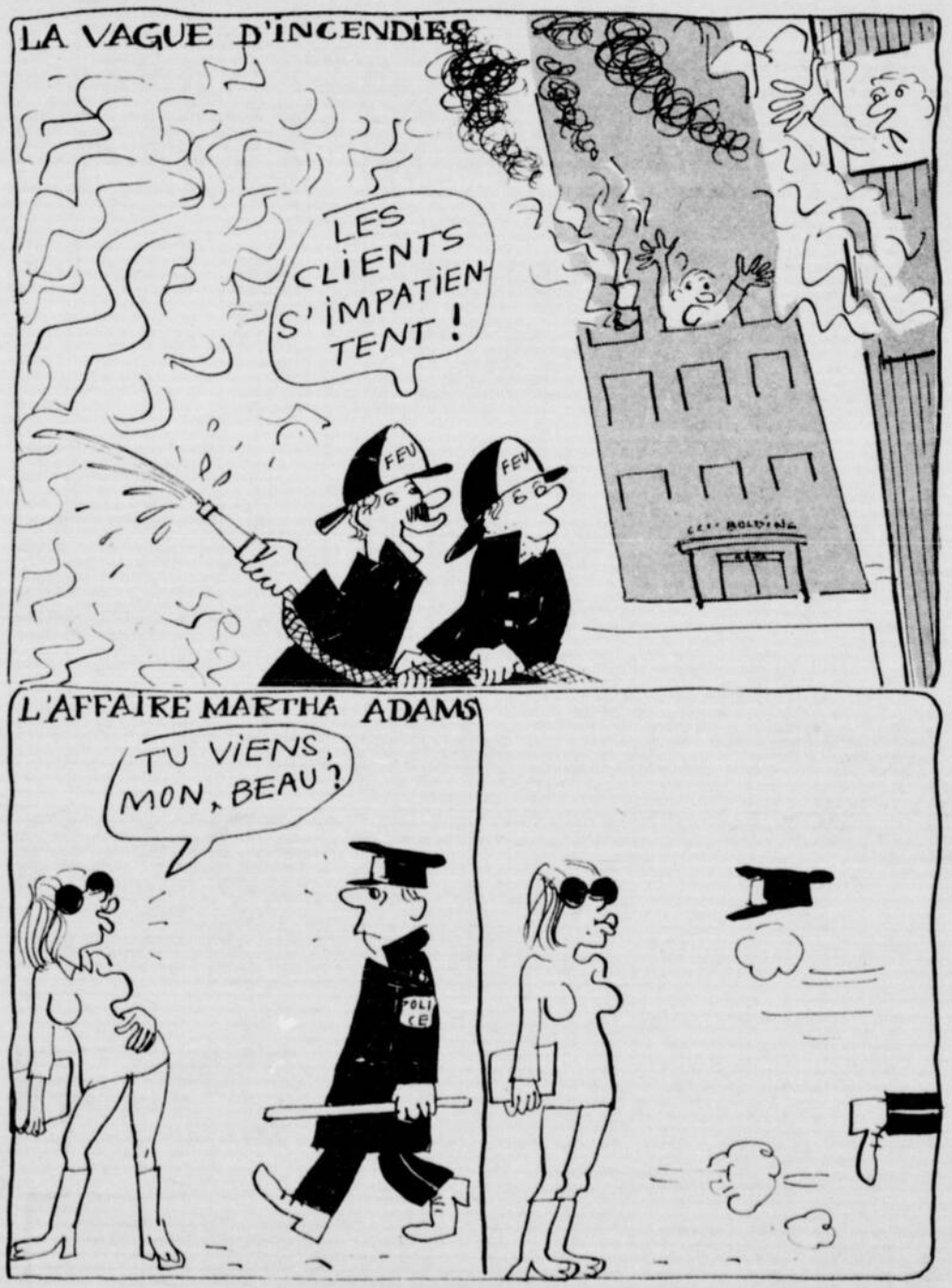
Ajoutons, pour finir, que le couple vit séparé depuis plusieurs mois.

Notre belle ville de Montréal.
Le gaz naturel vous aide à garder son ciel toujours bleu.

Gaz Métropolitain, inc.

COLLÈGE SAINT-ANDRÉ
SAINT-CÉSAIRE
(ROUTE MONTRÉAL-SHERBROOKE A 30 MINUTES DE MONTRÉAL)
DIRIGÉ PAR LES FRÈRES DE SAINTE-CROIX
PENSIONNAT-EXTERNAT
COURS SECONDAIRE I et II
EXAMENS D'ADMISSION à 1 h. 30 LES SAMEDIS
5-12-19 et 26 FÉVRIER '72
Pour renseignements: **BUREAU D'ADMISSION**
COLLÈGE ST-ANDRÉ
1390, rue NOTRE-DAME
ST-CÉSAIRE, COMTÉ ROUVILLE
Tél.: 469-2601 et 469-2466





Elle parle!

— Je vous demande pardon, monsieur, dit-il, mais si vous n'utilisez pas l'appareil, permettez au moins à ceux qui en ont besoin de s'en servir.

— Vous faites erreur, répond le monsieur muet. Je suis en conversation avec ma femme...

LAISSEZ NOTRE ORDINATEUR CHOISIR VOTRE

COMPAGNON IDÉAL

selon notre méthode unique et scientifique. Depuis 5 ans, nous offrons un service CONFIDENTIEL, SÉRIEUX, PROFESSIONNEL.

Pour livret gratuit, sans obligation, écrivez ou appelez

COMPUDATE RENDEZ-VOUS SCIENTIFIQUE

4018, Ste-Catherine Ouest, Bureau 101, Mtl 215

933-3673 (24 hres)

TECCART

Collège d'enseignement professionnel

SPÉCIALISÉ EN ÉLECTRONIQUE

COURS REGULIERS DE JOUR

L'INSTITUT TECCART DISPENSE

LE PROGRAMME OFFICIEL

ENRICHI

TABLEAU DE COMPARAISON		
PROGRAMME OFFICIEL No 243.03	CEGEP	TECCART
DISCIPLINES ▼	PÉRIODES 45 min.	PÉRIODES 45 min.
LANGUE ET LITTÉRATURE	180	180
PHILOSOPHIE 340	180	180
PHYSIQUE 203	150	150
ÉLECTRONIQUE 243	1530	2700
SCIENCES GRAPHIQUES 242	90	90
MATHÉMATHIQUES 201	225	225
PROGRAGRAMMATION 420	60	60
ÉDUCATION PHYSIQUE	120	120

1170 PÉRIODES DE PLUS EN ÉLECTRONIQUE

→ 76.4% d'AUGMENTATION

AVANTAGES DU PROGRAMME ENRICHI :

1- Le nombre de périodes d'enseignement en électronique étant augmenté de **76.4%, on peut facilement conclure à un enseignement plus complet.**
2- Même si l'enseignement tient compte des tubes électroniques conventionnels, Teccart insiste davantage sur les semi-conducteurs et les circuits intégrés.
3- L'équipement, les guides de manipulation et les nouvelles méthodes d'analyse en laboratoire assurent une meilleure formation avec un sens pratique plus développé.

VOUS ÉPARGNEREZ UN AN

Le programme No 243.03 est ordinairement réparti sur une période de trois années scolaires. L'Institut Teccart donne le cours en deux années seulement, en augmentant le nombre d'heures de cours par jour et en portant l'année scolaire à onze mois.

INSCRIPTION :

Pour s'inscrire il faut fournir les documents qui établissent l'éligibilité de l'élève pour le niveau collégial et remplir la formule d'inscription de l'Institut Teccart.

EXAMENS D'ADMISSION :

Les candidats sont invités à venir passer l'examen d'admission qui est tenu le

2 MAI À 2 HEURES P.M.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL INTENSIF

Pour ceux qui ne peuvent se qualifier pour suivre la totalité du programme officiel, l'Institut Teccart offre le cours intensif qui ne comporte que l'enseignement de l'électronique. Demandez le prospectus pour de plus amples renseignements.

POSTER IMMÉDIATEMENT à C.P. 140, Station "M", Montréal 403



Sans obligation de ma part je désire recevoir votre

PROSPECTUS No 2 Cours du jour ☐ Cours soir ou samedi ☐

NOM ..... Tél.: .....

ADRESSE ..... Age .....

VILLE ..... COMTE .....

LPJ-3-2-72

INSTITUTION PRIVÉE

RECONNUE POUR FINS DE SUBVENTIONS

EN VERTU DE LA LOI DE L'ENSEIGNEMENT PRIVÉ

INSTITUT TECCART INC., 3155, rue Hochelaga, Montréal 402, Tél. 526-0493

...besoins québécois . . . à l'avenir.

$10,000 pour retrouver les origines de l'expression "mange de la m..."

THETFORD MINES — L'an dernier, dans le cadre de son programme "Perspectives-Jeunesse", le gouvernement fédéral est allé jusqu'à verser une subvention de $10,000 pour un projet destiné à trouver l'origine de l'expression "mange de la m . . .".

Le député libéral du comté de Frontenac aux Communes, M. Léopold Corriveau, a cité cet exemple hier, au cours d'un entretien avec un groupe de journalistes de Thetford Mines, après avoir déclaré qu'il espérait que les projets d'aide aux étudiants qui





Rue Gilford, les filles n'ont pas voulu ouvrir à trois hommes...

2e épisode

par O. GENARD

Quatre reporters font la chasse aux PROSTITUÉES

Enfin, direz-vous, nous connaîtrons les orgies auxquelles se sont livrés les quatre journalistes du Petit Journal qui, le 14 janvier, partaient à la chasse aux prostituées par le truchement des «p'tites annonces».

Vous en resterez probablement sur votre appétit... comme nos reporters d'ailleurs!

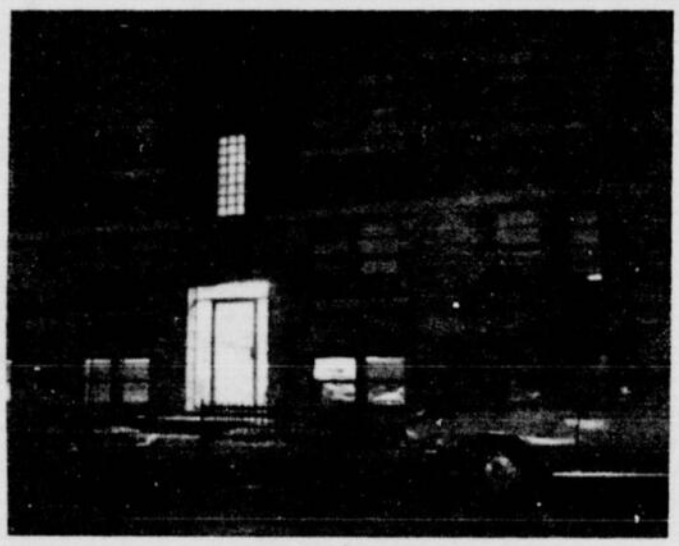
Comme on s'en souvient, tel que nous l'avions dit dans notre premier article de la semaine dernière, nos reporters, bien installés à la chambre 128 du motel Lucerne, rue Sherbrooke, attendaient deux hôtesses-escortes promises par Alain, du 524-6011, et une autre d'une hôtesse-chef ayant répondu au 524-3609.

Les p'tites filles des p'tites annonces nous avaient été promises entre cinq heures trente et six heures, mais on ne nous avait pas fixé l'heure de leur arrivée.

En attendant ces gentilles-montréalaises-consolatrices-des-âmes-mâles-affligées-et-esseulées, nos quatre reporters poursuivirent leur partie de cartes arrosée de scotch et de gros gin.

A huit heures, ils devinrent quelque peu impatients et rappelèrent «Alain» pour lui laisser entendre que c'était «pressé à cinq heures et demie et que ce l'était encore plus à huit heures du soir». Il promit «d'accélérer les "procédures" et de faire parvenir au motel les deux jeunesses dans les plus brefs délais».

François Prévost, à ce moment-là, commença à expliquer à ses confrères qu'il avait pris rendez-vous avec un prêtre et qu'il lui fallait nous quitter. Avait-il vraiment rendez-vous ou n'avait il pas encore réussi à expliquer à son épouse tous les dangers, difficultés et subtilités du métier qu'il avait adopté depuis peu de temps, nous ne le saurons probablement jamais. Il quitta même ses confrères sans finir la partie de cartes et son dernier verre de scotch.



Rue Bélanger, c'était $25 l'heure par personne pour prendre des photos cochonnes.

Face au danger

Marc Chatelle, Gérard Asselin et Claude Beaudoin... de Sherbrooke, pour leur part, étaient décidés à faire face au danger et à franchir tous les obstacles.

Une commande de quelques sandwiches calmèrent quelque peu leur impatience. A neuf heures 10, on frappa à la porte. L'un d'entre nos reporters en échappa ses cartes, le second son verre de scotch et le dernier, un «c... les v'là.»

C'était le préposé à la cuisine du motel qui livrait les sandwiches!

Alors que le livreur déposait la commande sur le bureau du motel, et qu'Asselin signait la facture, de nouveaux coups furent frappés à la porte. Ce fut la première fois de sa vie que notre confrère Asselin signa son nom avec trois «S».

Cette fois, c'était vrai!

Les deux «grébiches» comme les appelait notre confrère Claude Beaudoin, firent leur apparition, au moment même où le livreur nous quittait. Ce dernier jeta d'ailleurs un coup d'oeil furtif qui en disait long sur nos visiteuses. Nous crûmes même discerner une grimace...

Elles étaient quelque peu dans la pénombre puisque seules les lampes de chevet étaient allumées. Nous décidâmes de mieux «détailler» la marchandise en allumant le plafonnier.

«Je suis émue»

Mais les deux filles étaient sur leurs gardes. L'une décida de s'asseoir sur la chaise placée à l'entrée, tout en tenant bien en main la poignée de la porte. La seconde resta debout près d'elle.

Nous n'en crûmes pas nos oreilles lorsque cette dernière s'exclama, en déhanchant une croupe que nous ne pouvions apercevoir sous l'épais manteau d'hiver fabriqué de «véritable vison obtenu par le croisement des lapins»:

«Je me sens émue. C'est la première fois que je me rends dans un motel!»

Son émotion fut toutefois de courte durée puisqu'elle fit une moue de dédain en nous demandant si nous n'étions pas des policiers, demandant même de voir les cartes d'identité de nos reporters qui refusèrent carrément pour se protéger d'un chantage possible...

Notre hôtesse en vison-lapin amorça sans ambages les négociations, faisant montre d'un sang-froid intrigant pour une jeune fille visitant le motel pour la première fois...

On veut des cadeaux

«Nous autres, on doit recevoir $60 tout de suite pour les deux heures. Ca, c'est juste pour l'agence. Si vous voulez autre chose, si vous voulez passer dans le lit, vous devrez nous donner des cadeaux.»

Elle sortait sa tirade tout en sirotant son scotch avec sa compagne, finissant ainsi notre 40 onces.

Nous avions toutefois eu le temps de les mieux reluquer. Il serait inutile de rapporter les propos peu flatteurs de nos reporters à leur sujet. Contentons-nous de les décrire.

Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'elles ne ressemblaient que d'une génération au moins à des «p'tites jeunesses de 18 à 21 ans.»

La plus jeune, dans la trentaine... probablement avancée, mesurait au moins 5 pieds et neuf pouces, sans posséder les proportions y avenant. Maigre comme un clou, elle était vêtue d'un ensemble pantalon et d'un manteau d'un rouge flamboyant. Un visage que la nature n'avait pas gâté perçait la pénombre grâce à un nez que n'aurait pas dénoncé un chef indien. En plus, elle parlait à la française. Elle disait en effet «moi» plutôt que «moé» en parlant de ces choses que les prostituées connaissent et pratiquent avec aisance et expérience.

Quant à la seconde, c'était un poème. A la lumière crue du plafonnnier, chacun a pu s'apercevoir qu'il s'agissait d'une «jeune femme» dont l'âge pouvait figurer entre le printemps et un automne très tardif. Depuis quelques années déjà, elle avait dépassé le cap des 45 ans et son manteau de vison-lapin ne cachait qu'imparfaitement un surplus de calories envahissantes. Quelques cheveux gris avaient même réussi à se camoufler lors de la dernière teinture.

On s'en sort

Claude Beaudoin, après un examen rapide, comprit que nos journalistes venaient de trouver la porte de sortie pour éviter ce guêpier.

«Vous vous présentez sous de fausses représentations, dit-il, on nous avait promis des p'tites jeunes. Regardez-vous un peu.»

Pendant ce temps, probablement inspiré, Marc Chatelle fredonnait l'air préféré de Fernand Gignac, «J'avais vingt ans...»

Elles ont probablement compris comme quoi l'éducation peut se faire sur le trottoir, et décidèrent que nous n'étions pas des clients fiables. «Il faut que j'aille faire de l'argent, MOI, de nos dire notre «Française», en franchissant la porte... qui fut claquée par sa quasi quinquagénaire de copine.

Nos reporters décidèrent alors d'attendre la jeune fille solitaire que devait nous faire parvenir le 524-3609. Ils attendirent plus d'une heure en vain.

Ce n'est que vers 10 h. 30 du soir qu'ils décidèrent de tenter leur chance ailleurs.

La chasse continue

En fouillant plus avant les p'tites annonces du Montréal-Matin, nos journalistes choisirent celle ainsi libellée: «Jeunes modèles disponibles. 1060 Gilford. Ch: 19, près de Christophe-Colomb».

Aucun numéro de téléphone ne figurant sur l'annonce, ils s'y rendirent. Ils se présentèrent tous les trois à la porte pour sonner, mais n'obtinrent aucune réponse. Retournant vers l'automobile, ils aperçurent deux jeunes filles dans la fenêtre de la chambre 19. Elles eurent probablement peur d'avoir affaire à trois hommes en même temps... à moins qu'elles ne crurent avoir affaire à des policiers.

Nos journalistes ont alors décidé un dernier essai et choisirent enfin l'annonce suivante: «Un instant. Jeunes filles disponibles. 2010 est, Bélanger. Suite 1».

Cette fois-ci, il fut décidé d'agir avec prudence pour ne pas effaroucher les futures «draineuses du budget du Petit Journal». Marc Chatelle fut choisi pour se présenter à la porte et réclamer des précisions.

«Je n'ai sonné qu'un coup avant qu'une belle et petite jeune fille, pieds nus, me réponde. Elle était très distinguée et parlait un bon français. Les lumières étaient très tamisées et la noirceur profonde. L'entrée donnait sur une antichambre de laquelle on pouvait apercevoir plusieurs portes donnant sur des chambres. Ces pièces n'étaient isolées que par de simples rideaux.

Notre reporter, jouant toujours le jeu, informa la jeune fille qu'il «était avec deux chums et qu'il aimerait voir une belle fille.»

Il n'en était pas question. L'hôtesse l'informa qu'un seul homme à la fois pouvait entrer dans une chambre pour photographier une jeune fille durant une heure et qu'ils devraient défrayer $25 chacun.

«Mais, de dire Marc, on aimerait bien faire un peu plus que des photos».

«Vous devrez vous arranger avec votre modèle», lui fut-il répondu.

Chatelle rejoignit ses deux camarades et ils se séparèrent ainsi tous les trois pour réintégrer leurs foyers, après un travail noblement, et surtout honnêtement, accompli.

Comme on peut le constater, la prostitution n'est pas lettre morte à Montréal. Elle y possède même pignon sur rue.

Pour leur part, tout ce que nos reporters ont retiré de cette expérience c'est une forme d'écoeurement bien compréhensible.

La semaine prochaine: comment des jeunes filles sont invitées à tourner des films osés.

ENFIN
LA MÉNAGÈRE EST LIBÉRÉE!
Grâce au Solarian SANS CIRE de Armstrong

Le premier recouvrement de plancher vraiment garanti sans cirage par Armstrong.

C'est une innovation, le nouveau "Solarian" au fini "Mirabond" (la formule qui a donné le fini lustré sans cire) a été mis à l'épreuve dans plusieurs domiciles. Les liquides, les marques, les saletés et même les nettoyages n'ont pas pu ternir son fini brillant. Un coup de vadrouille suffit pour lui laisser son apparence de "frais ciré". Solarian vous plaira non seulement parce qu'il élimine le cirage mais parce qu'il a une très belle apparence.



Voyez Solarian en rouleau au magasin, les 9 modèles sont maintenant en stock, ou téléphonez et un représentant passera à domicile pour vous donner une démonstration.

EN PRIMEUR CHEZ VALIQUETTE 11.50 v.c.

INSTALLATION NON INCLUSE

L'installation est conjointement garantie par Valiquette Limitée et Armstrong.

PRÉLART "CANDIDE"
PAR Armstrong

Le nouveau couvre-plancher de Armstrong, fait de vinyle Corlon, renommé pour sa durabilité. Nouveau revers coussiné, plus moelleux et confortable. Motifs attrayants. A l'épreuve des coups et des éraflures. D'entretien facile. Facile à poser, même sur les vieux planchers.

SPÉCIAL VALIQUETTE SEULEMENT 7.95 V.C.

Légères imperfections qui n'affectent en rien la durée.

CARREAUX DE TUILE ENCOLLÉS

AMTICO Flip-Stik™

12" x 12" x 1/16"

SPÉCIAL **25¢ CH.**

PRÉLART IMPRIMÉ
ÉMAILLÉ — 6 PIEDS DE LARGEUR

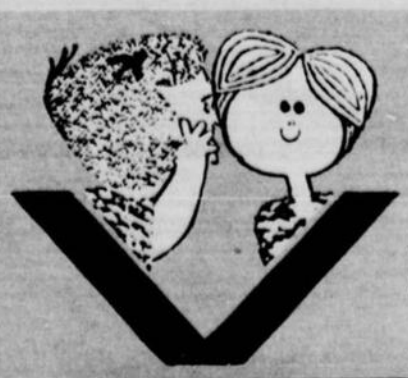
RÉGULIER 89¢ V.C.

SPÉCIAL **77¢ V.C.**

CHOISISSEZ VOTRE TAPIS PARMI NOS SPÉCIAUX
ECONOMISEZ JUSQU'A

50%

Tapis de cuisine — Twist
Velours — Bouclés — Shags



ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

Nous honorons les cartes CHARGEX

VALIQUETTE (DE LAVAL) LTEE

478, des Laurentides Pont-Viau • 667-6150
60 ouest, Blainville, Ste-Therese • 625-6312

Stationnement GRATUIT *à l'arrière de nos magasins*

Comme quoi l'argent ne fait pas le bonheur

Christina Onassis au bord du suicide ?

Christina Onassis est tombée gravement malade. Elle ne sort plus de son appartement. On tremble pour sa vie. Que s'est-il donc passé ?

Certes, l'argent ne fait pas le bonheur. On imagine souvent que le proverbe n'est pas vrai et pourtant, jamais on n'a vu autant de dépressions nerveuses que chez ceux qui sont favorisés par le destin.

Christina Onassis, née fille de millionnaire, enfant comblée, jeune fille apparemment heureuse, aujourd'hui femme mariée, n'a cependant pas résisté au chaos de sa vie que l'on aurait pu croire sans histoires. Elle a brusquement craqué.

Quand elle s'est mariée il y a quelques mois avec un homme qui avait vingt-sept ans de plus qu'elle, tout le monde s'est étonné autour d'elle. Ne l'avait-on pas rencontrée tout l'été au bras d'un jeune et beau baron allemand ? Que se passait-il dans le cœur de Christina? Fallait-il croire qu'elle avait fait un mariage de dépit ? Ou bien qu'elle avait subi une pression pour épouser un homme aux cheveux gris pour lequel elle ne pouvait éprouver qu'un sentiment bien tiède ?

Nous avons téléphoné à son mari, Joseph Bolker:

— Ma femme est au bord de la dépression nerveuse, nous a-t-il dit, elle reste toute la journée enfermée. Elle est malade.

Mais nous n'avons pas tout à fait cru ce que disait Joseph Bolker. Certes, Christina est malade, mais surtout elle cherche dans la solitude la réponse aux questions qu'elle se pose.

On a dit que son père Aristote Onassis lui avait promis $40 millions si elle divorçait, mais a-t-elle réalisé ce que ce chiffre fabuleux représentait ?

N'a-t-elle pas plutôt ressenti une profonde blessure d'amour-propre à l'idée que quelqu'un pouvait ainsi monnayer son bonheur ?

Depuis qu'elle a épousé Joseph Bolker, elle est inquiète. Est-ce parce que son père ne lui avait pas donné son consentement ?

«Elle a peur de ce que peut faire son père, nous a expliqué Joseph Bolker. Elle ne dort plus, ne mange plus et elle est prise de tremblements nerveux.

Elle a espéré trouver auprès de Joseph Bolker un homme solide, qui l'aiderait dans la vie, mais on est parvenu à la persuader que lui aussi avait tenu un rôle dans une combinaison financière, voulant profiter de ce qu'elle était mineure.

Finalement, elle veut divorcer, mais cette volonté, elle-même pense que quelqu'un la lui a suggérée. Pourquoi Joseph Bolker est-il, par exemple, le seul à ne pas pouvoir aller la voir ? Il l'attend à Los Angeles, paraissant obéir aux ordres d'Onassis, comme pris de remords à l'idée de lui avoir enlevé sa fille. Et Christina qui a voulu s'en séparer s'étonne à présent de ne pas le voir intervenir, de ne pas jouer le rôle de mari et de chef de famille.

Elle a eu 21 ans ces jours-ci. Devenue majeure, elle aura droit donc à l'héritage paternel en cas de décès de son père.

Paniquée

Elle n'est donc plus la petite fille obéissante qui n'avait trouvé comme moyen d'échapper à son père que de se marier, elle peut désormais divorcer et se remarier à son gré. Elle est pour la première fois en face de ses responsabilités.

— C'est cette hypothèse qui la panique, dit le médecin qui la soigne.



A l'extrême gauche de cette photo, Joseph Bolker, le mari de Christina, à l'extrême droite.

On chuchote autour d'elle qu'elle a tenté de se suicider, mais on ne la comprend pas. Divorcée, bientôt majeure, enfin elle est libre, alors, pourquoi ?

Ce que ne savent pas ceux qui l'entourent, ce sont les problèmes que rencontre une fille trop riche qui ne peut jamais être sûre d'être aimée pour elle-même.

Joseph Bolker nous a encore confié au téléphone:

— Elle a besoin de moi. Je l'attends, je suis certain que ce qui la guérirait, ce serait de prendre l'avion et de venir me rejoindre à Los Angeles.

Mais Christina est malade et Joseph Bolker ne récupérera sans doute pas de sitôt sa femme, trop riche pour être heureuse.

Souhaitons que Christina retrouve un jour ce jeune baron allemand qui l'aimait. Il avait une grosse fortune et Christina était en droit de croire à sa sincérité.

Mais voudra-t-il maintenant d'une femme divorcée ?

Michel BUH

HOMMES ou FEMMES

VENDEURS DEMANDÉS

Le PETIT-JOURNAL demande des REPRÉSENTANTS pour publicité locale. De bonne apparence, bilingues, et de 25 à 35 ans approximativement. Expérience utile mais non obligatoire. Positions avantageuses, offrant salaire et commission.

Veuillez prendre rendez-vous avec M. Réal Curadeau à 527-8721

Pas de guerre si l'homme était privé d'odorat

De curieuses expériences conduites avec des souris dans des laboratoires français semblent établir que chez les animaux l'odeur des congénères aurait pour conséquence d'exacerber les instincts agressifs.

Autrement dit (et dans le cas où ces constations pourraient être étendues aux humains) il n'y aurait plus de guerre si l'homme ne dégageait pas une odeur caractéristique, ou s'il était privé d'odorat.

Les chercheurs qui avancent cette conclusion audacieuse ont en effet vérifié que les souris d'une même famille restent paisibles et ont un rythme cardiaque normal lorsqu'elles restent entre elles. Il suffit de faire arriver dans leur local les effluves d'une autre famille de ces petits rongeurs pour qu'aussitôt elles manifestent leur inquiétude et bientôt leur irritation et leur colère.

Cette réaction qui a été étudiée des milliers de fois chez les souris, se produit également chez un grand nombre d'autres espèces animales.

Une nouvelle maladie

Un nom à coucher dehors: le syndrome main-pied-bouche

Le relevé épidémiologique hebdomadaire de l'Organisation Mondiale de la Santé attire l'attention sur une maladie nouvelle, le «syndrome de main-pied-bouche», dont 207 cas ont été constatés entre le 14 juillet et le 27 octobre aux Etats-Unis, dans le comté de Marquette (Etat du Michigan).

Maladie contagieuse, apparemment assez voisine de la fièvre aphteuse, le «syndrome main-pied-bouche» est caractérisé par des éruptions sur les mains et sur les pieds, accompagnées d'ulcérations de la bouche.

Il a été identifié pour la première fois en Nouvelle-Zélande, peu avant 1968. Des poussées épidémiques ont été enregistrées à diverses reprises, notamment en Grande-Bretagne, au Canada et en Californie.

Il y a deux ans, une poussée épidémique particulièrement forte avait été observée à Baltimore, dans l'état du Maryland.

Dans tous les cas, les analyses ont mis en évidence des virus du type «coxsackie» mais de souches variées. La maladie est généralement bénigne. Ainsi que les 207 malades du comté de Marquette, deux seulement ont été hospitalisés. Les douleurs provoquées par les ulcérations de la bouche ne leur permettaient plus de se nourrir normalement.

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

Lunettes et réparations

J.A. RACETTE

opticien d'ordonnances

6528, rue ST-DENIS, Montréal 326

Téléphones: 272-9572 • 272-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

MEMBRE

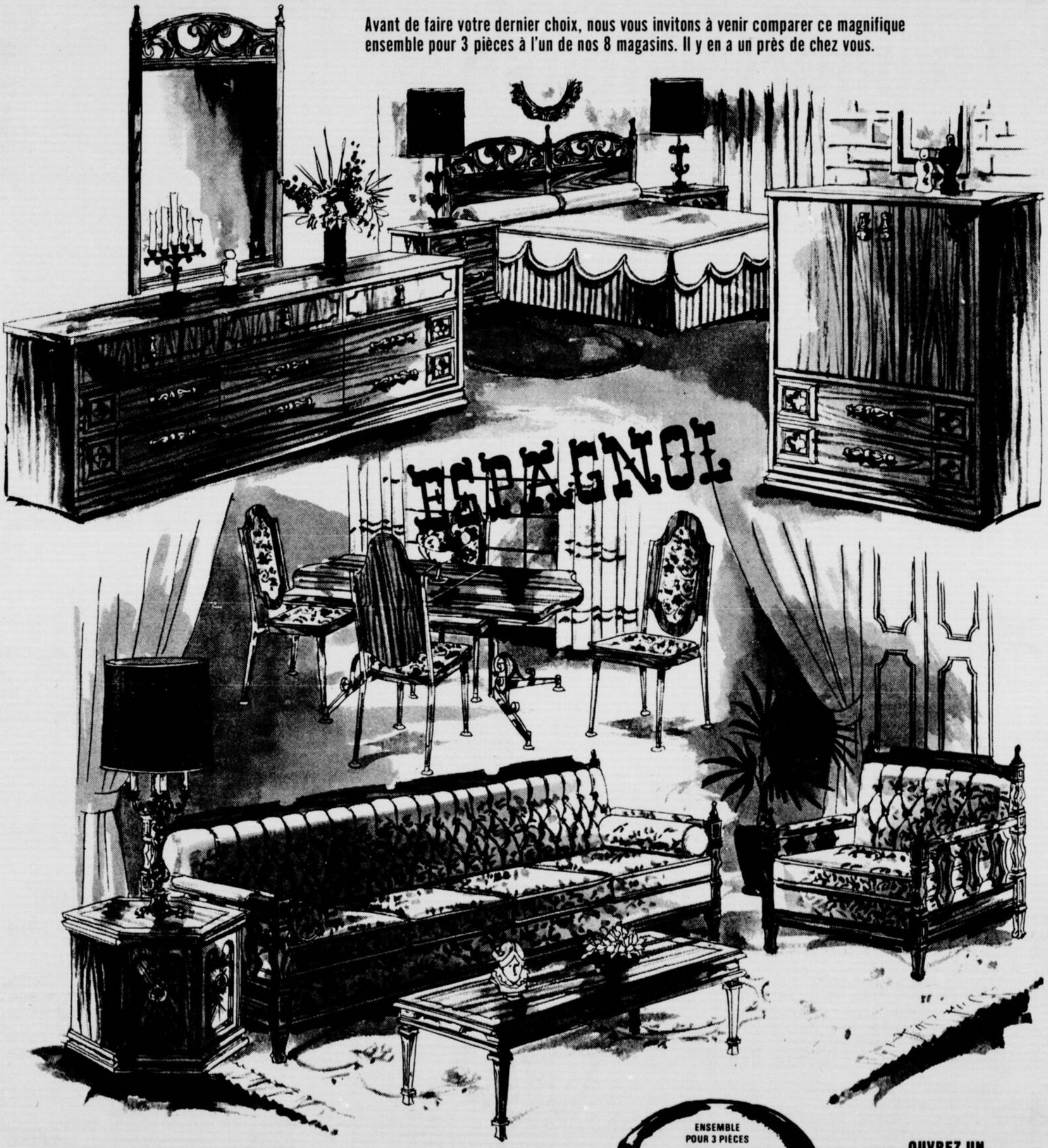
Heures d'affaires :

SOIRS MAR., MER. et VEN. de 7 h. à 9 h.
AUTRES JOURS de 10 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.
BUREAU FERME TOUS LES LUNDIS

VERRES CORNÉENS direct sur l'oeil

L'ensemble "Mariés '72"

Avant de faire votre dernier choix, nous vous invitons à venir comparer ce magnifique ensemble pour 3 pièces à l'un de nos 8 magasins. Il y en a un près de chez vous.



CHAMBRE. — Mobilier en riche placage de chêne, fini pacane. Bureau triple à 9 tiroirs, miroir encadré. Commode à portes et tiroirs. Lit double, tête ajourée. (Tables de chevet et lampes en sus). **CUISINE.** — Ensemble Samton de construction solide. Table extensible à 60" à dessus en Arborite fini texture pour résister davantage aux égratignures. Quatre chaises rembourrées avec pattes ajustables. **SALON.** — Confortable sofa de 89" à quatre coussins reversibles et deux coussins-rouleaux. Fauteuil de même style. Dossier à piqûres profondes. Bois sculpté, motif espagnol. Table à café, table hexagone de marque Kroehler et lampe de qualité incluses.

ENSEMBLE POUR 3 PIÈCES

$989.

TEL QU'ILLUSTRÉ

OUVREZ UN "COMPTE GAGNON"

MODALITÉS DE PAIEMENTS POUR CONVENIR À VOTRE BUDGET.

•

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

•

LIVRAISON GRATUITE

gagnon FRERES

4060 Monselet, Montréal-Nord	322-9350
1355 est, rue Sainte-Catherine	522-1850
1214 est, avenue Mont-Royal	523-2169
3690 est, rue Ontario	526-2845
6014, boulevard Monk	766-8553
2371 ouest, rue Notre-Dame	933-7395
5035, avenue Verdun	766-2323
Drummondville, 180 Saint-Damase	472-3393

FAITES ESCALE À LONDRES
EN ROUTE POUR L'EUROPE
BOAC

La merveilleuse Côte d'Azur

J.C. Fortin

Où commence et où finit la Côte d'Azur? Questions que je m'amusais à poser l'autre jour à deux collègues qui sont d'origine française: c'était cocasse de les entendre discuter. Pour clore la discussion qui demeurait amicale, on se référa à un savant ouvrage où on découvrit que la Côte d'Azur prend naissance à La Ciotat et se termine à Les Lecques.

Les dix endroits les mieux connus et tous situés le long de la Méditerranée sont: Cannes, Golfe-Juan, Juan-les-Pins, Antibes, Cagnes, Nice, Villefranche, Beaulieu, Menton et la principauté de Monaco (qu'on connait mieux chez nous sous l'appellation de Monte Carlo).

Cannes, d'une population d'environ 60,000 âmes, compte parmi les centres les plus élégants de la Côte d'Azur. Elle compte deux magnifiques plages et les îles de Lérin sont toutes proches. C'est à Sainte-Marguerite que se trouve la prison Masque de Fer, dont on connait l'existence par le roman «Le comte de Monte Cristo».

Golfe-Juan est un coquet port où débarqua Napoléon Bonaparte à son retour de l'île d'Elbe: un monument de pierre commémore cet événement remontant à plus d'un siècle et demi. Antibes, c'est la ville au port fortifié, plusieurs fois centenaire, où personne n'est pressé: on y trouve d'excellents petits restaurants à cuisine familiale. Il faut visiter le château Grimaldi et le musée Picasso. Juan-les-Pins est surtout réputé pour sa magnifique plage de sable et ses luxueux hôtels; par contre, on y trouve aussi de petites pensions aux prix très acceptables. Cagnes est une petite ville paisible qu'aimait bien Renoir, qui y peignit quelques-unes de ses plus belles oeuvres.

Nice, ville de carnaval

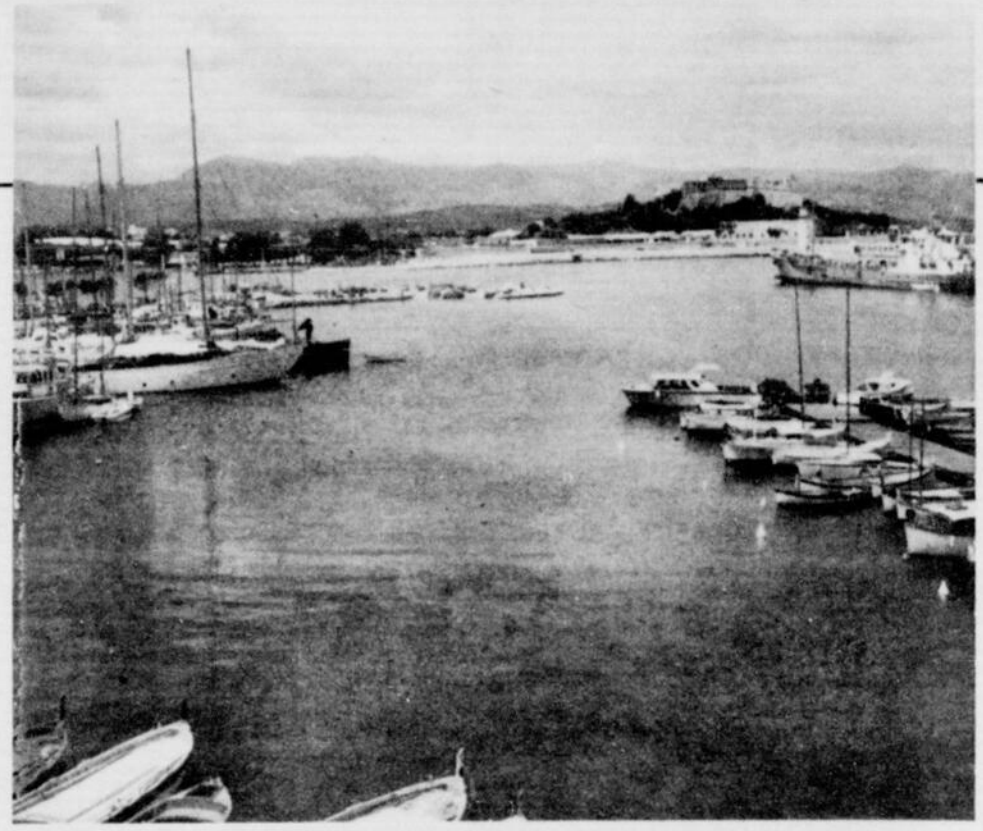
Fondée 350 ans avant Jésus-Christ, Nice est une ville grouillante d'activités qui tire son nom du mot grec niké, qui signifie victoire. Le grand Nice compte près de 375,000 habitants. Nice s'étale le long de la baie des Anges, longée par la célèbre Promenade des Anglais. La vie y est-elle chère? Nullement, si vous vous promenez dans les petites rues au nord de la Promenade des Anglais. L'hôtel le mieux connu est naturellement le Negresco, dont les charmants propriétaires accueillent toujours cordialement les touristes canadiens qui descendent chez eux. Endroits à visiter à Nice: le château, les arènes de Cimiez, l'église orthodoxe russe, le marché aux fleurs, de même que les musées Chéret, Masséna et Matisse.

Villefranche possède l'une des plus belles rades de la Méditerranée, tandis que Beaulieu, à mi-chemin entre Cannes et Nice, connait un essor domiciliaire gigantesque. C'est l'une des stations les mieux abritées contre les vents du nord: pas étonnant qu'on la surnomme La Petite Afrique. C'est tout près de Beaulieu, c'est-à-dire à Saint-Jean-Cap-Ferrat que se trouve le musée Ile de France. Menton, c'est la ville méditerranéenne réputée pour la douceur de son climat et ses agrumes, de même que sa salle des mariages Jean-Cocteau.

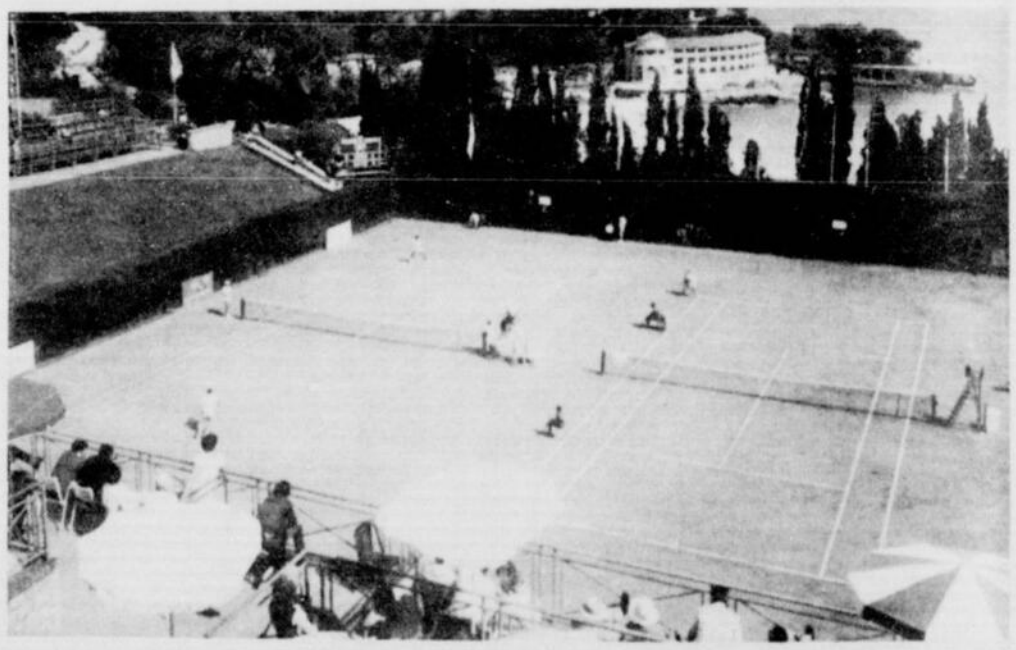
Monaco est une petite principauté, où demeurent le prince Rainier III et son épouse, l'ancienne actrice américaine Grace Kelly. A visiter: le palais princier, le musée océanographique et anthropologique, de même que les grottes du Jardin exotique. Très belle rade, fort occupée à longueur d'année.

Voyez aussi l'arrière-pays

Si vous en avez le temps, visitez aussi des endroits pittoresques et très connus, tels que Vallauris (rendu célèbre par Picasso), Biot (musée d'art moderne Fernand-Léger), Saint-Paul (musée de la Fondation Maeght), Vence, l'ancienne ville épiscopale d'un charme inoubliable, Gourdon, réputé pour son incomparable panorama des environs, de même qu'Eze, curieux village bâti en nid d'aigle rappelant quelque peu Garmish-Partenkirchen, en Bavière. Si vous passez par Grasse, il vous faut à tout prix visiter une fabrique de parfums, même au prix d'une migraine par la suite. Dès votre entrée dans cette ville à l'intérieur des terres, vous respirez un air embaumant qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.



Antibes est une autre belle ville méditerranéenne très recherchée des villégiateurs anglo-américains, dont plusieurs y arrivent à bord de leur propre yacht. La rade d'Antibes est très accueillante et elle jouit d'un climat très tempéré à longueur d'année.



Un autre endroit très recherché de la Côte d'Azur: le «country club» de Monte Carlo, qui possède 28 courts de tennis en argile. Des vacances à Monaco, contrairement à ce qu'on croit, peuvent être de prix abordable.

VOYAGES DE VELOURS !
GUIDE DU SOLEIL — AIR CANADA
5 ITINÉRAIRES ET SÉJOURS DE 18 JOURS — 17 NUITS
Départs tous les jeudis — fév. — mars — avril
Tout compris — Jet Air Canada aller-retour — Hôtels de 3 et 5 étoiles — repas — Transferts — Guide — Plus 3 nuits à Paris.

LES BALÉARES - PALMA ETC. Séjour à partir de ..... $395.
LES CANARIES — TENERIFE ETC. Séjour à partir de ..... $375.
PORTUGAL — MADÈRE — ESTORIL ETC. Séjour à partir de ..... $550.
LA TUNISIE — TUNIS — ZARZIS ETC. Séjour à partir de ..... $460.
YOUGOUSLAVIE — DUBROVNIK ETC. Séjour à partir de ..... $520.

Demandez notre brochure GUIDE du SOLEIL et partez LIBRE, mais jamais ABANDONNÉ.

CAP SUR LE SOLEIL *
* Appellation contrôlée
Tous ces voyages "CAP SUR LE SOLEIL" font partie de notre sélection des plus belles destinations

CARROUSEL SOLEIL
BAHAMAS — MIAMI
départs garantis 5-19 fév. 4-18 mars 1-15 avr. 72

FREEPORT: 14 nuits
Hôtel Lucayan Harbour Inn
avec un formidable spectacle
au Lucayan Beach Casino
et en cadeau 15 oz. de boisson.
$249.

FREEPORT: 8 nuits
MIAMI: 6 nuits
au Lucayan Harbour Inn à
Freeport et à Miami au
Windward Hôtel et une croisière
à bord du MV Freeport.
$289.

Voyage par Jet Air Canada petits déjeuners, manutention des bagages, transferts aéroport, port, hotel et retour, inclus.

LAVAL CENTRE LAVAL
Sortie 7 Autoroute 688-5310
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI ET VENDREDI 9 H. P.M.

LONGUEUIL
1 Place Longueuil 679-3777
STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ
JEUDI ET VENDREDI 9 H. P.M.

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
TRAVELAIDE LTÉE
SIÈGE SOCIAL: EDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

CENTRE-VILLE
1010 ouest, Ste-Catherine 861-7272
Métro Peel - OUVERT TOUS LES JOURS de 9 à 5
STATIONNEMENT DANS L'ÉDIFICE

PLAZA ST-HUBERT
911 est, rue Beaubien 273-7755
Métro Beaubien - Ouvert jeudi et vendredi de 9 à 9
STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE
RUE ST-ANDRÉ

Que faire et quoi voir dans l'île d'Antigua

Beaucoup de choses à faire et à voir à Antigua pour le touriste dont c'est la première visite dans cette île des Petites Antilles britanniques. Il serait sans doute heureux d'avoir un petit guide des hauts lieux d'intérêt, ce que nous nous proposons de lui fournir dans cet article. (Rappelons en passant que cette île dont la capitale est St. John est desservie de Montréal par Air Canada, qui en assure également la liaison de Toronto en même temps que la BWIA).

Nelson's Dockyard (les quais Nelson), base de la flotte des amiraux britanniques Nelson, Rodney et Hood lors des guerres napoléoniennes. Nelson commanda un certain temps la marine royale britannique des Iles sous le vent et installa son quartier général à English Harbour où se trouvait un chantier de construction de navires, aujourd'hui restauré.

Clarence House, au sommet de la colline surplombant les quais. Les maçons anglais construisirent cette résidence pour le prince William Henry (qui devait par la suite devenir duc de Clarence et le roi Willaim IV) pour son bref séjour dans l'île. Présentement résidence secondaire du gouverneur, ce bâtiment est ouvert au public lorsqu'il n'y séjourne pas.

Shirley Heights, baptisé d'après le général Shirley qui devint gouverneur des Iles sous le vent en 1781 et qui ordonna la fortification de la grande colline qui surplombe English Harbour. On y voit encore les vestiges de plusieurs édifices.

Le fort Berkeley, érigé à l'entrée occidentale d'English Harbour, est un bel exemple de technique de construction militaire d'antan.

Le marché de Saint John est tout un panaché de couleurs, le samedi matin surtout, quand sur les étals s'entassent un considérable amoncellement de fruits et de légumes.

Indian Town, un des parcs d'Antigua. Les brisants rugissants de l'Atlantique ont creusé le roc au cours des âges et y ont percé une découpure dénommée Devil's Bridge (le pont du Diable).



L'aéroport de St-John, capitale d'Antigua, est visité régulièrement par les longs-courriers d'Air Canada, comme on le voit ci-haut. Cette photo a été prise un jour de janvier, alors qu'il faisait 85°F.

MIAMI BEACH
8 jours — 7 nuits. Petit déjeuner tous les jours — Avion aller-retour — Boeing 737 — Motel Sheraton Beach, etc,. Départ tous les samedis jusqu'au 15 avril. À partir de **$203. CAN.**

CROISIERE de PÂQUES
À bord de "OCEANIC". Départ: 30 mars, 9 jours. Escales, SAN JUAN, ST-THOMAS, NASSAU à partir de **$410.**

PUERTO VALLARTA
14 jours pour seulement **$349.**
Comprend: transport — motels — 2 repas par jour. Départ toutes les semaines

JAMAÏQUE
2 semaines, avion Air Canada, villa à Montego Bay, déjeuners, piscine privée, boisson, etc. Départ toutes les deux semaines.. **$299.**

VOYAGES EN AUTOBUS
EN GROUPE AVEC GUIDES
CALIFORNIE — 23 jours. Départs: 18 mars 8 juillet — 5 août — 2 septembre — 30 sept. Deux pers. par chambre **$489. CAN.**
DISNEYLAND et LA FLORIDE — 16 jours. Départs: 29 jan. 5 et 26 fev. — 4 mars — 15 juillet. Deux pers. par chambre **$315. CAN.**
Prix réduit pour 3 ou 4 personnes par chambre

"SOL Y OLÉ" 2 semaines "MEXICO"
Départs à toutes les deux semaines. Supplement de $100 a compter du 19 dec
Vacances superbes. Hôtel Hilton, petit dejeuner et autres prestations **$379. U.S.**

VERS LE SOLEIL AVEC "Sunflight" • Prix à partir de:

LA BARBADE	$359*	MEXIQUE FABULEUX	$379*
NASSAU	$202*	MIAMI BEACH	$179*
JAMAIQUE	$255*	ACAPULCO	$319*
FREEPORT	$202*	HONOLULU HAWAII	$449*
TORREMOLINOS	$359*	ILES HAWAII	$559*
ILES CANARIES	$379*		

POUR LES PLUS DE 30 ANS
LONGS SÉJOURS AU SOLEIL
BALEARES-COSTA DEL SOL-HAITI
4,6 ou 11 semaines, tout compris pour moins de $400.

FUTURS MARIÉS: Consultez-nous pour tout projet de voyage de noces, n'importe où dans le monde. Demandez nos dépliants

ROBERT BERGERON
VOTRE AGENT DE VOYAGES
7725 ST-DENIS, MONTREAL — 273-3301 Ouvert du lundi au vendredi de 9 a m a 9 p m Le samedi de 10 a m a 4 p m
EDIFICE METRO GUY 1550 de Maisonneuve O Suite 403 935 1382 Ouvert de 8 30 a m a 5 p m
Nous vous y invitons cordialement

Donnez des ailes à vos rêves
Voyagez la Lau

CLUB MÉDITERRANÉE
AFRIQUE — CÔTE D'IVOIRE
2 semaines tout compris: transport, 3 repas par jour, vin à volonté, sports nautiques. Soleil garanti. Le plus nouveau des Clubs Méditerranée. Départs 12, 16 février, 11 et 25 mars.
Pour aussi peu que **$685. U.S.**

PÂQUES À PARIS
Nouvel hôtel Club Méditerranée — Transport — hôtel — petits déjeuners compris.
1 semaine pour aussi peu que $270.
Départs tous les samedis.

PÂQUES EN ESPAGNE
1 ou 2 semaines aux Baléares ou Costa del Sol — Transport — hôtels — 2 repas par jour. Min. $299.

PÂQUES EN MER
SS/OCEANIC. 9 jours. San Juan, St-Thomas, Nassau départ le 30 mars. À partir de $410.

AMÉRIQUE DU SUD 17 ou 21 jours $599.
Pérou, Argentine, Brésil. Transport et hôtels inclus, etc...

Profitez des tarifs groupes par avion nolisé. Les prix des voyages comprennent le transport aérien-logement en hôtels ou appartements et les transferts prix minimum indiqués.

BARBADE	$359.	MARTINIQUE	$343.
NASSAU	202.	MIAMI	179.
JAMAIQUE	255.	HAWAII	459.
TORREMOLINOS	359.	HAITI	279.
ACAPULCO	349.	PUERTO VALLARTA	$349.

Voyez l'émission "INFORMATION VOYAGES" au canal 10
Tous les samedis à 1.30 P.M.
Bureau ouvert tous les soirs jusqu'à 8.30
Le samedi de 10.00 A.M. à 4.00 P.M.
3428, rue SAINT-DENIS, MONTRÉAL 130
TÉL.: 842-1751

AGENCE DE VOYAGES VIAU

TRAVELAIDE

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS
DEPUIS 42 ANS

Cap SUR LE SOLEIL

VACANCES UNE SEMAINE À MIAMI BEACH
Tout compris: avion, transferts, motel, repas, accompagnateur, pourboires etc.
$255. U.S.
Départs individuels tous les jours, départs en groupes tous les samedis pour tous les mois d'hiver, pour une semaine et plus.

VOYAGE SPÉCIAL
MIAMI BEACH
4 tours plein d'entrain!
Hawaiian Inn
votre hôte, Gaston Moquin



SOLEIL et SABLE
Le plus complet de toutes les vacances tout compris, à Miami. Départs indépendants et en groupe. Entièrement dirigé en français.

VOYAGES DE NOCES
Sept jours ou plus. Dépliant descriptif. Des vacances au soleil et de nombreuses distractions. Venez voir ce que nous pouvons vous offrir et à quel prix!

CROISIÈRE
*** CAP SUR LE SOLEIL**
Le luxe et l'ambiance, le plus grand choix, les plus beaux bateaux. Joignez-vous au groupe "Joyeux Cavaliers" ensemble homogène de canadiens à bord des magnifiques paquebots: T.S.S. Olympia et Queen Anna Maria, aussi départs toutes les semaines à bord des superbes navires, Michelangelo, Léonardo Da Vinci, Raffaello, Oceanic, Homeric, France, De Grasse. Plus qu'une croisière... le groupe "Joyeux Cavaliers" vous offre une ambiance de vacances plaisir, détente, agrément et ton de bon aloi. La plus large sélection de cabines et séjours de 7 à 14 jours.
DÉPARTS TOUTES LES SEMAINES À PARTIR DE **$300.**

FUN SEEKERS
*** HAWAII 747**
Deux semaines de rêve sous les cieux les plus cléments avec mer bleue, montagnes colorées, folklore envoûtant et hôtels de luxe. Vous avez le choix entre, vacances une île, vacances deux îles, vacances trois îles. Service de guides d'expression française. Nombreuses excursions, extraordinaire "Beach Party" avec spectacle et specialités hawaiiennes. Voyage aller-retour via Air Canada et United 747. Vous en rêviez depuis longtemps, c'est maintenant le moment de connaître Hawaii. Départs tous les samedis jusqu'au 8 avril 72.
A PARTIR DE **$539.**

"SOL Y OLE" 2 semaines "MEXICO"
Départs à toutes les deux semaines
Vacances superbes. Hotel Hilton, petit déjeuner et autres prestations **$479. U.S.**

VOYAGES EN AUTOBUS
EN GROUPE AVEC GUIDES
CALIFORNIE — 23 jours. Départs: 18 mars 8 juillet — 5 août — 2 septembre — 30 sept. Deux pers. par chambre **$489. CAN.**
DISNEYLAND et LA FLORIDE — 16 jours. Départs: 5 et 26 fév. — 4 mars — 15 juillet. Deux pers. par chambre **$315. CAN.**
Prix réduit pour 3 ou 4 personnes par chambre

VOYAGE DE NOCES
VOICI QUELQUES SUGGESTIONS POUR LE PRINTEMPS ET L'ÉTÉ:

Poconos	7 jrs de $140.	Acapulco	14 jrs de $343
Laurentides	7 jrs de $ 95.	Miami Beach	7 jrs de $225
Bermudes	7 jrs de $210	Barbade	14 jrs de $340.
Croisières	7 jrs de $180	Nassau	7 jrs de $212.
Freeport	14 jrs de $249	Jamaique	14 jrs de $280.

* Appellation contrôlée pour vos vacances vers le sud, pour vos croisières, exigez le sceau **"CAP sur le SOLEIL"**, c'est votre meilleure garantie

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest STE-CATHERINE — Metro Peel 861-7272
Ouvert de 9 à 9 P M — Stationnement dans l'edifice

PLAZA ST-HUBERT *
911 est Beaubien angle St Hubert
Metro Beaubien — 273 7755
Stationnement à l'arrière rue St André

CENTRE-VILLE
Mezzanine Edifice Dominion Square
Metro Peel 861 7277
Stationnement sous nos bureaux

VILLE LAVAL *
Centre Laval — Sortie 7 autoroute
688-5310

VILLE LONGUEUIL *
Centre Place Longueuil
679-3777

(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITE)
* SUCCURSALES OUVERTES JEUDI ET VENDREDI 9 HRES P.M.

TRAVELAIDE TRAVELAIDE

TRAVELAIDE EMPRESS OF CANADA TRAVELAIDE QUEEN ELIZABETH TRAVELAIDE OLYMPIA TRAVELAIDE HOMERIC TRAVELAIDE RAFFAELLO TRAVELAIDE LUFTHANSA TRAVELAIDE PAN AMERICAN TRAVELAIDE NORTHEAST TRAVELAIDE ALITALIA TRAVELAIDE BOAC TRAVELAIDE EASTERN TRAVELAIDE SABENA TRAVELAIDE OCEANIC

SOLEIL
SOLEIL
SOLEIL
SOLEIL
SOLEIL
SOLEIL
"as-tu ton voyage?"
j'suis ton soleil

SOLEIL
PUERTO VALLARTA
14 jours pour seulement $349.
Comprend: transport — motels — 2 repas par jour. Départ toutes les semaines à partir du 17 déc.

SOLEIL
MARTINIQUE
Vacances de rêve où le soleil parle français. Deux semaines, transport et motel inclus.
À partir de $343.

SOLEIL
BARBADE ..... $359.
NASSAU ..... 202.
JAMAIQUE ..... 255.
TORREMOLINOS .... 359.

SOLEIL
ILES CANARIES ... $379.
MIAMI ..... $179.
HAWAII ..... $459.
HAITI ..... $279.

SOLEIL
Pour plus de détails, appelle ton agent de voyage ou bien adresse ce coupon à:
AGENCE SOLEIL INC.,
8172 boul. St-Michel,
Montréal 455, Qué.
374-4700
SOLEIL

Trinité et Tobago
Les Caraïbes
Antigua
La Guadeloupe
La Martinique
□□□□
□□□□□
La Jamaique
La Barbade
Les Bermudes
Les Bahamas
La Floride
Nom
Adresse
SOLEIL
agence de voyages SOLEIL

Une île antillaise attirante: La Dominique

La Dominique, cette île encastrée entre les deux îles françaises de la Martinique et de la Guadeloupe, plus grandes mais moins accidentées, et peut-être bien, en effet, la moins animée de toutes les îles des Antilles. Sa capitale est Roseau.

par William Selby

La Dominique est britannique. Si elle n'a pas encore connu l'essor touristique des îles alentour, c'est probablement parce qu'elle est dépourvue de plages de sable blanc. Aura-t-elle eu seulement la moitié des superbes plages d'Antigua, qu'elle serait aujourd'hui aussi recherchée par les touristes que toutes les autres îles des Petites Antilles.

A vrai dire, peut-être même davantage, car elle possède par ailleurs une profusion de montagnes, de rivières, de jungles habitées d'une faune et d'une flore inoffensives, et de panoramas d'une indescriptible beauté (notamment le plus grand lac en ébullition au monde, après celui de la Nouvelle-Zélande).

Ses plages, toutefois, sont de sable noir. Non pas que cette couleur implique qu'il soit sale — il est en fait aussi propre que le sable blanc — mais c'est qu'il est d'origine volcanique. Ce sable noir présente en réalité un avantage, le noir absorbant la lumière, et le sable noir est donc moins aveuglant en plein soleil. Mais l'inconvénient, c'est qu'il absorbe également la chaleur, ce qui fait qu'au plus fort d'une journée ensoleillée et sans nuages, il cuit les tendres plantes de pieds trop accoutumées au port de chaussures.

La Dominique est en outre la seule île des Petites Antilles où l'on trouve encore un bon nombre de purs indiens caraïbes, le vaillant peuple auquel nous devons les mots cannibale, canot, hurricane, et qui repoussa farouchement à diverses reprises les troupes coloniales françaises et anglaises.

Il y a au moins 100 rivières à la Dominique (imaginez un peu Montréal avec 100 rivières!) et probablement trois ou quatre fois plus si l'on tient compte de tous les torrents. Tous ces cours d'eau sont dûs aux pluies très abondantes qui tombent sur les cimes des montagnes de près d'un mille d'altitude. Les précipitations y atteignent jusqu'à 300 pouces par an, bien que vers la capitale, Roseau, pourtant distante de quelques milles seulement, les pluies ne sont guère que 25 pour cent pous élevées que la moyenne enregistrée à Halifax ou à Vancouver. Ces précipitations expliquent aussi le fouillis d'arbres de toutes sortes, de plantes et de fleurs, la profusion de cascades et l'air vivifiant et pur tout plein du parfum d'une flore prodigue, que l'on trouve à la Dominique.

Dès son arrivée, le visiteur est convié à une véritable excursion au cours du trajet de 90 minutes qui le mène en taxi de l'aéroport à l'hôtel. Il contemple au passage des fougères de l'envergure d'arbrisseaux et des plantes grimpantes qui semblent pousser de toutes parts.

UN PAYS PAR SEMAINE
LESHOTO (Expo-Basutoland)

Continent: Afrique: complètement entouré par la République sud-africaine.
Superficie: 11,716 milles carrés.
Population: 915,000 habitants.
Capitale: Maseru
Langue (s) officielles (s): aucune encore, mais on y parle l'afrikaaner, le basouto, le bantou et plusieurs autres dialectes africains.
Climat: sol aride et montagneux, plutôt chaud et humide au niveau de la mer, frais dans les régions montagneuses (d'une hauteur de 5,000 à près de 15,000 pieds).
Villes populeuses: la seule d'importance est la bourgade de Maseru, qui compterait environ 10,000 habitants.
Unité monétaire: le rand, qui vaut environ .14 (Cda)
Documents exigés: passeport en règle, carnet antivariolique (jaune) et billet de retour. Si vous venez d'un pays où sévit le choléra, la fièvre jaune ou autres maladies tropicales, il faut alors se faire immuniser en plus.
Accès par air: par le petit aéroport de Maseru, desservi par quelques rares monomoteurs et bimoteurs de lignes africaines.
Accès par mer: Impossible, le Leshoto étant entouré de terre.
Accès par route: Venant de la République de l'Afrique-sud. Pauvre réseau mais il existe une bonne ligne ferroviaire vers Le Cap.
Produits à rechercher: vannerie, articles d'artisanat en bois sculpté, quelques bijoux et vêtements indigènes.
Adresses et numéros de téléphone importants. Aucun à Maseru même, mais on peut se renseigner au sujet du Leshoto à l'ambassade du Canada à Pretoria (Afrique-sud), P.O. Box 2181, téléphone: 2-4915 ou 2-4718.
Ou encore à la Délégation du Leshoto, 1716 New Hampshire Ave., Washington, D.C., U.S.A.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LE PAYS CI-HAUT DECRIT, ADRESSEZ-VOUS A
VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine-Montréal 110 861-7272
Nom .....
Adresse ..... Tél. .....
Ville: .....
(ECRIRE EN LETTRES MOULEES S.V.P.)

Au Chalet des Voyageurs au Mont Tremblant Lodge



La cafétéria Chalet des Voyageurs, au chic Mont-Tremblant, Lodge, est un endroit fort populaire auprès des skieurs qui fréquentent les Laurentides au nord de Montréal. En plus de prendre un casse-croûte ou un repas chaud, on cause de mille et une choses entre amis, pendant les fins de semaine enneigées de l'hiver québécois.

Bon voyage

● Les Japonais ont pris le bon moyen pour attirer la clientèle francophone du Canada dans leur pays. Le directeur national de l'Office national du tourisme du Japon est un monsieur qui s'exprime dans un bon français et qui le prouva amplement l'autre soir au Ritz-Carlton. On projetait alors deux films touristiques sur ce pays d'Extrême-Orient, dont un à trame sonore en français.

● Depuis le dimanche 30 janvier, Air New Zealand dispose de deux envolées hebdomadaires entre Tahiti et Auckland (Nlle-Zélande) et Los Angeles. Le nouveau départ Los Angeles-Papeete a lieu dans la soirée, à exactement 20 heures.

● **Les voyageurs de première classe à bord des Boeing 747 de Japan Air Lines sont désormais traités encore plus aux petits oignons: leurs bagages sont acheminés les premiers vers le lieu de départ et les premiers descendus à destination. Des étiquettes spéciales sont posées sur les bagages, qui sont placés dans un gros container.**

● La Lettre Touristique, tel est le nom d'une nouvelle publication bimensuelle des Editions Sotar, à Laval, Québec. L'abonnement annuel, au coût de $8, est à conseiller aux agents de voyages et à ceux qui s'intéressent de près ou de loin aux mouvements des voyageurs aux quatre coins de l'univers. Dans le numéro 4 de La Lettre, j'ai découvert que des promoteurs songent à édifier une tour d'observation à l'intention de ceux qui aimeraient visiter le village désert de St-Jean-Vianney, victime d'un grave glissement de terrain funeste en 1971.

● **C'est assuré: au moins une agence, et peut-être même deux de Montréal, offriront des voyages à leur clientèle vers Cuba en 1972. L'île antillaise de langue espagnole, immédiatement au sud de la Floride, deviendrait bientôt une destination recherchée par les vacanciers qui connaissent déjà d'autres régions des Antilles. Nous en reparlerons bientôt.**

● Les Canadiens s'intéressent de plus en plus aux pays de l'Est, surtout à l'URSS. On apprend que les lignes aériennes soviétiques Aeroflot et l'agence gouvernementale Intourist ont connu une excellente année en 1971. Ils ont triplé leur chiffre d'affaires par rapport à celui de 1970 et l'année courante serait encore meilleure. Les visites officielles de MM. Trudeau et Kossyguine en URSS et au Canada ont eu du bon pour nos deux pays, comme on le constate.

● **C'est plus qu'une simple rumeur: un autre paquebot européen desservira quelques ports de croisière du St-Laurent et de la côte atlantique dès l'été prochain. On sait que trois navires reviendront régulièrement à Montréal. Ce sont, d'une part, l'Olympia des Greek Line et de l'autre, le paquebot bulgare Varna, ainsi que l'Alexandr Pushkin, qui bat pavillon soviétique.**

● En réponse à plusieurs demandes de lecteurs, l'omnium Doral de la Floride, sera disputé du 2 au 5 mars et le total des prix atteint les $150.000. Parmi les participants, mentionnons Jack Nicklaus, Julius Boros et Arnold Palmer. Quant au tournoi Jackie Gleason Inverrary, il sera disputé du 24 au 27 février, aussi dans la région de Miami, et sa valeur est de $260,000.

● **Le service des réservations pour les vols domestiques au Canada et aux USA serait appelé à disparaître à brève échéance. C'est du moins ce que veut une rumeur persistante circulant à Montréal et Toronto. Chez Air Canada, on aurait constaté qu'environ un voyageur aérien sur trois omet de se présenter à l'heure convenue: la moyenne est sensiblement la même chez les autres transporteurs aériens d'Amérique.**

● Toutes les lignes aériennes ne sont pas déficitaires. SAS vient de le prouver à l'aide de chiffres établissant que les bénéfices pour l'année 1970-71, avant le prélèvement des impôts, ont touché $14 millions, contre $17 millions pour 1969-70. SAS a un bureau à Montréal.

● **Air Canada annonce un projet-pilote qui prévoit l'installation de son système de réservation dans les bureaux de huit agences de voyages à travers le Canada. Ainsi se réalise l'annonce faite récemment par M. James McLean, vice-président au service à la clientèle.**

● Une autre excellente idée pour rendre le voyage encore plus agréable. Air Canada institue un billet de groupe à l'intention des voyageurs dont l'itinéraire s'inscrit entièrement à l'intérieur du Canada. Le billet unique et la liste unique renfermant les noms de tous les membres du groupe peuvent faciliter grandement réservations, achat de billets, accueil et embarquement.

La Bulgarie, un pays à voir en tout temps de l'année

par Jacques-C. Fortin

Un agent de voyages me rappelait l'autre jour qu'il est possible en Bulgarie, comme dans la région de Nice (France) de faire du ski le matin et de prendre un bain de mer l'après-midi. La ville bulgare à voir en premier lieu est naturellement Sofia, la capitale de ce pays d'Europe.

Lorsque vous volez de Paris ou de Londres vers Sofia, vous aurez une excellente perspective de la ville s'il fait soleil. Vous découvrirez de jolis boulevards à trois voies, des édifices sobres d'inspiration slave et des églises pittoresques, aux jolies tours byzantines.

Les Bulgares ont facilité les formalités pour les touristes. Plus besoin de visa. La douane regarde à peine vos bagages. Les formules de déclaration de devises sont abolies.

Le trajet de six milles de l'aéroport au centre de Sofia ne coûte qu'environ un dollar; c'est plus rapide que l'autocar et à peine plus cher. La plupart des taxis sont de fabrication russe, mais on voit plusieurs Mercedes ultra-confortables.

Les Canadiens préfèrent généralement les hôtels de première classe ou de luxe de construction récente. Les prix s'échelonnent de $6.50 à $12 la nuit, repas compris.

Lorsque vous êtes arrivé à votre hôtel — soyez certain que vos réservations sont confirmées, surtout en été — vous trouverez les prix très raisonnables. On paie 12 cents pour un paquet de cigarettes turques, 10 cents pour une livre de raisins ou de pêches, et seulement $1.25 pour un repas dans des restaurants de première classe.

La plupart des articles que l'on trouve dans les grands magasins de Sofia semblent «utilitaires» pour des gens de l'Ouest, mais ils y a beaucoup d'aubaines dans la céramique, les tapis, les textiles, les produits en cuir et les sculptures sur bois. Une autre occasion, si vous aimez les arts: les disques de musique bulgare. Visitez les magasins de la coopérative des artistes bulgares. Vous y trouverez de très beaux souvenirs.

Le moyen-courrier YAK-40 bientôt utilisé aux USA?

Verra-t-on bientôt le YAK-40 dans les cieux canado-américains? Il est permis de le croire à la lecture de recommandations dans ce sens, faites par des spécialistes américains en aéronautique civile.

Ce ne sera pas la première fois que des sociétés aériennes des Etats-Unis achètent des appareils étrangers, mais ce sera une première dans le cas des Soviets qui n'ont jamais vendu de leurs avions aux Américains. La France a vendu quelques Caravelle, la Grande-Bretagne, plusieurs Viscount et quelques Vanguard et les Hollandais, leur réputé Fokker F-27 (qui est d'ailleurs encore utilisé quotidiennement au Québec et en Ontario) de même que quelques avions de fabrication allemande.

Le YAK-40 est un triréacteur pesant moins de 14 tonnes, à pleine charge. Sa longueur est de 66 pieds tandis que l'empennage de ses ailes atteint 82.5 pieds. Cet aérobus aux performances impressionnantes depuis qu'on a apporté des modifications qui augmentent la poussée des moteurs réactés, peut décoller comme atterrir sur moins de 3,000 pieds. Son rayon d'autonomie de vol est d'environ mille milles. Sa carlingue peut accommoder 24 voyageurs en première classe; si on la transforme en classe dite touriste, on peut alors y placer 31 voyageurs. Les sociétés intéressées au YAK-40 sont, pour la plupart, dans le sud des Etats-Unis, où les distances entre villes importantes, sont relativement faibles.



Le YAK-40, qu'on voit ici décollant d'un petit aéroport soviétique, est un moyen-courrier à rayon d'action de 1,000 milles, pouvant transporter de 24 à 31 voyageurs à la fois. Il rappelle quelque peu le Boeing 737, dont la vitesse de pointe est sensiblement la même.

COURRIER TOURISTE

Q. Il paraît qu'on peut passer ses vacances annuelles de l'été sur une ferme ou dans un ranch d'un bout à l'autre du Canada. Où pourrais-je me procurer les renseignements désirés? Merci d'avance.

Henri-Paul W., Laval

R. On peut vous éclairer là-dessus au ministère du Tourisme de chacune des dix provinces canadiennes. Par ailleurs, il existe une publication américaine renfermant plusieurs noms et adresses d'accueils touristiques au Canada. C'est le **Farm and Ranch Vacation Guide**, qui se détaille $3. (US); on le commande à M. Pat Dickerman, 36 East 57th Street, New York, N.Y. 10022, U.S.A.

Q. Mon mari cesse de travailler en août 1972. Nous sommes tous deux dans la quarantaine et projetons de faire un voyage en cargo. Pourriez-vous nous fournir des renseignements au sujet d'une randonnée en haute mer?

Liette, Montréal

R. Vous devriez vous renseigner près Freighter Cruise Service, agence sise au 5925, rue Monkland, Montréal, dont le téléphone est 481-0447.

Q. Est-ce vrai qu'il n'y a plus de train de voyageurs entre Montréal et New York? Pourriez-vous me dire pourquoi et si on prévoit le rétablissement d'un tel service très utile à mes yeux.

Mme B.L., Joliette

R. C'est malheureusement vrai qu'un tel service voyageurs n'existe plus depuis le mois d'avril 1971. Il a été vaguement question que son rétablissement ait lieu l'automne dernier, mais la chose ne s'est pas réalisée. Les gouverneurs des six Etats de la Nouvelle-Angleterre viennent de demander le rétablissement de la liaison ferroviaire Boston-Montréal et New York-Montréal, à Amtrack, organisme fédéral américain mais on ne sait encore si leur démarche aboutira.

Q. Est-ce vrai qu'il existe des "package tours" de la Floride au cours desquels on peut visiter Cap Kennedy, Disney World et d'autres endroits intéressants? Il me semble avoir entendu une annonce à la radio sur le sujet. Voudriez-vous m'éclairer promptement? Merci.

Ghislaine M., Montréal, 308

R. Il me semble que vous faites allusion au "2 pour 1" des lignes Eastern. Il s'agit d'une programmation spéciale sur laquelle vous renseignera avec plaisir votre agent de voyages. L'un des programmes — duquel est exclu le prix du billet d'avion aller-retour — prévoit un programme de 8 jours, 7 nuitées à Miami-Fort Lauderdale et Walt Disney World, avec prix de base de $111. (US); un autre programme, de 3 jours, 2 nuitées, débutant à $48.50 (billet d'avion et repas non compris) prévoit un séjour au Walt Disney World de même qu'aux Bahamas. C'est sans doute à cette programmation que vous vous référez.

FUYEZ LES RIGUEURS DE L'HIVER !

Une simple visite suffit pour réserver votre place au soleil.

Que ce soit pour une CROISIÈRE, MEXIQUE, LES ANTILLES etc...

NOUS VERRONS À TOUS LES DÉTAILS POUR VOUS

AGENCE DE VOYAGES

Ville-Marie

L'agence de voyages No 1 au Québec

4454, SAINT-DENIS, Mtl 131. Tél. 844-4471

STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUÉ À L'ARRIÈRE DE L'AGENCE PAR MÉTRO: STATION MONT-ROYAL

à Québec: 98, St-Jean — Tél. 529-0792

BUREAU OUVERT: LUNDI-MARDI-MERCREDI: 9 A.M. à 6 P.M. JEUDI-VENDREDI: 9 A.M. à 9 P.M. SAMEDI: 10 A.M. à 5 P.M.

Incomparable pour une croisière



Croisières de luxe aux Antilles à bord d'un des hôtels flottants de l'Italian Line (Première Classe seulement):

Départ de New York	Paquebot	Nombre de jours	Prix à partir de U.S. $
12 FÉV.	• RAFFAELLO	13	$520.*
25 FEV.	LEONARDO DA VINCI	7	$270.
26 FEV.	• RAFFAELLO	16	$640.*
9 MAR.	MICHELANGELO	8	$ 310
18 MAR.	MICHELANGELO	10	$ 380.
29 MAR.	MICHELANGELO	8	$ 345.
1 AVR.	LEONARDO DA VINCI	7	$ 280.
9 AVR.	LEONARDO DA VINCI	8	$ 290.
14 AVR.	RAFFAELLO	7	$ 270.
18 AVR.	LEONARDO DA VINCI	7	$ 255.
26 AVR.	LEONARDO DA VINCI	9	$ 325.
29 AVR.	MICHELANGELO	7	$270.
6 MAI	LEONARDO DA VINCI	10	$360.
29 JUIN	RAFFAELLO	10	$430.
8 JUILLET	LEONARDO DA VINCI	9	$360.
14 JUILLET	MICHELANGELO	9	$390.
18 JUILLET	LEONARDO DA VINCI	9	$360.
28 JUILLET	LEONARDO DA VINCI	10	$400.
1er AOÛT	RAFFAELLO	9	$390.
8 AOÛT	LEONARD DA VINCI	8	$320.
14 AOÛT	MICHELANGELO	8	$345.
18 AOÛT	LEONARD DA VINCI	7	$280

*Départ aussi de PORT EVERGLADES.

Pour plus de renseignements, réservations, Dépliants, adressez-vous à votre AGENCE DE VOYAGE ou

Italian Line

3, PLACE VILLE-MARIE, 878-9705

VOYAGES

TRAVELAIDE

1010 ouest STE-CATHERINE — Metro Peel 861-7272

Ouvert de 9 à 9 P.M. — Stationnement dans l'édifice

PLAZA ST-HUBERT * — 911 est Beaubien angle St Hubert, Metro Beaubien — 273-7755

CENTRE-VILLE — Mezzanine Edifice Dominion Square, Metro Peel 861-7277

VILLE LAVAL * — Centre Laval — Sortie 7 autoroute, 688-5310

VILLE LONGUEUIL * — Centre Place Longueuil, 679-3777

* SUCCURSALES OUVERTES JEUDI ET VENDREDI 9 HRES P.M.

(STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ)

Sécurité d'abord: bouclez ceinture et baudrier.

GM

Tout le monde le dit: "L'Olds, c'est quelque chose!" Oui, mais il y a plus encore!

Prestige et technique d'avant-garde. C'est ce que vous apporte l'Oldsmobile, et mieux que toute autre voiture. Ce que les gens résument par cette formule: "L'Olds, c'est quelque chose!"

Oui, c'est quelque chose . . . mais il y a beaucoup plus encore. C'est tout ce que recherchent—et trouvent—dans *leur* voiture les acheteurs d'Oldsmobile.

Ils découvrent, par exemple, que l'Oldsmobile est vraiment l'avant-gardiste. La preuve cette année? Le nouveau pare-chocs avant de l'Olds. Il est renforcé d'une robuste traverse d'acier et fixé par des montures formant ressort, également en acier. De cette façon, il peut encaisser les chocs, même d'une certaine force, et revenir à sa position originale. . . . Rien ne vient déparer la beauté de l'Oldsmobile.

Mais il y a plus encore.

Par exemple, dans ce Town Sedan Delta 88, la moins chère des grandes Oldsmobile. Servo-direction, servo-freins avec disques à l'avant, boîte automatique, moteur V8 Rocket hautes performances et la célèbre suspension G-Ride—exclusivité Oldsmobile—qui absorbe à merveille les cahots . . . tout cela est en équipement standard, comme dans chacune des Delta 88.

Il y a aussi le chic de l'intérieur.

Une élégance impeccable: ornementation similibois, épais tapis, siège avant de plus de cinq pieds, entièrement rembourré de mousse. Et de l'espace, encore de l'espace pour s'étendre et se détendre.

Il y a enfin la protection de la voiture.

Les doublures d'ailes en matière thermoplastique font obstacle aux pierres, à l'eau et au sel, de même qu'à la rouille qui attaque les ailes. Les pièces d'échappement, entre autres le silencieux, sont aluminiées pour résister à la rouille et durer longtemps. Autant de choses qui comptent particulièrement—et même beaucoup—au moment de la revente.

Ainsi, la Delta 88—comme chacune des Olds—possède d'innombrables qualités. Mais sa plus grande valeur vient de ceci: c'est une Oldsmobile. Et cela veut tout dire.

Passez aujourd'hui même chez le concessionnaire Oldsmobile.

Vous le direz aussi: "L'Olds, c'est quelque chose!"

L'Olds Delta 88 . . . plus qu'une jolie voiture.

Town Sedan Delta 88. Certains des équipements représentés ici sont fournis en option, moyennant supplément.



80 ans d'archives dans un annuaire

Finie la paperasserie, envolée la poussière des archives: la mairie de Marseille, en France, a brûlé joyeusement tous ses registres d'état-civil... après les avoir microfilmés.

Désormais, il ne faut pas plus de deux minutes pour obtenir la photocopie d'une pièce d'état-civil à partir d'une diapositive miniature.

Premier organisme à s'équiper du dispositif de microfilm des documents administratifs «Kodak», la mairie de Marseille a pu ainsi se débarrasser de piles d'archives qui remontaient à 1883: soit 4,000 registres comportant 2 millions et demi d'actes que viennent grossir chaque année 33,000 actes de naissances, décès et mariages.

Aujourd'hui, une cinquantaine de pages d'un registre tient sur une feuille de diapositives miniatures du format d'une demi-carte postale. En deux minutes, à n'importe quel guichet, on peut obtenir une photocopie d'une pièce d'état-civil, alors que la même formalité demandait auparavant une huitaine de jours. Un répertoire automatique permet de retrouver très rapidement la page du registre à photocopier.

Restaurant automatisé

Dans ce restaurant de Jerten en Westphalie, en Allemagne, tout est automatique. On n'y voit aucun serveur, aucun maître d'hôtel.

Les clients passent leurs commandes à l'aide d'un système pneumatique identique à celui des Postes et sont servis par un petit train circulant sur une véritable voie ferrée miniature, équipée de tous les plus récents perfectionnements afin que n'arrive aucun accident habituel à ce genre de transport.

Sam Goldwater
AVOCAT
33 ouest, St-Jacques
suite 410
Montréal 126, Qué.
845-3231 Bureau 739-2167 du soir

Il y aurait beaucoup moins de pollution de l'air si tout le monde à Montréal utilisait le gaz naturel.

Gaz Métropolitain, inc.

Les "collecteurs" qui vous harcèlent au téléphone!

Fermez-leur la ligne au nez!

Par Jacques-C. Fortin

Vous êtes victime du chômage comme tant d'autres et ne pouvez donc vous acquitter de toutes vos obligations financières. Un créancier en particulier ne cesse de vous téléphoner pour vous faire des menaces jointes à des injures. Comment réagir alors?

Telle est la question que je posais ces jours derniers à droite et à gauche. Un ancien agent de perception, qui n'a jamais usé ni d'insultes ni de menaces pour percevoir son dû, m'a appris que la chose la plus simple est encore de fermer le téléphone au nez de l'insulteur. Si ce dernier revient à la charge, vous pouvez alors lui conseiller de vous écrire, en l'assurant que vous lui répondrez après avoir étudié sa requête. Dans 99 p. 100 des cas, l'ennuyant s'abstiendra d'écrire.

A la police, on a employé à quelques reprises ces dernières années les articles 316 (au sujet de menaces) et 366 (touchant à l'intimidation) dans certaines circonstances. Le directeur Léo Lequin de la police de Laval, jadis commandant de l'escouade montréalaise de la Sécurité Sociale, dit que ses hommes remportèrent passablement de succès devant les tribunaux où ils traduisaient les importuns.

A Bell-Canada, on conseille aux gens victimes de menaces répétées de porter plainte par écrit au bureau commercial de leur quartier. On ne considère toutefois pas comme une plainte véritable le fait qu'un préposé à la perception téléphone quotidiennement à un débiteur pour lui rappeler ses obligations. Il faut qu'il y ait menaces réelles et divers autres éléments pour que ce service public intervienne.

Un gars fort débiné

L'incident qui suit m'a été relaté au cours de ma petite enquête: le représentant d'une compagnie de finance ne cessait de tracasser une brave ménagère montréalaise depuis des mois. Il laissait sonner l'appareil jusqu'à 25 minutes d'affilée à la fois. Lorsque la dame décrochait, elle était aussitôt victime d'invectives de toutes sortes dont certaines avaient trait à sa descendance. Sur le conseil d'un ami policier, son fils adolescent décida un jour de mettre un terme à la pratique répréhensible, en faisant appel à la science de l'électronique.

le jeune homme colla un écouteur à ventouse sur le combiné du téléphone, enregistrant la conversation sur un magnétophone à ruban. Il fit trois copies de l'enregistrement, dont une fut envoyée à l'intéressé lui-même et une deuxième, au président de la société commerciale concernée. Selon les renseignements obtenus par le jeune débrouillard, le Québec compte aujourd'hui un chômeur de plus car l'ex-agent de perception avait employé un langage pas très catholique vis-à-vis la dame qui n'avait pu effectuer deux versements parce qu'elle avait perdu son emploi.

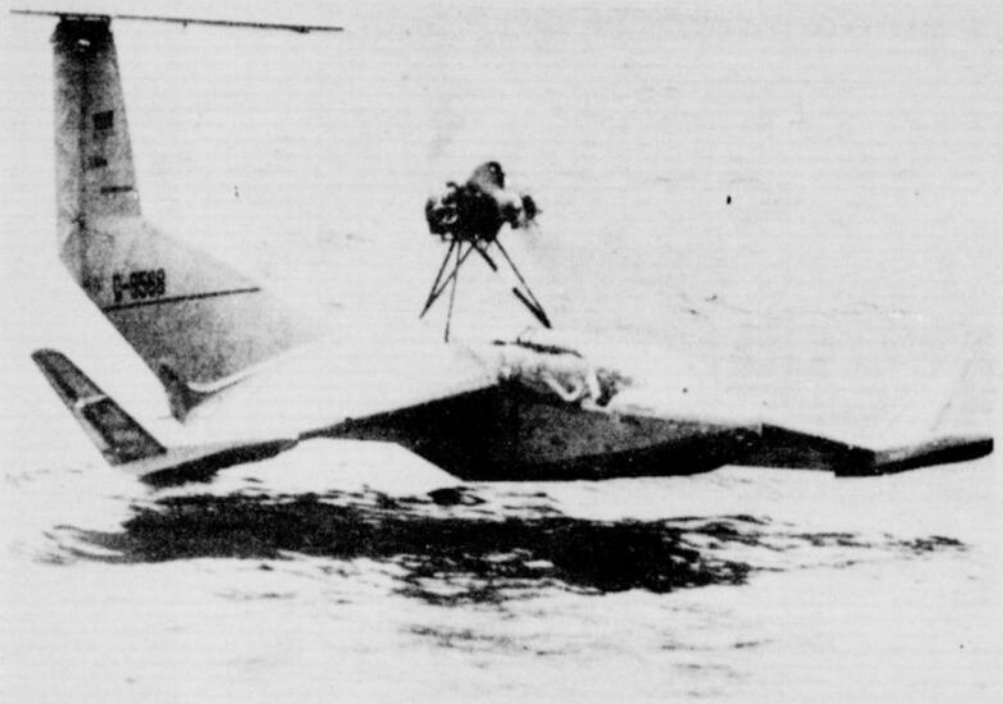
Les handicapés vont bénéficier des recherches spatiales

La surveillance à distance de la santé des astronautes en train de marcher sur la Lune, ou se trouvant à bord d'un vaisseau spatial depuis plusieurs jours, a obligé à mettre au point des techniques de bio-télémesures qui vont profiter à diverses catégories de personnes handicapées.

Tout d'abord, dans le domaine des détecteurs, la microminiaturisation électronique a fait des progrès considérables, à tel point que l'on peut introduire directement dans l'organisme humain des sondes qui recueilleront une multitude d'informations, notamment la pression artérielle, le fonctionnement détaillé de l'appareil digestif, la régularité du rythme cardiaque, etc...

La transmission radio de ces informations a conduit à la conception d'appareils de petite dimension qui sont extrêmement résistants à toutes sortes de chocs et de traitements éprouvants.

La nécessité de doubler les systèmes organiques, tels que le système circulatoire, et même le système nerveux, d'équipements électroniques, a permis aux chercheurs de la NASA de construire maintenant des modèles de prothèses qui conviennent tout à fait à de nombreux handicapés, y compris ceux qui souffrent de lésions ou altérations du système nerveux.



Un bateau-avion

Comme une libellule géante, l'engin baptisé «Airfoil» plante sans difficulté aucune au-dessus des eaux du lac de Constance, en Allemagne. Si les essais sont couronnés de succès, l'Airfoil représentera une sérieuse concurrence pour les aéroglisseurs: tandis que ces derniers doivent engendrer un coussin d'air de sustentation au moyen de puissantes soufflerie, l'Airfoil plane sur un coussin d'air qui se forme automatiquement sous l'effet de la vitesse.



Sans le savoir

Vous avez peut-être une petite fortune qui dort chez vous!

Peut-être êtes-vous riches sans le savoir! Si vous n'avez pas oublié une petite fortune au fond d'un vieux bas de laine, vous l'avez peut-être laissée dormir au fond d'un tiroir sous forme de vieux certificats d'actions.

Pour en avoir le coeur net, vous pouvez consulter une agence montréalaise unique en son genre au Canada, le Service d'Informations boursières. La blonde et jolie directrice générale, madame Micheline Massé, en dirige les opérations depuis sa fondation en 1969.

Madame Massé, qui est diplômée des Hautes Etudes Commerciales et dont le mari est courtier en valeurs mobilières, a constaté, il y a quelques années, que de nombreuses personnes s'adressaient aux courtiers pour connaître la valeur d'actions ou d'obligations en leur possession, soit à la suite d'héritage, soit encore parce qu'après quelques transactions financières plus ou moins fructueuses, elles avaient perdu intérêt dans les opérations boursières. Ces valeurs dont les compagnies ont fait faillite ou ne sont plus inscrites sur le marché doivent-elles être mises de côté? Eh bien il arrive très souvent, comme nous explique madame Massé, que des actions quelquefois vieilles de plus d'un demi-siècle peuvent valoir des sommes étonnantes.

C'est en pensant surtout aux femmes, car elles sont souvent de par les circonstances plutôt ignorantes dans ce domaine, que madame Massé a mis sur pied son service d'informations boursières.

On remonte jusqu'à 1850

Elle est assistée dans son travail de recherches par deux analystes du marché et par une secrétaire.

Comment fonctionne le service? Eh bien voilà: pour des honoraires fixes de $10 par compagnie à retracer, vous faites parvenir au bureau de madame Massé, rue Dorchester, la photocopie des actions que vous détenez. Le service, nous dit madame Massé, fait les recherches nécessaires, dans n'importe quel pays du monde, par l'entremise de correspondants, afin de retrouver la valeur exacte et le statut actuel d'actions et d'obligations émises depuis 1850. Si exceptionnellement il ne peut retracer une compagnie, il rembourse intégralement les frais de recherches.

On comprend facilement que les non-initiés peuvent perdre leur latin quand il s'agit d'opérations boursières, si on considère par exemple que depuis sept ans, 606 compagnies ont été intégrées à d'autres firmes en adoptant une nouvelle raison sociale.

Ainsi, la compagnie du Canal de Panama qui a fait faillite en 1907 avait émis au Canada des obligations dont quelques-unes ont encore une valeur monétaire. Jusqu'à présent, le Service d'Informations boursières a retracé des certificats pour une valeur de $250,000 dont un seul valait $20,000.

Des cas intéressants

Les sommes recouvrées ne sont pas toujours mirobolantes, mais elles arrivent souvent à point pour beaucoup de personnes dans la gêne. Ainsi Micheline Massé me cite le cas de cette vieille dame qui habite un petit village près de Trois-Rivières et qui ayant besoin de s'acheter des lunettes spéciales ($105) avait retrouvé au fond de ses tiroirs quelques obligations qu'elle croyait sans valeur. Les recherches du Service lui ont révélé qu'elle pouvait recouvrer plus de $500 qui tombaient pile. Un autre client de la Nouvelle-Ecosse, cloué à une chaise roulante, soumettait au service 3 actions de 3 compagnies différentes. Il déboursa $30 pour les recherches. Les actions ne valaient rien. Sans se décourager, il soumit, quelques mois plus tard, 3 actions de 3 autres compagnies. Elles valaient $1,500, chacune.

Et puis il y a ce cas touchant d'une octogénaire américaine, ancienne étoile de vaudeville, à qui un admirateur avait jadis offert deux actions de $20. Une correspondance amicale s'établit entre madame Massé et la vieille dame. Malheureusement l'ex-vedette mourut quelques jours avant qu'on lui envoie la lettre disant que ses actions valaient $300.

Surtout des jeunes

Plusieurs courtiers en valeurs qui n'ont ni le temps, ni le personnel pour effectuer ces recherches, des banques, des trusts, refèrent des clients à madame Massé. Cependant, 70 p. 100 de sa clientèle sont des femmes.



Madame Micheline Massé, directrice générale du Service d'Informations Boursières.

(Photo John Taylor)

Le seul autre service d'information du même genre est situé à New York et s'occupe très peu des demandes individuelles. Voilà pourquoi madame Massé a des clients à travers tout le Canada et les Etats-Unis. La jeune femme dont les 3 enfants sont maintenant d'âge scolaire mène donc une vie très animée et elle a quelquefois l'impression en suivant un filon d'être un détective ou un chercheur de trésors. De plus, son métier a l'immense avantage d'être là pour faire des heureux.

Madame Massé est actuellement aux Etats-Unis; elle sera de retour à son bureau de la rue Dorchester, vers le 15 février.

Voici votre Q.G.* de génie

La Dodge Monaco—
un grand confort à prix raisonnable.

Les Dodge Monaco et Polara sont de grandes voitures de luxe. Mais leur prix est étonnant. Parce que leur équipement de base inclut le roulement "tranquillité", la structure monocoque, la boîte de vitesses automatique Torqueflite et la servo-direction, vous vous attendez à débourser bien plus. Les Monaco et Polara roulent sur un long empattement de 122". Leur élégance, intérieure et extérieure, est renouvelée en 72. Le choix des moteurs s'étend jusqu'au V8 de 440 po. cu. Vous êtes sûr des Dodge Monaco et Polara, les grandes voitures de génie mécanique minutieux à prix raisonnable.

*Quartier général





La Dodge Coronet—
4 portes... vite part la famille.

Elle est d'un achat facile et d'une maniabilité aisée. Du moins, c'est ce que pensent de la Coronet la plupart des familles. Dans la conception des sedans et des familiales, on a songé aux familles comme la vôtre. Structure monocoque, suspension par barres de torsion, freins autoréglables et traitement antirouille en 7 stades, voilà quelques-uns des avantages de base. Vous avez le choix d'un alerte moteur six incliné de 225 po. cu. ou d'un puissant V8 de 318 po. cu. Tous deux sont économiques. Vous ajoutez à votre Coronet tous les accessoires de préférence personnelle, depuis la stéréo à cassette jusqu'au climatisateur. La Dodge Coronet prouve bien qu'on a songé au père de famille.

Dodge CHRYSLER CANADA LTÉE



Aux Etats-Unis

De 15,000 à 30,000 savants s'amusent à jouer à la guerre

J.P. Robillard

Un des meilleurs ouvrages sur la guerre et la course aux armements vient de sortir à Paris. Il s'agit de «la Course à la mort», de Robin Clarke. L'ouvrage est publié aux Editions du Seuil et il comporte 400 pages.

Tous ceux qui s'intéressent à cette question — et quels sont ceux que le problème ne touche pas? — se doivent de lire ce volume où se trouve le dossier à peu près le plus complet et le plus objectif sur la question.

Qu'est-ce qui peut bien pousser l'humanité à consacrer la meilleure part de ses ressources à fabriquer des armements que l'on mettra de côté parce qu'ils se démodent avec le temps ou encore, au pire, qui pourront servir à détruire la vie humaine sur notre globe?

Beaucoup de spécialistes se sont penchés sur cette question sans apporter de réponse satisfaisante. Ce qu'ils constatent toutefois, tout comme l'auteur de cet ouvrage, Robin Clarke, c'est que le progrès scientifique, comme tel, n'est stimulé à peu près que par les militaires. Autrement dit, à chaque guerre, la science fait des pas de géant. Aux Etats-Unis seulement, à l'heure actuelle, entre 15,000 et 30,000 savants s'occupent à des jeux et à des simulations de guerre. Incroyable, mais vrai!

L'équilibre de la terreur

Beaucoup de gens se pensent à l'abri en se disant que les grandes puissances n'oseront pas attaquer à cause d'un certain équilibre de la terreur. Robin Clarke n'en est pas si sûr: car, dans ce domaine, rien ne nous dit que les nations sauront raison garder. Il prétend que les guerres naissent bien plus sous le coup des émotions que de la raison. Alors tout peut arriver.

Ce n'est pas tout: «La course à la mort» exige des adversaires la mise au point de nouveux engins pour ne pas se faire dépasser. C'est l'escalade continuelle. C'est ce qui fait que du côté américain, par exemple, on a imaginé: le projet Bambi (20,000 à 100,000 satellites porteurs d'obus nucléaires), le projet Hydra (missiles basés au fond des océans), projets destinés à débalancer le climat et ainsi créer des catastrophes, etc. Beaucoup de ces projets, d'ailleurs, tombent à l'eau, mais non sans qu'auparavant on y ait consacré des sommes inimaginables. C'est ainsi que Washington a investi $11 milliards dans des projets qu'on a abandonnés.

L'auteur de «la Course à la mort» nous prouve que l'équilibre de la terreur ne joue pas dans la guerre classique. La preuve? De 1958 à 1965, 73 conflits armés ont éclaté surtout dans des pays pauvres.



En seulement 90 minutes, dans l'intimité de votre foyer.



Vous pouvez amincir votre silhouette.



Ou réduire votre tour de taille et vos cuisses, sans maigrir du buste.

Si vous croyez, comme beaucoup d'experts le croient, que votre corps est le reflet de votre personnalité et de votre féminité, alors retenez bien ce nom: "SLIM-TRIM".

Cette formule magique, vous permet de maigrir en seulement 90 minutes, tout en relaxant dans l'intimité de votre foyer. PAS DE VISITE EN CLINIQUE ET PAS DE CONTRAT À SIGNER !

- **PAS DE PILULE !**
- **PAS D'EXERCICE !**
- **PAS DE DIÈTE SÉVÈRE !**
- **COMPLET AVEC LIVRET D'INSTRUCTION FACILE**

OFFRE SPÉCIALE $19.95

LE MÊME TRAITEMENT EN CLINIQUE VOUS COÛTERAIT ENTRE $150 et $300

"SLIM-TRIM" Equipment Co
Boite postale, 111 Station S. 206
Montréal, P.Q. Canada

Nom .....
Adresse .....
Âge ..... Poids.....
Grandeur ..... Sexe.....

(Chèque ou mandat-poste, pas de C.O.D.)

mécanique minutieux.



La Dodge Dart— la compacte préférée des "convaincus".

Dimensions voulues. Prix juste. Les Dart Swinger et Custom ont un empattement de 111". Les moteurs ordinaires sont le six incliné de 198 po. cu. et le V8-318. Le coupé sport Dart Démon roule sur un empattement de 108"; quant au Démon 340, il possède toute l'énergie que vous pouvez maîtriser. Sedans, hardtops et coupés sont dotés des avantages d'un génie mécanique minutieux. Et voilà pourquoi la Dart, c'est la compacte préférée des "convaincus".

La Dodge Colt— notre "bébé prodige"!

Tout d'abord, considérons son moteur Mini-Hemi . . . sa performance et son économie. Puis, ajoutons les avantages de base comme la colonne de direction réglable, les sièges-tonneaux à dossier inclinable, les freins AV à disques, la ventilation en continu et puis tout le reste. De fait, les seuls accessoires procurables sont la radio et la boîte de vitesses automatique. La Colt offre un hardtop à 2 portes, un coupé à 2 portes, un sedan à 4 portes et une familiale à 4 portes. Un génie mécanique minutieux, une économie et une performance étonnantes . . . un vrai prodige.





La Dodge Challenger— la compacte "ultra-spéciale".

Personne ne saurait dire qu'il s'agit d'une voiture conventionnelle; elle a été conçue hors convention. Mais si vous exigez une tenue agrippée à la route, des barres de torsion à l'avant, des sièges-tonneaux à dossier montant, un tableau de bord complet, ou si vous voulez en d'autres termes une voiture sensationnelle, vous prendrez la Challenger ou la Challenger Rallye . . . vous n'en voudrez pas d'autre.

La Dodge Charger— une "racée" de grande famille.

De la Charger SE jusqu'au coupé Charger. L'allure est racée et la spaciosité convient à la famille. Le choix des moteurs ne s'arrête pas au six incliné 225 ou au V8-318. Évidemment, les avantages de base comportent des barres de torsion à l'avant, une structure monocoque et un traitement antirouille en 7 stades. La Dodge Charger 72, c'est la "sportive" racée qu'on veut dans les limites d'un budget. Vous pouvez en être sûr.

Dodge...c'est tellement sûr!



M. Mario Duchesne, directeur des matinées pour la jeunesse de l'OSM initie quelques enfants aux mystères de la flûte.

Grâce aux Matinées de l'O.S.M.

On peut initier les jeunes aux beautés de la musique classique

par Hermine Beauregard

Aimez-vous Brahms? Aurait demandé Françoise Sagan, mais que dire de Mozart, Bach, Stravinsky, Debussy, Prokokieff? Tous ces grands noms de la musique qui n'avaient jusqu'ici jamais fait partie du dictionnaire musical des enfants québécois sont devenus des noms familiers grâce aux Matinées organisées par l'Orchestre Symphonique de Montréal à l'intention des écoliers montréalais.

Il ne faudrait pas croire que les concerts destinés à la jeunesse soient une initiative nouvelle de l'OSM, en fait ils existent depuis plus de 35 ans. Mais pendant longtemps n'y venaient que les enfants dont les parents étaient soient suffisamment avertis, soient assez fortunés pour y conduire leurs petits.

Depuis quelques années, et peut-être d'une façon plus pressante depuis l'enquête sur l'enseignement des arts au Québec par la commission Rioux, la musique est entrée, à même titre que d'autres matières comme l'histoire ou la culture physique aux programmes scolaires. Alors qu'il n'y a pas si longtemps, seuls les enfants de familles privilégiées avaient droit au cours de musique, voici que tous les écoliers québécois ont maintenant accès au monde merveilleux de la musique. Et c'est afin de compléter cette éducation et d'initier les enfants du Québec aux beautés du monde des sons, que l'Orchestre Symphonique de Montréal a créé ses matinées destinées aux élèves des cours élémentaires et secondaires des écoles de Montréal, qui manifestent le désir d'y assister.

Un succès extraordinaire

Depuis deux ans, Mario Duchesnes, le célèbre flûtiste montréalais a pris la direction musicale de ces matinées qui remportent auprès des enfants et des adolescents un succès extraordinaire.

Monsieur Duchesne que nous avons rencontré à la résidence de Madame Nicole Langevin, présidente du Comité des Matinées parle des concerts avec un enthousiasme communicatif. Natif de Suisse et père de cinq enfants, monsieur Duchesnes était, à l'âge de 16 ans, à cause d'un concours de circonstances amené par la guerre, professeur de musique à Genèves. Venu au Canada, il y a près d'un quart de siècle, il a orienté presque toute sa carrière vers l'enseignement de la flûte aux jeunes enfants.

Nul mieux que lui ne pouvait prêter aux matinées, ce dynamisme et cette compréhension de la jeunesse. Les oeuvres au programme sont choisies parmi celles inscrites aux programme d'éducation musicale donné dans les écoles et sont approuvées par l'Association des Professeurs du Québec. La saison 71-72 comprend 28 matinées dont la seconde série débutera le 22 février prochain.

Avec leurs professeurs

Les enfants n'y vont pas à titre individuel mais avec leurs professeurs; chaque école de la CECM étant libre de disposer aux fins des matinées, d'une partie des sommes qui lui sont allouées pour les activités culturelles.

Beaucoup d'enfants pour qui la musique classique, ancienne ou contemporaine étaient un mystère y ont découvert un univers passionnant. Mario Duchesnes qui a choisi évidemment les oeuvres musicales en fonction du développement émotif et intellectuel de ses petits auditeurs a un «fan club» que beaucoup de vedettes de «music hall» lui envieraient. Ces jeunes admirateurs lui parlent de tout, de musique, du grand candélabre de la Place des Arts qui les a impressionnés, du voyage en autobus pour s'y rendre, de leur grande soeur qui leur avait dit «que ce serait plate» alors qu'ils ont adoré le concert et que sais-je encore.

Billets à prix raisonnable

Les prix du billet sont de 75 cents. Jusqu'à récemment l'OSM offrait des billets dans les écoles des milieux défavorisés; mais l'hôtel de ville ayant refusé de retirer la taxe d'amusement, le comité n'a pu continuer de le faire. Rappellons que c'est l'orchestre symphonique au complet qui interprète les oeuvres au programme et qu'on peut facilement imaginer ce que cela peut représenter de frais.

Si des parents dont les enfants fréquentent des écoles qui n'ont pas choisi les matinées symphoniques comme activités culturelles, désiraient voir leurs enfants y assister, il leur appartient, par l'entremise des comités de parents d'y faire participer l'école, en faisait pression auprès des autorités scolaires.

Et si cela s'avérait impossible disons que les Concerts de famille du dimanche après-midi, leur premettent pour un prix très, très raisonnable d'initier leurs enfants à la musique. N'oublions pas que cette initiation est pour eux la clef d'un royaume que personne ne pourra leur ravir et qui leur apportera pour le reste de leurs jours des joies qui n'ont pas de prix.



La concentration n'empêche pas le sourire et bientôt ces petites élèves de M. Duchesne deviendront des musiciennes accomplies.



CONDITIONS D'ÉLIGIBILITÉ

- avoir célébré son 18e anniversaire de naissance
- ne pas être âgée de plus de 30 ans
- être célibataire, de nationalité canadienne, domiciliée au Québec
- posséder une connaissance usuelle de la langue soit sa langue première)

Mademoiselle QUEBEC

Des épreuves préliminaires auront lieu dans au moins une dizaine des grandes villes du Québec. Au terme de ces défilés, les candidates les mieux douées accéderont à l'une ou l'autre des semi-finales qui précéderont l'ouverture du SALON DE LA FEMME de la PLACE BONAVENTURE, à Montréal, le 5 mai prochain.

IMPORTANT

En adressant à PHOTO-JOURNAL, après l'avoir dûment remplie, sa fiche d'inscription, chaque aspirante doit joindre deux photos personnelles, d'une grandeur minimum de 4 x 6 (carte postale) l'une de tête et l'autre de silhouette.

Tous les détails et fiche d'inscription dans

PHOTO JOURNAL